

# B'AB'EL HUM CRÓNICAS

---

## 1. ISTXOLAL YINHATIL NAJ ADÁN MASANTA CHI'APNI YINH YA' DAVID (1:1—9:44)

### Istxolal yik'al yuninal naj Adán (Gn. 5:1-32)

**1** <sup>1</sup>Naj Adán, naj Set, naj Enós, <sup>2</sup>naj Cainán, naj Mahalaleel, naj Jared, <sup>3</sup>ya' Enoc, naj Matusalén, naj Lamec, <sup>4</sup>ya' Noé, ismam naj Sem, naj Cam yeb' naj Jafet.

### Eb'naj pitzk'anati yinh yuninal ya' Noé (Gn. 10:1-32)

<sup>5</sup>Eb'naj isk'ahol naj Jafet, ha' ton eb'naj ti': Naj Gomer, naj Magog, naj Madai, naj Javán, naj Tubal, naj Mesec yeb' naj Tiras.

<sup>6</sup>Haxa eb'naj isk'ahol naj Gomer, ha' ton eb'naj ti': Naj Askenaz, naj Rifat, yeb' naj Togarma.

<sup>7</sup>Ha' eb'naj isk'ahol naj Javán ha' ton eb'naj ti': Naj Elisa, naj Tarsis, naj Quitim, yeb' naj Dodanim.

<sup>8</sup>Haxa eb'naj isk'ahol naj Cam, ha' ton eb'naj ti': Naj Cus, naj Mizraim, naj Fut, yeb' naj Canaán.

<sup>9</sup>Ha' eb'naj isk'ahol naj Cus, ha' ton eb'naj ti': Naj Seba, naj Havila, naj Sabta, naj Raama yeb' naj Sabteca. Haxa eb'naj isk'ahol naj Raama, ha' ton eb'naj ti': Naj Seba yeb' naj Dedán.

<sup>10</sup>Ha' naj Cus, ha' naj ismam naj Nimrod, naj Nimrod tu' kaw yiq'kano-kanh yip naj sat yib'anhq'inal ti'.

<sup>11</sup>Ha' eb'naj isk'ahol naj Mizraim ha' ton eb'naj ti': Naj Ludim, naj Ananim, naj Lehabim, naj Naftuhim, <sup>12</sup>naj Patrusim yeb' naj Casluhim. Yinh eb'naj tu' titna eb'naj filisteo yeb' eb'naj caftoreo.

<sup>13</sup>Naj Sidón ha' naj b'ab'el isk'ahol naj Canaán haxa hunxa isk'ahol naj Canaán tu', ha' ton naj Het. <sup>14</sup>Yinh naj Canaán tu' titna eb'naj jebuseo, eb'naj amorreo, eb'naj gergeseo, <sup>15</sup>eb'naj heveo, eb'naj

araceo, eb'naj sineo, <sup>16</sup>eb'naj arvadeo, eb'naj zemareo yeb' eb'naj hamateo.

<sup>17</sup>Haxa eb'naj isk'ahol naj Sem, ha' ton eb'naj ti': Naj Elam, naj Asur, naj Arfaxad, naj Lud, naj Aram, naj Uz, naj Hul, naj Geter yeb' naj Me-sec.<sup>a</sup> <sup>18</sup>Naj Arfaxad, ismam naj Sela ye naj; haxa naj Sela ismam naj Heber ye naj. <sup>19</sup>Naj Heber tu' ay kawanh isk'ahol naj, hune' naj chiyij Peleg, yuto yinh yulb'al hunteq'an tiempo b'ay ek' naj tu' pohlaxkanh tx'o tx'otx'. Peleg chalilo *pohleb'ahil*. Haxa hunxa yuxhta naj Peleg tu' Joctán isb'i naj. <sup>20</sup>Haxa eb'naj isk'ahol naj Joctán, ha' ton eb'naj ti': Naj Almodad, naj Selef, naj Hazar-mavet yet naj Gera, <sup>21</sup>naj Adoram, naj Uzal, naj Dicla, <sup>22</sup>naj Ebal, naj Abimael, naj Seba, <sup>23</sup>naj Ofir, naj Havila yeb' naj Jobab. Sunil eb'naj tu', isk'ahol naj Joctán ye eb'naj.

### Istxolal yuninal naj Sem

(Gn. 11:10-26)

<sup>24</sup>Haxa istxolal yuninal naj Sem, ha' ton eb'naj ti': Naj Arfaxad, naj Sela, <sup>25</sup>naj Heber, naj Peleg, naj Reu, <sup>26</sup>naj Serug, naj Nacor, ya' Taré, <sup>27</sup>ya' Abram, ha' ton icham Abraham.

### Eb'naj titna yinh yuninal naj Ismael yeb' yinh eb'naj yuninal ix Cetura

(Gn. 25:1-6,12-18)

<sup>28</sup>Eb'naj isk'ahol ya' Abraham, ha' ton eb'naj ti': Ya' Isaac yeb' naj Ismael.

<sup>29</sup>Ha' eb'naj ti' isk'ahol naj Ismael: Naj b'ab'el winaj, ha' ton naj Nebaiot, tzujan tu' ispitzk'a naj Cedar, naj Adbeel, naj Mibsam, <sup>30</sup>naj Misma, naj Duma, naj Massa, naj Hadad, naj Tema, <sup>31</sup>naj Jetur, naj Nafis yeb' naj Cedema. Ha' eb'naj tu', isk'ahol naj Ismael.

<sup>32</sup>Haxa eb'naj yunin ix Cetura ix iskab' yixal ya' Abraham, ha' ton eb'naj ti': Naj Zimram, naj Jocsán, naj Medán, naj Madián, naj Isbac yeb' naj Súa. Eb'naj isk'ahol naj Jocsán, ha' ton eb'naj ti': Naj Seba yeb' naj Dedán.

<sup>33</sup>Eb'naj isk'ahol naj Madián, ha' ton eb'naj ti': Naj Efa, naj Efer, naj Hanoc, naj Abida yeb' naj Elda, ha' eb'naj tu' titna yinh ix Cetura.

### Eb'naj titna yinh yuninal naj Esaú

(Gn. 36:1-43)

<sup>34</sup>Ya' Abraham, ha' ya' ismam ya' Isaac. Haxa ya' Isaac, ha' ya' ismam naj Esaú yeb' ya' Israel. <sup>35</sup>Eb'naj isk'ahol naj Esaú, ha' ton eb'naj ti': naj Elifaz, naj Reuel, naj Jeús, naj Jaalam yeb' naj Coré. <sup>36</sup>Eb'naj isk'ahol naj Elifaz, ha' ton eb'naj ti': naj Temán, naj Omar, naj Zefo, naj Gatam, naj

<sup>a</sup> 1:17 Ha' ton hunteq'an eb'naj ti' yichmam ya' rey David, Rt. 4:19-22.

Cenaz, naj Timna yeb' naj Amalec. <sup>37</sup>Eb'naj isk'ahol naj Reuel, ha' ton eb'naj ti': naj Nahat, naj Zera, naj Sama yeb' naj Miza. <sup>38</sup>Eb'naj isk'ahol naj Seir, ha' ton eb'naj ti': naj Lotán, naj Sobal, naj Zibeón, naj Aná, naj Disón, naj Ezer yeb' naj Disán. <sup>39</sup>Eb'naj isk'ahol naj Lotán, ha' ton eb'naj ti': naj Hori, yeb' naj Homam; ha' ix Timna yanab' naj Lotán ye ix. <sup>40</sup>Haxa eb'naj isk'ahol naj Sobal, ha' ton eb'naj ti': naj Alván, naj Manahat, naj Ebal, naj Sefo, yeb' naj Onam. Eb'naj isk'ahol naj Zibeón ha' ton eb'naj ti': naj Aja yeb' naj Aná. <sup>41</sup>Naj Disón, isk'ahol naj Aná ye naj. Haxa eb'naj isk'ahol naj Disón ha' ton eb'naj ti': naj Amram, naj Esbán, naj Itrán, yeb' naj Querán. <sup>42</sup>Eb'naj isk'ahol naj Ezer, ha' ton eb'naj ti': naj Bilhán, naj Zaaván yeb' naj Jaacán. Haxa eb'naj isk'ahol naj Disán, ha' ton eb'naj ti': naj Uz yeb' naj Arán.

<sup>43</sup>Haxa eb'naj ok isreyalo tx'otx' Edom yet yalanhto maxhto isreyal Israel, ha' ton eb'naj ti': naj Bela, isk'ahol naj Beor, Dinaba chiyij isb'i iskonhob' naj. <sup>44</sup>Haxa yet iskam naj Bela, yok naj Jobab reyal selelo naj. Naj Jobab tu', isk'ahol naj Zera ah Bosra ye naj. <sup>45</sup>Haxa yet iskam naj Jobab, yok naj Husam, naj temanita reyal selelo naj. <sup>46</sup>Haxa yet iskam naj Husam, yok naj Hadad, isk'ahol naj Bedad reyal selelo naj. Naj Hadad tu' q'oji naj yinh eb'naj Madián b'ey tx'otx' Moab, Avit chiyij iskonhob' naj Hadad tu'. <sup>47</sup>Haxa yet iskam naj Hadad yok naj Samla ah Masreka reyal selelo naj. <sup>48</sup>Haxa yet iskam naj Samla yok naj Saúl ah Rehobot reyal selelo naj, ha' konhob' Rehobot tu' ayko iskawilal ha' Éufrates. <sup>49</sup>Haxa yet iskam naj Saúl yok naj Baal-hanán isk'ahol naj Acbor reyal selelo naj. <sup>50</sup>Haxa yet iskam naj Baal-hanán yok naj Hadad reyal selelo naj, Pai isb'i iskonhob' naj Hadad tu', Mehetabel isb'i yixal naj, iskutz'in naj Matred ye ix. Ha' xin naj Mezaab ismam icham ix.

<sup>51</sup>Haxa yet iskam naj Hadad, ha' eb'naj ti' ok iswi'ehalo konhob' Edom: naj Timna, naj Alva, naj Jetet, <sup>52</sup>naj Aholibama, naj Ela, naj Pinón, <sup>53</sup>naj Cenaz, naj Temán, naj Mibzar, <sup>54</sup>naj Magdiel yeb' naj Iram. Ha' hunteq'an eb'naj ti' ok yahawilo tx'otx' Edom.

### Eb'naj isk'ahol ya' Israel

(Gn. 35:22-26)

**2** <sup>1</sup>Ha' eb'naj ti' isk'ahol ya' Israel: ya' Rubén, ya' Simeón, ya' Leví, ya' Judá, ya' Isacar, ya' Zabulón, <sup>2</sup>ya' Dan, ya' José, ya' Benjamín, ya' Neftalí, ya' Gad yeb' ya' Aser.

### Eb'naj titna yinh yuninal ya' Judá

<sup>3</sup>Eb'naj isk'ahol ya' Judá, ha' ton eb'naj ti': naj Er, naj Onán yeb' naj Sela. Ha' eb'naj oxwanh isk'ahol ya' Judá tu' pitzk'a yeb' hune' ix ah Canaán, iskutz'in naj Súa. Ha' xin naj Er, naj b'ab'el winaj, ha' istx'ojal iswatx'e naj sata Komam Jahawil, yuxin kam naj yu Komam. <sup>4</sup>Haxa ix

Tamar yalib' ya' Judá tu' ay kawanh yunin ix yeb' ya', ha' ton naj Fares yeb' naj Zera; yuxin howanh isk'ahol ya' Judá tu' yinh sunil.

<sup>5</sup>Eb'naj isk'ahol naj Fares, ha' ton eb'naj ti': naj Hezrón yeb' naj Hamul.

<sup>6</sup>Haxa eb'naj isk'ahol naj Zera, ha' ton eb'naj ti': naj Zimri, naj Etán, naj Hemán, naj Calcol yeb' naj Dara, howanh eb'naj yinh sunil.

<sup>7</sup>Naj Carmi, ha' naj ismam naj Acán, naj Acán tu', ha' naj initi isya'tajil yib'anh konhob' Israel yet yiniti naj hunteq'an tzet yal Komam Jahawil tato chitanhtzelaxkano yinh hunelnhe. <sup>8</sup>Naj Azarías, isk'ahol naj Etán ye naj.

<sup>9</sup>Eb'naj isk'ahol naj Hezrón, ha' ton eb'naj ti': naj Jerameel, naj Ram yeb' naj Quelubai. <sup>10</sup>Naj Ram, isk'ahol naj ye naj Aminadab, naj Aminadab, isk'ahol naj ye naj Naasón. Ha' naj tu' ok yahawilo eb'naj Judá.<sup>b</sup> <sup>11</sup>Naj Naasón isk'ahol naj ye ya' Salmón, ya' Salmón, isk'ahol ya' ye ya' Booz. <sup>12</sup>Ya' Booz, isk'ahol ya' ye ya' Obed, ya' Obed, isk'ahol ya' ye ya' Isaí. <sup>13</sup>Ha' isb'ab'el isk'ahol ya' Isaí, ha' ton naj Eliab, naj iskab', ha' ton naj Abinadab, naj isyox ha' ton naj Simea, <sup>14</sup>naj iskanh, ha' ton naj Natanael, naj isho', ha' ton naj Radai, <sup>15</sup>naj iswaj ha' ton naj Ozem, naj ishuj ha' ton ya' David. <sup>16</sup>Ay xin kawanh yanab' eb'naj, ha' ton ix Sarvia yeb' ix Abigail. Oxwanh yunin ix Sarvia, ha' ton naj Abisai, naj Joab yeb' naj Asael. <sup>17</sup>Haxa ix Abigail ay hune' yunin ix chiyij Amasa, ha' ismam naj Amasa, ha' ton naj Jeter, naj ismaelita.

<sup>18</sup>Ha' naj Caleb isk'ahol naj Hezrón, ha' yixal naj xin, Azuba isb'i ix ah Jeriot. Ay xin hunteq'anxa yunin ix, ha' ton eb'naj ti': naj Jeser, naj Sobab, yeb' naj Ardón. <sup>19</sup>Haxa yet iskam ix Azuba yiq'ni naj Caleb tu' ix Efrata, ispitzk'a hune' yunin ix chiyij Hur. <sup>20</sup>Haxa naj Hur pitzk'a hune' isk'ahol naj chiyij Uri. Haxa naj Uri pitzk'a hune' isk'ahol naj chiyij Bezaleel.

<sup>21</sup>Hayet 60 (oxk'al) hab'il naj Hezrón, yiq'ni naj iskutz'in naj Maquir, ismam naj Galaad, ispitzk'a hune' isk'ahol naj Hezrón chiyij Segub yeb' yixal tu'. <sup>22</sup>Haxa naj Segub pitzk'a hune' isk'ahol naj chiyij Jair. Ya' Jair tu' ok ya' yahawilal yinh 23 (oxeb' iskawinaj) konhob' yul ismajul tx'otx' Galaad. <sup>23</sup>Yaja' naj Gesur yeb' naj Aram, yilo eb'naj 60 (oxk'al) konhob' tet ya' Jair, yinipaxilo eb'naj konhob' Kenat yeb' yaldeahil tet ya'. Ha' sunil eb'naj tu' titna eb'naj yinh naj Maquir, ismam naj Galaad.

<sup>24</sup>Haxa yet xakamto naj Hezrón b'ey Caleb yul ismajul Efrata, ispitzk'a hune' yunin ix Abías yixal naj Hezrón, hune' yunin ix tu', Asur isb'i. Ha' xin naj Asur ismam naj Tecoa. <sup>25</sup>Ha' isb'ab'el isk'ahol naj Hezrón, ha' ton naj Jerameel, ha' isb'ab'el isk'ahol naj Jerameel ha' ton naj Ram, tzujan tu' ispitzk'a naj Buna, naj Orén, naj Ozem, yeb' naj Ahías.

<sup>b</sup> 2:10-17 Ha' ton hunteq'an eb'naj ti' yichmam ya' rey David, Rt. 4:19-22, haktik'apax tu' yalni yinh yichmam ya' David.

26 Ay xin hune'xa yixal naj Jerameel chiyij Atara, ha' ton ismi' naj Onam. 27 Isb'ab'el isk'ahol naj Jerameel ha' ton naj Ram, haxa eb'naj isk'ahol naj Ram, ha' ton eb'naj ti': naj Maaz, naj Jamín yeb' naj Equer. 28 Eb'naj isk'ahol naj Onam, ha' ton eb'naj ti': naj Samai, yeb' naj Jada. Haxa eb'naj isk'ahol naj Samai, ha' ton naj Nadab yeb' naj Abisur. 29 Ha' yixal naj Abisur, ha' ton ix Abihail, eb'naj yunin ix, ha' ton naj Ahbán yeb' naj Molid.

30 Haxa eb'naj isk'ahol naj Nadab, ha' ton eb'naj ti': Naj Seled yeb' naj Apaim. Ha' naj Seled tu', kamto naj, machi xin yuninal naj. 31 Haxa naj Apaim, ha' naj ismam naj Isi, haxa naj Isi ha' naj ismam naj Sesán yeb' naj Ahlai. 32 Haxa eb'naj isk'ahol naj Jada, yuxhta naj Samai, ha' ton naj Jeter yeb' naj Jonatán. Haxa naj Jeter tu' kamto naj machi yuninal naj. 33 Haxa eb'naj isk'ahol naj Jonatán, ha' ton eb'naj ti': Naj Pelet yeb' naj Zaza. Ha' eb'naj tu' yik'al naj Jerameel. 34 Naj Sesán, machi hunu isk'ahol naj, wal xin ixnhe yuninal naj, yaja' xin ay hune' ischejab' naj ah Egipto chiyij Jarha. 35 Yaq'ni naj Sesán hune' iskutz'in yiq'a' ischejab' tu', is-pitzk'a hune' yunin ix chiyij Atai. 36 Naj Atai tu', ismam naj Natán ye naj, haxa naj Natán, ismam naj Zabad ye naj. 37 Haxa isk'ahol naj Zabad, ha' ton naj Eflal, haxa isk'ahol naj Eflal, ha' ton naj Obed. 38 Haxa isk'ahol naj Obed, ha' ton naj Jehú, haxa isk'ahol naj Jehú, ha' ton naj Azarías. 39 Naj Azarías, isk'ahol naj ye naj Heles, naj Heles, isk'ahol naj ye naj Elasa. 40 Naj Elasa, isk'ahol naj ye naj Sismai, naj Sismai isk'ahol naj ye naj Salum. 41 Naj Salum, isk'ahol naj ye naj Jecamías, naj Jecamías isk'ahol naj ye naj Elisama.

42 Haxa eb'naj isk'ahol naj Caleb yuxhta naj Jerameel, ha' ton eb'naj ti': Naj Mesa ha' naj b'ab'el k'ahole, ha' xin naj Mesa tu' ha' naj ismam naj Zif. Haxa hunxa isk'ahol naj Caleb, ha' ton naj Maresa. Naj Maresa tu', ismam naj Hebrón. 43 Haxa eb'naj isk'ahol naj Hebrón, ha' ton eb'naj ti': Naj Coré, naj Tapúa, naj Requem yeb' naj Sema. 44 Naj Sema, ha' naj ismam naj Raham, naj Raham ha' naj ismam naj Jorcoam. Naj Requem, ha' naj ismam naj Samai. 45 Naj Samai, ha' naj ismam naj Maón, naj Maón, ha' naj ismam naj Bet-sur.

46 Ha' ix Efa, ix iskab' yixal naj Caleb, ha' ix ismi' naj Harán, naj Mosa yeb' naj Gazez. Naj Harán, Gazez isb'ipaxo hune' isk'ahol naj.

47 Haxa eb'naj isk'ahol naj Jahdai, ha' ton eb'naj ti': naj Regem, naj Jotam, naj Gesam, naj Pelet, naj Efa, yeb' naj Saaf. 48 Haxa ix Maaca, hunxa iskab' yixal naj Caleb, ha' ton ix ismi' naj Seber, yeb' naj Tirhana, 49 ha' ix ismi'paxo naj Saaf, ha' naj tu' ismam naj Madmana, ha' ix ismi'paxo naj Seva, ha' naj tu' ismam naj Macbena yeb' naj Gibeá. Ay xin hune' iskutz'in naj Caleb chiyij Acsa. 50 Ha' ton eb'naj ti' titna yinh naj Caleb, eb'naj isk'ahol naj Hur, yunin ix Efrata, ha' ton eb'naj ti': naj b'ab'el, ha' naj Sobal, ismam naj Quiriat-jearim. 51 Hunxa isk'ahol naj Hur,

ha' ton naj Salma naj ismam naj Belén, yeb' naj Haref, ha' naj, ismam naj Bet-gader. <sup>52</sup>Haxa eb'naj isk'ahol naj Sobal, ismam naj Quiriat-jearim, ha' ton naj Haroe, yinh naj xin titna yikta majan eb'naj manahetita. <sup>53</sup>Haxa yinh eb'naj Quiriat-jearim titna eb'naj itrita, eb'naj futita, eb'naj sumatita, yeb' eb'naj misraíta. Ha' yinh eb'naj tu' titna eb'naj zoratita, yeb' eb'naj estaolita.

<sup>54</sup>Haxa eb'naj titna yinh naj Salma, ha' ton eb'naj ah Belén, eb'naj netofatita isb'i, yeb'paxo eb'naj Atrot-bet-joab, yeb'paxo yikta majan eb'naj manahetita, yeb'paxo eb'naj zoraíta. <sup>55</sup>Haxa eb'naj yuninal eb'naj tz'ib'lom ay b'ey Jabes, ha' ton eb'naj ti': eb'naj tirateo, eb'naj simeateo yeb' eb'naj sucateo. Ha' ton eb'naj tu' ceneo, eb'naj titna yinh naj Hamat, ichmame naj yinh naj Recab.<sup>c</sup>

### Eb'naj isk'ahol ya' David

(2Sam. 3:2-5; 5:13-16; 1Cr. 14:3-7)

**3** <sup>1</sup>Ha' eb'naj ti' isk'ahol ya' David pitzk'a b'ey Hebrón; naj Amnón, naj b'ab'el winaj, yunin ix Ahinoam ah Jezreel. Naj iskab', ha' ton naj Daniel, yunin ix Abigail, ah Carmel. <sup>2</sup>Haxa naj yox, ha' ton naj Absalón, yunin ix Maaca, iskutz'in naj Talmi isreyal Gesur. Naj iskanh, ha' ton naj Adonías, yunin ix Haguit. <sup>3</sup>Naj isho' ha' ton naj Sefatías yunin ix Abital; naj iswaj ha' ton naj Itream, yunin ix Eglá, hunxa yixal ya' David. <sup>4</sup>Ha' eb'naj wajwanh tu' pitzk'a b'ey Hebrón b'ay ok ya' David reyalil hujeb' hab'il yok waxajeb' ixahaw. Haxa b'ey Jerusalén, 33 (oxlahonheb' iska-winaj) hab'il ok ya' David tu' reyal.

<sup>5</sup>Haxa b'ey Jerusalén kanhwanh isk'ahol ya' pitzk'ahi, ha' ton eb'naj ti': Naj Simea, naj Sobab, naj Natán yeb' ya' Salomón, eb'naj ti' yunin ix Bet-súa eb'naj. Ix Bet-súa yixal ya' David tu', iskutz'in naj Amiel ye ix. <sup>6</sup>Ayto 9 (b'alonhwanhxa) isk'ahol ya' David, ha' ton eb'naj ti': naj Ibar, naj Elisama, naj Elifelet, <sup>7</sup>naj Noga, naj Nefeg, naj Jafía, <sup>8</sup>naj Elisama, naj Eliada yeb' naj Elifelet. <sup>9</sup>Ha' sunil eb'naj tu' isk'ahol ya' David, ay xin hune' yanab' eb'naj chiyij Tamar. Aypaxo hunteq'anxa isk'ahol ya', yunin eb'ix iskab' yixal ya'.

### Eb'naj titna yinh ya' Salomón

<sup>10</sup>Ya' Salomón, isk'ahol ya' ye ya' Roboam, ya' Roboam, isk'ahol naj ye ya' Abías, ya' Abías isk'ahol ya' ye ya' Asa, ya' Asa isk'ahol ya' ye ya' Josafat. <sup>11</sup>Ya' Josafat, isk'ahol ya' ye ya' Joram, ya' Joram, isk'ahol ya' ye ya' Ocozías, <sup>12</sup>ya' Ocozías, isk'ahol ya' ye ya' Joás, ya' Joás, isk'ahol ya' ye ya' Amasías. Ya' Amasías isk'ahol ya' ye ya' Azarías, ya' Azarías isk'ahol ya' ye ya' Jotam. <sup>13</sup>Ya' Jotam, isk'ahol ya' ye ya' Acáz, ya'

<sup>c</sup> 2:55 Nm. 24:21; Jue. 1:16; 4:11; 1Sam. 15:6

Acaz isk'ahol ya' ye ya' Ezequías, haxa ya' Ezequías, isk'ahol ya' ye ya' Manasés. <sup>14</sup>Ya' Manasés, isk'ahol ya' ye ya' Amón, ya' Amón isk'ahol ya' ye ya' Josías.

<sup>15</sup>Eb'ya' isk'ahol ya' Josías, ha' ton eb'ya' ti': ya' Johanán, ha' ya' b'ab'el winaj, iskab', ya' Joacim, yox ya' Sedequías, iskanh ya' Salum. <sup>16</sup>Ya' isk'ahol ya' Joacim, ha' ton ya' Jeconías, ya' Jeconías, isk'ahol ya' ye ya' Sedequías. <sup>17</sup>Eb'naj isk'ahol ya' Jeconías, ha' ton naj Asir, naj Salatiel, <sup>18</sup>naj Malquiram, naj Pedaías, naj Senazar, naj Jecamías, naj Hosama yeb' naj Nedabías. <sup>19</sup>Eb'naj isk'ahol naj Pedaías, ha' ton eb'naj ti': Zorobabel, naj Simei. Haxa eb'naj isk'ahol ya' Zorobabel, ha' ton eb'naj ti': naj Mesulam, naj Hananías. Ay xin hune' yanab' eb'naj chiyij Selomit. <sup>20</sup>Ay howanhxa eb'naj: naj Hasuba, naj Ohel, naj Berequías, naj Hasadías yeb' naj Jusab-hesed.

<sup>21</sup>Eb'naj isk'ahol naj Hananías ha' ton eb'naj ti': naj Pelatías yeb' naj Jesaías. Naj Jesaías isk'ahol naj naj Refaías, naj Refaías isk'ahol naj naj Arnán, naj Arnán isk'ahol naj naj Abdías, naj Abdías isk'ahol naj naj Secanías. <sup>22</sup>Naj Secanías isk'ahol naj naj Semaías, eb'naj isk'ahol naj Semaías ha' ton eb'naj ti': naj Hatús, naj Igal, naj Barías, naj Nearías, yeb' naj Safat, wajwanh eb'naj yinh sunil. <sup>23</sup>Eb'naj isk'ahol naj Nearías, oxwanh eb'naj, ha' ton eb'naj ti': naj Elioenai, naj Ezequías, yeb' naj Azricam. <sup>24</sup>Haxa eb'naj isk'ahol naj Elioenai, ha' ton eb'naj hujwanh ti': naj Hodavías, naj Eliasib, naj Pelaías, naj Acub, naj Johanán, naj Dalaías yeb' naj Anani.

### Eb'naj titna yinh ya' Judá

**4** <sup>1</sup>Ha' eb'naj ti' isk'ahol ya' Judá: Naj Fares, naj Hezrón, naj Carmi, naj Hur yeb' naj Sobal. <sup>2</sup>Naj Sobal, isk'ahol naj ye naj Reaía, naj Reaía isk'ahol naj ye naj Jahat, naj Jahat, isk'ahol naj ye naj Ahumai yeb' naj Lahad. Ha' hunmajan eb'naj ti' ha' ton eb'naj zoratita.

<sup>3</sup>Ha' eb'naj isk'ahol naj Etam, ha' ton eb'naj ti': naj Jezreel, naj Isma yeb' naj Ibdas, ay xin hune' yanab' eb'naj chiyij Haze-lelponi.

<sup>4</sup>Naj Punuel, ha' naj ismam naj Gedor, haxa naj Ezer ha' naj ismam naj Husa. Ha' eb'naj tu' titna yinh naj Hur, b'ab'el yunin ix Efrata, yichmam eb'naj ah Belén.

<sup>5</sup>Naj Asur, ismam naj Tecoa, kawanh yixal naj, ha' ton ix Hela yeb' ix Naara. <sup>6</sup>Eb'naj yunin ix Naara, ha' ton eb'naj ti': naj Ahuzam, naj Hefer, naj Temeni yeb' naj Ahastari. Ha' eb'naj tu' yinh ix Naara pitzk'a eb'naj. <sup>7</sup>Haxa eb'naj yunin ix Hela ha' ton eb'naj ti': naj Zeret, naj Jezoar yeb' naj Etnán.

<sup>8</sup>Naj Cos isk'ahol naj ye naj Anub yeb' naj Zobeba; yuninal yuninal naj Cos ye naj Aharhel, isk'ahol naj Harum. <sup>9</sup>Naj Jabes kaw ay yelapno elkaniko naj xol yuxhtaj, hayet ispitzk'a naj, Jabes, yij isb'i naj yu ismi', yu

yal ix haka' ti': «Yinh isya'tajil pitzk'a hune' wuninti'an,» xhi ix.<sup>d</sup> <sup>10</sup>Naj Jabes tu' txahli naj tet Komam Dios, isDiosal Israel, yalni naj yinh istxah haka' ti': «Mamin, chinq'anan tawet tato chawayo hayaxil wib'anhan, chawaq'ni niman intx'otx'an, kat hawok wetb'ihojan, chinhakolnihan yul isq'ab' istx'ojal, hak tu' xin mach chul istx'ojal winhan,» xhi naj. Ispajtzen Komam tzet isq'an naj Jabes yinh istxah tu'.

<sup>11</sup>Naj Quelub yuxhta naj Súa, isk'ahol naj ye naj Mehir, ha' xin naj Mehir, ha' naj ismam naj Estón. <sup>12</sup>Ha' naj Estón, isk'ahol naj ye naj Bet-rafa, naj Paseah, yeb' naj Tehina. Naj Tehina tu', ha' naj watx'enkanh konhob' Nahas. Ha' ton eb'naj tu' ay yul konhob' Rea.

<sup>13</sup>Eb'naj isk'ahol naj Cenaz, ha' ton eb'naj ti': ya' Otoniel yeb' naj Seraías. Haxa eb'naj isk'ahol ya' Otoniel ha' eb'naj ti': naj Hatat, <sup>14</sup>yeb' naj Meonotai. Naj Meonotai isk'ahol naj ye naj Ofra. Naj Seraías isk'ahol naj ye naj Joab, ha' naj Joab tu' yichmam eb'naj ay b'ey ak'al Carisim, hak tu' isb'i iskonhob' eb'naj yuto iswatx'e eb'naj tzettaj ye tu' kaw k'ulch'an jilni.<sup>e</sup> <sup>15</sup>Eb'naj isk'ahol ya' Caleb, isk'ahol ya' Jefone ha' ton eb'naj ti': naj Iru, naj Ela yeb' naj Naam. Naj Ela isk'ahol naj ye naj Cenaz.<sup>f</sup>

<sup>16</sup>Eb'naj isk'ahol naj Jehalelel ha' eb'naj ti': naj Zif, naj Zifa, naj Tirias yeb' naj Asareel.

<sup>17</sup>Haxa eb'naj isk'ahol naj Esdras, ha' eb'naj ti': naj Jeter, naj Mered, naj Efer, yeb' naj Jalón. Haxa naj Mered ay hune' iskutz'in naj chiyij María yeb' kawanh isk'ahol naj, hune' naj chiyij Samai, hunxa naj chiyij Isb'a. Naj Isb'a ha' naj ismam naj Estemoa. <sup>18</sup>Haxa eb'naj yunin ix Jehudaía hunxa yixal naj Mered, ha' ton eb'naj ti': naj Jared ismam naj Gedor, naj Heber ismam naj Soco, yeb' naj Jecutiel ismam naj Zanoa. Ha' eb'naj tu' yunin ix Bitia, iskutz'in naj faraón yixal naj Mered.

<sup>19</sup>Ha' ix yixal naj Hodías yanab' naj Naham, ha' yunin ix ha' ton naj ismam naj Keila, ah garmita yeb' naj Estemoa, naj ah maacateo.

<sup>20</sup>Eb'naj isk'ahol naj Simón ha' ton eb'naj ti': naj Amnón, naj Rina, naj Ben-anán yeb' naj Tilón. Eb'naj isk'ahol naj Isi ha' eb'naj ti', naj Zohet yeb' naj Benzohet.

<sup>21</sup>Haxa eb'naj isk'ahol naj Sela, isk'ahol ya' Judá, ha' ton eb'naj ti': Naj Er naj ismam naj Leca, naj Laada ismam naj Maresa. Yinh naj Sela tu' titpaxo hunmajanxa eb'naj chimunla yinh iswatx'en q'ap lino b'ey Bet-asbea. <sup>22</sup>Isk'ahol naj Sela tu' yepaxo naj Joacim yeb' eb'naj ay b'ey Cozeba yeb' naj Joás yeb' naj Saraf; eb'naj ti' ek'le eb'naj yahawilo yinh tx'otx' Moab, lahwi tu' ismeltzopaxo eb'naj b'ey Lehem, hak tu' yekanayo yul hum tz'ib'nheb'ilkano yettax kaw payat. <sup>23</sup>Eb'naj tu' tz'ajom xi eb'naj,

<sup>d</sup> 4:9 Ha' b'ihe Jabes yinh ab'xub'al hebreo chaliloj kaw ya'. <sup>e</sup> 4:14 Jos. 15:17

<sup>f</sup> 4:15 Jos. 14:6



ehayo eb'naj xolaj tz'unub' yeb' yulaj peyab' isk'atanh isreyal, chixin is-yije eb'naj tzet chal isreyal tu'.

### **Eb'naj titna yinh ya' Simeón**

<sup>24</sup>Eb'naj isk'ahol ya' Simeón, ha' eb'naj ti': naj Nemuel, naj Jamín, naj Jarib, naj Zera, naj Saúl. <sup>25</sup>Naj Saúl isk'ahol naj ye naj Salum, naj Salum isk'ahol naj ye naj Mibsam, naj Mibsam isk'ahol naj ye naj Misma. <sup>26</sup>Eb'naj isk'ahol naj Misma ha' eb'naj ti': naj Hamuel, naj Hamuel isk'ahol naj ye naj Zacur, naj Zacur isk'ahol naj ye naj Simei. <sup>27</sup>16 (Waj-lahonhwanh) isk'ahol naj Simei yok wajwanh iskutz'in naj, yaja' eb'naj isnoh eb'ix tu' mach tx'i'alo yuninal eb'naj, yuxin mach pohchakanh eb'naj haka' yuninal ya' Judá.

<sup>28</sup>Eb'naj tu' ehayo eb'naj yul hunteq'an konhob' ti'; konhob' Beerseba, Molada, Hazar-sual, <sup>29</sup>Bilha, Ezem, Tolad, <sup>30</sup>Betuel, Horma, Siclag, <sup>31</sup>Bet-marcabot, Hazar-susim, Bet-birai yeb' Saaraim. Ha' hunteq'an tu' iskonhob' eb'naj masanta yet yok ya' David reyal. <sup>32</sup>Haxa yaldeahil iskonhob' eb'naj ha' hunteq'an ti': Etam, Aín, Rimón, Toquén yeb' Asán, howeb' yinh sunil, <sup>33</sup>yeb' sunil yaldeahil hoyaniko yinh hunteq'an konhob' tu', masanta chi'apni b'ey Baal. Ha' hunteq'an tu' iskonhob' eb'naj yeb' ha' tu' istxolal isb'i yuninal yuninal eb'naj.

<sup>34</sup>Naj Mesobab, naj Jamlec, yeb' ya' Josías, isk'ahol naj Amasías ye eb'naj. <sup>35</sup>Naj Joel yeb' ya' Jehú isk'ahol naj Josibías ye eb'naj; naj Josibías tu' isk'ahol ya' Seraías ye naj, ya' Seraías isk'ahol naj Asiel ye ya'. <sup>36</sup>Naj Elioenai, naj Jaacoba, naj Jesohaía, naj Asaías, naj Adiel, naj Jesimiel, naj Benaía, <sup>37</sup>yeb' naj Ziza isk'ahol naj Sifi; haxa naj Sifi isk'ahol naj ye naj Alón, naj Alón, isk'ahol naj ye naj Jedaías, naj Jedaías isk'ahol naj ye naj Simri, naj Simri isk'ahol naj ye naj Semaías. <sup>38</sup>Hak ti' istxolal isb'i eb'naj ok yahawo hunun majan eb'naj tu', kaw xin pohchakanokanh isb'isil eb'naj, <sup>39</sup>yuxin masanta apni eb'naj issaya' b'ay chilow isme' b'ay chonhokapno b'ey Gedor, masanta b'ey yetk'ulal b'ay chi'ahilo tz'ayik yinh ak'al. <sup>40</sup>Ha' b'ey tu' xin ilcha b'ay kaw ay telaj, yeb' telaj kaw k'ul b'ay chilow isme' eb'naj. Ha' b'ey tu' kaw ay tx'o tx'otx' yeb' kaw haman sat tx'otx' yeb' xin kaw aq'ank'ulal ye eb'naj sat tx'otx'. Ha' b'ey tu' xin ek'lana eb'naj yuninal naj Cam yet yalanhtokanoj. <sup>41</sup>Ha' xin eb'naj tz'ib'-nheb'ilkano isb'i ti' apni eb'naj yinh istiemphal yet ek' ya' Ezequías isreyalo Judá sat istx'otx' eb'naj titna yinh naj Cam, yuchk'anto eb'naj ismantiado eb'naj aykanh yatutoj yeb' iscampamento, istanhtzenkanilo eb'naj masanta tinanh, haxa xin eb'naj kankano sat istx'otx' eb'naj tu' yuto kaw ay tzet chislo isme' eb'naj b'ey tu'. <sup>42</sup>Yeb' xin ay 500 eb'naj titna yinh ya' Simeón, to ehoyo b'ey tx'otx' chewal tx'otx' Seir, yinito eb'naj haywanh eb'naj ti' yahawiloj; naj Pelatías, naj Nearías, naj Refaías yeb' naj Uziel; eb'naj tu' isk'ahol naj Isi ye eb'naj. <sup>43</sup>Ha' eb'naj tu'

tanhtzenkanilo hunteq'anxa eb'naj Amalec kantokano b'ey tu', ehayo eb'naj b'ey tu' masanto tinanh.

### Eb'naj titna yinh ya' Rubén

**5** <sup>1</sup>Ya' Rubén ha' ya' isb'ab'el k'ahol ya' Israel, yaja' yu way ya' yeb' yixal ismam, yuxin ha' hune' yehob'al ya' yet b'ab'el k'ahole ek'to tet ya' José, isk'ahol ya' Israel, yuxin matxa ok ya' Rubén yul yehob'al yinh b'ab'el k'ahole. <sup>2</sup>Yaja' hayet tzujanilxa ha' ya' Judá, ha' ya' kaw ay yelapno elkaniko xol eb'ya' yuxhtaj, yeb' xin ha' ya' ok yahawo xol yuxhta tu'; yaja' ha' hune' ehob'al yet b'ab'el k'ahole, ha' tet ya' José aq'laxi. <sup>3</sup>Eb'naj isk'ahol ya' Rubén, ya' isb'ab'el isk'ahol ya' Israel, ha' ton eb'naj ti': naj Hanoc, naj Falú, naj Hezrón, naj Carmi.

<sup>4</sup>Eb'naj titna yinh naj Joel,<sup>g</sup> ha' ton eb'naj ti': naj Semaías, isk'ahol naj ye naj Gog, naj Gog, isk'ahol naj ye naj Simei, <sup>5</sup>naj Simei, isk'ahol naj ye naj Micaía, naj Micaía isk'ahol naj ye naj Reaía, naj Reaía isk'ahol naj ye naj Baal, naj Baal isk'ahol naj ye naj Beera. <sup>6</sup>Naj Beera tu' yahawil xol eb'naj titna yinh ya' Rubén, ha' xin naj ilaxto preso yu naj Tiglat-pileser, isreyal Asiria.

<sup>7</sup>Eb'naj titna yinh naj Beera, ha' eb'naj yahawil yinh hunun majan yuxhtanhe isb'a, hak ti' yu istz'ib'nhelaxayo isb'i yichmam eb'naj, ha' ton naj Jeiel, naj b'ab'el, naj Zacarías, <sup>8</sup>naj Bela, ismam naj Bela ye naj Azaz, ismam icham naj ye naj Sema; naj Sema tu' ismam naj ye naj Joel, ha' eb'naj tu' ehik'o eb'naj b'ey tx'otx' Aroer masanta b'ey tx'otx' Nebo yeb' Baal-meón. <sup>9</sup>Yehpaxayo eb'naj b'ay yetk'ulal b'ay chito tz'ayik, masanta b'ay ch'ichiti tx'otx' desierto; chitaichiti tx'otx' b'ey ha' niman Éufrates, yuto kaw nimankano isme' eb'naj b'ey tx'otx' Galaad.

<sup>10</sup>Yulb'al hunteq'an tiempo yet ayko ya' Saúl reyal yaniko eb'naj titna yinh ya' Rubén ti' howal yinh eb'naj agareno, istzab'cha eb'naj agareno yu eb'naj, iskankano eb'naj yulaj ismantiado eb'naj sunil yul ismajul tx'otx' Galaad yinh yetk'ulal b'ay chito tz'ayik.

### Eb'naj titna yinh ya' Gad

<sup>11</sup>Eb'naj isk'ahol ya' Gad ehayo eb'naj satak'ti eb'naj isk'ahol ya' Rubén, sat tx'otx' Basán masanta b'ey Salca. <sup>12</sup>Ha' naj Joel, ha' naj b'ab'el yahaw b'ey tx'otx' Basán, tzujan tu' yok naj Safán, lahwi tu' yok naj Jaanai yeb' naj Safat. <sup>13</sup>Haxa eb'naj yuxhta eb'naj yinh hunun majan ha' eb'naj ti': naj Micael, naj Mesulam, naj Seba, naj Jorai, naj Jacán, naj Zía yeb' naj Heber, hujwanh eb'naj yinh sunil.

<sup>14</sup>Eb'naj tu' titna yinh naj Abihail; naj Abihail xin, isk'ahol naj Huri ye naj, naj Huri, isk'ahol naj Jaroa ye naj; naj Jaroa, isk'ahol naj Galaad ye

<sup>g</sup> 5:4 2Rey. 15:29

naj; naj Galaad, isk'ahol naj Micael ye naj; naj Micael isk'ahol naj Jesisai ye naj; naj Jesisai, isk'ahol naj Jahdo ye naj; naj Jahdo isk'ahol naj Buz ye naj. <sup>15</sup>Naj Ahí, isk'ahol naj Abdiel ye naj, naj Abdiel isk'ahol naj Guni ye naj. Ha' naj Ahí tu' yahaw naj xol eb'naj yuxhtaj. <sup>16</sup>Eyayo eb'naj tu' sat tx'otx' Galaad yeb' sat tx'otx' Basán yeb' yaldeahil b'ay ay tzet chislo isme' eb'naj sat tx'otx' Sarón masanta yinhla isti'la ismohonal tx'otx'. <sup>17</sup>Sunil eb'naj tu' b'isla x eb'naj yinh hunun majan yuninal yinh istiemphal yet ok ya' Jotam isreyalo Judá yeb' yinh istiemphal yet yok ya' Jeroboam isreyalo Israel.

### Istzoti'al yikta yox majan eb'naj Israel

<sup>18</sup>Eb'naj isk'ahol ya' Rubén yeb' eb'naj isk'ahol ya' Gad yeb' yikta majan eb'naj Manasés kaw ay yip yanma eb'naj yaq'ni howal, yuto ay yescudo eb'naj yeb' yespada, yeb' helan eb'naj isq'ojwa yu lit', kaw xin kuyb'il eb'naj yaq'ni howal; 44,760 isb'isil eb'naj yinh sunil; chixin elto eb'naj yaq'a' howal. <sup>19</sup>Eb'naj tu', yaq' eb'naj howal yinh eb'naj agareno yeb' yinh eb'naj ah Jetur, ah Nafis yeb' yinh eb'naj ah Nadab. <sup>20</sup>Kolwa Komam Dios yinh eb'naj isq'oji eb'naj yinh eb'naj agareno yeb' yinh eb'naj ayko yetb'iho eb'naj agareno tu', yayk'ay eb'naj yul isq'ab' eb'naj, yuto isq'an eb'naj tet Komam Dios tato chikolwa Komam yinh eb'naj. <sup>21</sup>Yokkano isnoq' eb'naj agareno tu' yu eb'naj, 50 (lahonheb' yoxk'al) mil no' camello, 250 mil no' me', kab' mil no' burro, tzab'cha 100 mil anma yu eb'naj. <sup>22</sup>Kaw xin tx'i'al eb'naj agareno tu' kami, yuto hune' howal tu' yet Komam Dios yehi; yehayo yikta yox majan eb'naj Israel sat istx'otx' eb'naj tu' masanta yet yalaxto eb'naj judío preso yul nan konhob'al.

<sup>23</sup>Eb'naj yikta majan Manasés tu' kaw pohchakanokanh isb'isil eb'naj, yehayo eb'naj b'ey tx'otx' Basán masanta b'ey tx'otx' Baal-hermón, yeb' b'ey Senir, yeb' b'ey chewal tx'otx' Hermón. <sup>24</sup>Ha' eb'naj iswi'ehal yinh hunun majan eb'naj xin, ha' ton naj Efer, naj Isi, naj Eliel, naj Azriel, naj Jeremías, naj Hodavías, yeb' naj Jahdiel. Eb'naj tu' kaw ay yip yanma eb'naj, yeb' kaw helan eb'naj, yeb' xin kaw chib'inakano eb'naj, ha' eb'naj ok yahawilo yinh eb'naj titna yinh yichmam. <sup>25</sup>Yaja' xin ok eb'naj manhk'omal tet Komam Dios, isDiosal yichmam, yetanto isb'a eb'naj, yok eb'naj yinoyo isb'a tet istioxh hunteq'an konhob' yilo Komam Jahawil yinh sat eb'naj. <sup>26</sup>Yuxin ischej Komam Dios, isDiosal eb'naj Israel naj Pul yeb' naj Tiglat-pileser isreyal eb'naj asirio yanoko howal yinh eb'naj, yilaxto eb'naj rubenita, eb'naj gadita yeb' yikta majan eb'naj Manasés tu' preso b'ey Halah, b'ey Habor, b'ey Hara yeb' b'ey isti' ha' Gozán masanto tinanh.

### Eb'naj titna yinh ya' Leví

**6** <sup>1</sup>Eb'naj isk'ahol ya' Leví, ha' ton eb'naj ti': naj Gersón, naj Coat, naj Merari. <sup>2</sup>Eb'naj isk'ahol naj Coat, ha' eb'naj ti': naj Amram, naj

Izhar, naj Hebrón yeb' naj Uziel. <sup>3</sup>Haxa isk'ahol naj Amram, ha' ton ya' Aarón, ya' Moisés, yeb' xin iskutz'in, ha' ix María. Eb'ya' isk'ahol ya' Aarón ha' ton eb'ya' ti': naj Nadab, naj Abiú, ya' Eleazar yeb' naj Itamar. <sup>4</sup>Ya' Eleazar isk'ahol ya' ye ya' Finees, ya' Finees isk'ahol ya' ye ya' Abisúa; <sup>5</sup>ya' Abisúa isk'ahol ya' ye ya' Buqui, ya' Buqui isk'ahol ya' ye ya' Uzi, <sup>6</sup>ya' Uzi isk'ahol ya' ye ya' Zeraías, ya' Seraías isk'ahol ya' ye ya' Meraiot, <sup>7</sup>ya' Meraiot isk'ahol ya' ye ya' Amarías, ya' Amarías isk'ahol ya' ye ya' Ahitob, <sup>8</sup>ya' Ahitob isk'ahol ya' ye ya' Sadoc, ya' Sadoc isk'ahol ya' ye ya' Ahimaas, <sup>9</sup>ya' Ahimaas isk'ahol ya' ye ya' Azarías, ya' Azarías isk'ahol ya' ye ya' Johanán, <sup>10</sup>ya' Johanán isk'ahol ya' ye ya' Azarías, ya' Azarías tu' ok yinh ismunil yinh sacerdothehal yul Yatut Komam Dios, iswatx'ekanh ya' rey Salomón b'ey Jerusalén. <sup>11</sup>Ya' Azarías tu' isk'ahol ya' ye ya' Amarías, ya' Amarías isk'ahol ya' ye ya' Ahitob, <sup>12</sup>ya' Ahitob isk'ahol ya' ye ya' Sadoc, ya' Sadoc isk'ahol ya' ye ya' Salum, <sup>13</sup>ya' Salum isk'ahol ya' ye ya' Hilcías, ya' Hilcías isk'ahol ya' ye ya' Azarías, <sup>14</sup>naj Azarías isk'ahol naj ye ya' Seraías, ya' Seraías isk'ahol ya' ye ya' Josadac. <sup>15</sup>Ha' ya' Josadac tu' ilaxto preso yeb' eb'naj ah Judá yeb' konhob' Jerusalén yu naj rey Nabucodonosor, yuto ha' Komam Jahawil aniko eb'naj tu' yul isq'ab' naj.

<sup>16</sup>Eb'naj isk'ahol ya' Leví ha' eb'naj ti': ya' Gersón, naj Coat yeb' naj Merari. <sup>17</sup>Eb'naj isk'ahol naj Gersón, hak ti' isb'i eb'naj haka' ti': naj Libni yeb' naj Simeí.

<sup>18</sup>Eb'naj isk'ahol naj Coat, ha' eb'naj ti': naj Amram, naj Izhar, naj Hebrón yeb' naj Uziel.

<sup>19</sup>Eb'naj isk'ahol naj Merari ha' eb'naj ti': Naj Mahli yeb' naj Musi, ha' eb'naj tu' yuninal yuninal ya' Leví. <sup>20</sup>Ya' Gersón isk'ahol ya' ye naj Libni, naj Libni isk'ahol naj ye naj Jahat, naj Jahat isk'ahol naj ye naj Zima. <sup>21</sup>Naj Zima isk'ahol naj ye naj Joa, naj Joa isk'ahol naj ye ya' Iddo, ya' Iddo isk'ahol ya' ye naj Zera, naj Zera isk'ahol naj ye naj Jeatrai.

<sup>22</sup>Ha' eb'naj ti' yuninal yuninal naj Coat: naj Coat isk'ahol naj ye naj Aminadab, naj Aminadab isk'ahol naj ye naj Coré, naj Coré isk'ahol naj ye naj Asir, <sup>23</sup>naj Asir isk'ahol naj ye naj Elcana, naj Elcana isk'ahol naj ye naj Ebiasaf, naj Ebiasaf isk'ahol naj ye naj Asir. <sup>24</sup>Naj Asir, isk'ahol naj ye naj Tahat, naj Tahat isk'ahol naj ye naj Uriel, naj Uriel isk'ahol naj ye naj Uzías, naj Uzías isk'ahol naj ye naj Saúl.

<sup>25</sup>Eb'naj isk'ahol naj Elcana, ha' eb'naj ti': naj Amasai yeb' naj Ahimot. <sup>26</sup>Naj Ahimot isk'ahol naj Elcana, naj Elcana isk'ahol naj naj Zofai, naj Zofai isk'ahol naj ye naj Nahat, <sup>27</sup>naj Nahat isk'ahol naj ye naj Eliab, naj Eliab isk'ahol naj ye naj Jeroham, naj Jeroham isk'ahol naj ye naj Elcana.

<sup>28</sup>Eb'naj isk'ahol ya' Samuel ha' eb'naj ti': naj Vasni, ha' naj b'ab'el k'ahole yeb' naj Abías. <sup>29</sup>Eb'naj yuninal naj Merari ha' eb'naj ti': naj Mahli, naj Mahli isk'ahol naj ye naj Libni, naj Libni isk'ahol naj ye naj Simeí, naj

Simei isk'ahol naj ye naj Uza; <sup>30</sup>naj Uza isk'ahol naj ye naj Simea; naj Si-meia isk'ahol naj ye naj Haguía, naj Haguía isk'ahol naj ye naj Asaías.

**Eb'naj chib'itni yul Yatut Komam Dios sayb'iliko yu ya' David**

<sup>31</sup>Ha' eb'naj ti' yako ya' David yinh ismunil b'itno yul Yatut Komam Jahawil yettaxtik'a yet yalaxkanikto isKaxhahil istrato Komam Dios yul yatut tu'. <sup>32</sup>Ha' eb'naj ti' chib'itni sata Yatut Komam Dios watx'eb'ilkanh yinh q'ap q'ap, b'ay chischah isb'a eb'naj Israel yeb' Komam, masanto yet iswatx'enkanokanh ya' rey Salomón Yatut Komam b'ey Jerusalén, yalax-paxiko eb'naj yinh ismunil tu', haka'tik'a isb'eyb'al eb'naj.

<sup>33</sup>Ha' eb'naj ti' yeb' isk'ahol ok yinh hune' munil tu'; eb'naj chib'itni xol isk'ahol naj Coat, ha' ton naj Hemán, isk'ahol naj Joel, naj isk'ahol naj Samuel. <sup>34</sup>Naj isk'ahol naj Elcana, naj isk'ahol naj Jeroham naj isk'ahol naj Eliel, naj isk'ahol naj Toa. <sup>35</sup>Naj isk'ahol naj Zuf, naj isk'ahol naj El-cana, naj isk'ahol naj Mahat, naj isk'ahol naj Amasai, <sup>36</sup>naj isk'ahol naj Elcana, naj isk'ahol naj Joel, naj isk'ahol naj Azarías, naj isk'ahol naj Sofonías; <sup>37</sup>naj isk'ahol naj Tahat, naj isk'ahol naj Asir, naj isk'ahol naj Ebiasaf, naj isk'ahol naj Coré; <sup>38</sup>naj isk'ahol naj Izhar, naj isk'ahol naj Coat, naj isk'ahol ya' Leví, naj isk'ahol ya' Israel.

<sup>39</sup>Ayko xin naj Asaf yuxhta naj Hemán tu' yinh iswatx'q'ab', naj isk'ahol naj Berequías, naj isk'ahol naj Simea. <sup>40</sup>Naj isk'ahol naj Micael, naj isk'ahol naj Baasías, naj isk'ahol naj Malquías, <sup>41</sup>naj isk'ahol naj Etni, isk'ahol naj Zera, isk'ahol naj Adaía, <sup>42</sup>naj isk'ahol naj Etán, naj isk'ahol naj Zima, naj isk'ahol naj Simei. <sup>43</sup>Naj isk'ahol naj Jahat, naj isk'ahol naj Gersón, isk'ahol ya' Leví.

<sup>44</sup>Haxa yinh ismekq'ab' naj Hemán ayko eb'naj yuninal naj Merari, ha' ton eb'naj ti': Naj Etán, isk'ahol naj Quisi, naj isk'ahol naj Abdi, naj isk'ahol naj Maluc, <sup>45</sup>naj isk'ahol naj Hasabías, naj isk'ahol naj Amasías, naj isk'ahol naj Hilcías, <sup>46</sup>naj isk'ahol naj Amsi, naj isk'ahol naj Bani, naj isk'ahol naj Semer; <sup>47</sup>naj isk'ahol naj Mahli, naj isk'ahol naj Musi, naj isk'ahol naj Merari, naj isk'ahol ya' Leví. <sup>48</sup>Ha' xin eb'naj levita tu' alax-iko munil yul Yatut Komam Dios.

**Eb'naj titna yinh ya' Aarón**

<sup>49</sup>Wal ya' Aarón yeb' eb'ya' isk'ahol, ha' chihalten xahanb'al yib'anh ismexhahil b'ay chinhuslax no noq' xahanb'alil tet Komam Dios, ha' xin eb'ya' chinhusnipaxo te' pom kaw xuq' sam yib'anh ismexhahil yet xahanb'al; chimunlakto eb'ya' yul *Ehob'al ek'na kaw Txahul*, chiyaq'ni eb'ya' xahanb'al yinh ismul konhob' Israel, haka'tik'a yu yalnikano ya' Moisés, ischejab' Komam Dios. <sup>50</sup>Ha' eb'ya' ti', titna yinh ya' Aarón: ya' Eleazar, ya' Finees, ya' Abisúa, <sup>51</sup>ya' Buqui, ya' Uzi, ya' Seraías, <sup>52</sup>ya' Meraiot, ya' Amarías, ya' Ahitob, <sup>53</sup>ya' Sadoc yeb' ya' Ahimaas.

## Iskonhob' eb'naj Levita

<sup>54</sup>Ha' hunteq'an konhob' ti' b'ay eh eb'naj titna yinh ya' Aarón yeb' ismohonal istx'otx' eb'naj. Ha' xin eb'naj b'ab'el majan aq'lax yet yinh suertehal, ha' ton eb'naj coatita. <sup>55</sup>Aq'lax konhob' Hebrón ay sat tx'otx' Judá, yaq'laxpaxo b'ay chilow isnoq' eb'naj yinhla ishoyanil konhob'. <sup>56</sup>Ha' tet ya' Caleb, xin isk'ahol ya' Jefone aq'lax sunil tx'otx' yet konhob' yeb' yaldeahil. <sup>57</sup>Ha' Hebrón ay sat tx'otx' Judá tu' aq'lax tet eb'naj isk'ahol ya' Aarón. Ha' b'ey Hebrón tu' chiskol isb'a anma Israel chi'ok huchan yinh chismaq'nikamo hunu yet anmahil, Ischahnipaxo eb'naj konhob' Libna, Jatir, Estemoa, <sup>58</sup>Hilén yeb' Debir, <sup>59</sup>yaq'laxpaxo konhob' Asán yeb' Bet-semes tet eb'naj, ha' yinhla ishoyanil hunun konhob' tu' aq'laxpaxo b'ay chilow isnoq' eb'naj.

<sup>60</sup>Haxa sat istx'otx' eb'naj Benjamín, ha' konhob' ti' aq'lax tet eb'naj: Konhob' Geba, konhob' Alemet yeb' Anatot. Ha' yinhla ishoyanil hunun konhob' tu' aq'laxpaxo b'ay chilow isnoq' eb'naj; 13 (oxlahonheb') iskonhob' eb'naj b'ey tu' yinh sunil. Pohlaxkanh konhob' tu' yinh hunun majan yik'alnhe isb'a.

<sup>61</sup>Haxa tet eb'naj yuninal naj Coat aq'lax 10 (lahonheb') konhob' yinh suertehal tet eb'naj b'ey sat istx'otx' yikta majanil eb'naj Manasés.

<sup>62</sup>Haxa tet eb'naj titna yinh ya' Gersón aq'lax konhob' ay sat istx'otx' eb'naj Isacar tet eb'naj yeb' konhob' ay sat istx'otx' eb'ya' Aser, yeb' konhob' ay sat istx'otx' eb'naj Neftalí yeb' konhob' ay sat istx'otx' eb'naj Manasés b'ey Basán; 13 (oxlahonheb') konhob' aq'lax tet eb'naj tu'.

<sup>63</sup>Haxa tet hunun majan eb'naj titna yinh naj Merari aq'lax konhob' ay sat istx'otx' eb'naj Rubén yeb' konhob' ay sat istx'otx' eb'naj Gad yeb' konhob' ay sat istx'otx' eb'naj Zabulón. 12 (Kab'lahonheb') konhob' aq'lax tet eb'naj.

<sup>64</sup>Yaq'nipaxo eb'naj Israel konhob' ay sat istx'otx' tet eb'naj levita tu' yeb' b'ay chilow isnoq' eb'naj yinhla ishoyanil konhob' tu'. <sup>65</sup>Aq'lax iskonhob' eb'naj tu' sat istx'otx' eb'naj Judá, sat istx'otx' eb'naj Simeón, sat istx'otx' eb'naj Benjamín, ha' ton hunteq'an konhob' chi'aq'lax b'inaho ti', ha' aq'lax tet eb'naj hatatik'a yinhb'al. <sup>66</sup>Haxa tet hunun majan eb'naj titna yinh naj Coat aq'lax konhob' ay sat istx'otx' eb'naj Efraín; yaq'laxpaxo b'ay chilow isnoq' eb'naj yinhla ishoyanil hunun konhob'. <sup>67</sup>Ha' b'ey tx'otx' chewal tx'otx' Efraín tu' aq'lax konhob' Siquem tet eb'naj, ha' b'ey tu' xin chiskol isb'a makta huchan yinh chimaq'nikamo yet anmahil, yeb' konhob' Gezer, yeb' b'ay chilow isnoq' eb'naj yinhla ishoyanil konhob'. <sup>68</sup>Yeb' Jocmeam yeb' Bet-semes yeb' b'ay chilow isnoq' eb'naj yinhla ishoyanil konhob'. <sup>69</sup>Yeb' konhob' Ajalón, konhob' Gat-rimón yeb' b'ay chilow isnoq' eb'naj yinhla ishoyanil konhob' tu'.

<sup>70</sup>Haxa sat istx'otx' yikta majan eb'naj Manasés aq'lax konhob' Aner tet hunxa majan eb'naj titna yinh naj Coat kantokanoj yeb' konhob' Bileam yeb' b'ay chilow isnoq' eb'naj yinhla ishoyanil konhob'.

<sup>71</sup>Ha' tet eb'naj isk'ahol ya' Gersón ha' konhob' aq'lax tet eb'naj sat istx'otx' eb'naj yikta majan Manasés, ha' ton konhob' ti': konhob' Golán b'ey tx'otx' Basán, yeb' Astarot; yaq'laxpaxo b'ay chilow isnoq' eb'naj yinhla ishoyanil konhob' tu'. <sup>72</sup>Haxa sat istx'otx' eb'naj Isacar, ha' konhob' ti' aq'lax tet eb'naj: konhob' Cedés, Dabérat, yeb' b'ay chilow isnoq' eb'naj yinhla ishoyanil konhob' tu'. <sup>73</sup>Yeb' konhob' Ramot yeb' konhob' Anem, yaq'laxpaxo b'ay chilow isnoq' eb'naj yinhla ishoyanil konhob' tu'. <sup>74</sup>Haxa sat istx'otx' eb'naj Aser, ha' konhob' ti' aq'lax tet eb'naj; konhob' Masal, konhob' Abdón yeb' b'ay chilow isnoq' eb'naj yinhla ishoyanil konhob' tu'. <sup>75</sup>Yaq'laxpaxo konhob' Hucoc yeb' Rehob yeb' b'ay chilow isnoq' eb'naj yinhla ishoyanil konhob' tu'. <sup>76</sup>Haxa sat istx'otx' eb'naj Neftalí ha' konhob' ti' aq'lax tet eb'naj; konhob' Cedés, ay yul ismajul tx'otx' Galilea, yeb' konhob' Hamón, yeb' Quiriataim yeb' b'ay chilow isnoq' eb'naj yinhla ishoyanil konhob' tu'.

<sup>77</sup>Haxa tet eb'naj isk'ahol naj Merari kantokanoj, ha' hunteq'an konhob' ay sat istx'otx' eb'naj Zabulón aq'lax tet eb'naj ha' ton hunteq'an ti': Konhob' Rimón, yeb' konhob' Tabor yeb' b'ay chilow isnoq' eb'naj yinhla ishoyanil konhob' tu'. <sup>78</sup>Haxa isq'axeb'ik'to ha' Jordán satak'ti konhob' Jericó sat istx'otx' eb'naj Rubén, ha' konhob' ti' aq'lax tet eb'naj; konhob' Beser ay b'ey tx'otx' desierto yeb' konhob' Jaza yeb' b'ay chilow isnoq' eb'naj yinhla ishoyanil konhob' tu', <sup>79</sup>yeb' konhob' Cademot yeb' Mefaat yeb' b'ay chilow isnoq' eb'naj yinhla ishoyanil konhob' tu'. <sup>80</sup>Haxa sat istx'otx' eb'naj Gad, ha' konhob' ti' aq'lax tet eb'naj: konhob' Ramot ay yul ismajul tx'otx' Galaad, yeb' konhob' Mahanaim yeb' b'ay chilow isnoq' eb'naj yinhla ishoyanil konhob' tu', <sup>81</sup>yeb' konhob' Hesbón yeb' Jazer yeb' b'ay chilow isnoq' eb'naj yinhla ishoyanil konhob' tu'.

### Eb'naj titna yinh ya' Isacar

**7** <sup>1</sup>Eb'naj isk'ahol ya' Isacar kanhwanh eb'naj, ha' ton eb'naj ti': Naj Tola, naj Fúa, naj Jasub, naj Simrón. <sup>2</sup>Eb'naj isk'ahol naj Tola ha' eb'naj ti': ya' Uzi, naj Refaías, naj Jeriel, naj Jahmai, naj Jibsam yeb' naj Samuel. Ha' eb'naj ti' yahawil xol eb'naj titna yinh naj Tola. Yulb'al hunteq'an tiempo b'ay ek'na ya' rey David, apni yinh 22,600 isb'isil eb'naj, kaw xin aykano yip yanma eb'naj, kaw helan eb'naj yinh howal.

<sup>3</sup>Wal xin ha' isk'ahol naj Uzi ha' ton naj Israhías. Ha' eb'naj isk'ahol naj Israhías, ha' ton eb'naj ti': naj Micael, naj Abdías, naj Joel, naj Isías; howanh eb'naj yinh sunil, yahawil xin eb'naj. <sup>4</sup>Yu kaw ay niman yixal eb'naj, yuxin kaw niman yuninal isk'ahol eb'naj pohchakanokanh, 36 (wajlanheb' iskawinaj) mil isb'isil eb'naj. Xol eb'naj winaj tu' ay eb'naj kaw helankano yinh howal. <sup>5</sup>Ha' yinh istxolal eb'naj winaj yinh hunun majan yinh eb'naj titna yinh ya' Isacar, 87 (hujeb' ishok'al) mil isb'isil eb'naj winaj kaw helan yinh howal.

**Eb'naj titna yinh ya' Benjamín**

<sup>6</sup>Eb'naj isk'ahol ya' Benjamín oxwanh eb'naj, ha' ton eb'naj ti': Naj Bela, naj Bequer, naj Jediael.

<sup>7</sup>Eb'naj isk'ahol naj Bela, ha' eb'naj ti': Naj Ezbón, naj Uzi, naj Uziel, naj Jerimot, yeb' naj Iri, howanh eb'naj; ha' eb'naj xin iswi'ehal yinh hunun majan yik'al, 22,034 isb'isil eb'naj yinh sunil, eb'naj tu' kaw helan eb'naj yinh howal.

<sup>8</sup>Haxa eb'naj isk'ahol naj Bequer, ha' eb'naj ti': Naj Zemira, naj Joás, naj Eliezer, naj Elioenai, naj Omri, naj Jerimot, naj Abías, naj Anatot, yeb' naj Alamet, ha' sunil eb'naj tu' isk'ahol naj Bequer. <sup>9</sup>Hayet isb'isil eb'naj yinh sunil yinh hunun majan yik'al yeb' eb'naj iswi'ehal yinh hunun majan ay 20,200 isb'isil eb'naj, eb'naj tu' kaw helan eb'naj yinh howal.

<sup>10</sup>Naj Jediael, isk'ahol naj ye naj Bilhán; haxa eb'naj isk'ahol naj Bilhán, ha' eb'naj ti': Naj Jesús, naj Benjamín, naj Aod, naj Quenaana, naj Zetán, naj Tarsis yeb' naj Ahisahar. <sup>11</sup>Sunil eb'naj tu' yuninal yuninal naj Jediael yahaw eb'naj yinh hunun majan yik'al, eb'naj tu' kaw helan eb'naj yinh howal. Ha' xin isb'isil sunil eb'naj, ay 17,200 isb'isil eb'naj chi'elto yinh howal.

<sup>12</sup>Naj Sufam yeb' naj Hufam, isk'ahol naj Hir ye eb'naj; haxa naj Husim isk'ahol naj Aher ye naj.

**Eb'naj titna yinh ya' Neftalí**

<sup>13</sup>Ha' eb'naj ti' eb'naj isk'ahol ya' Neftalí: naj Jahzeel, naj Guni, naj Jeker yeb' naj Salum. Ha' eb'naj tu' titna yinh ix Bilha, yixal ya' Jacob.<sup>h</sup>

**Eb'naj titna yinh ya' Manasés**

<sup>14</sup>Eb'naj isk'ahol ya' Manasés, ha' eb'naj ti': Naj Asriel yeb' naj Maquir, ha' eb'naj tu' yunin ix ah Siria, iskab' yixal ya' Manasés ye ix. Ha' naj Maquir ha' ismam naj Galaad. <sup>15</sup>Naj Maquir mohyi naj yeb' ix Maaca, ha' ix Maaca tu' yik'al isb'a ix yeb' naj Hufam yeb' naj Sufam. Ha' hunxa isk'ahol naj Maquir ha' ton naj Zelofehad. Naj Zelofehad tu' ixnhe is-kutz'in naj. <sup>16</sup>Ix Maaca yixal naj Maquir ay hune' yunin ix chiyij Peres, hunxa naj chiyij Seres. Ha' eb'naj isk'ahol naj Peres hune' naj chiyij Ulam, hunxa naj chiyij Requem. <sup>17</sup>Ha' naj Ulam, isk'ahol naj ye naj Bedán, sunil eb'naj tu' titna yinh naj Galaad, naj Galaad tu' isk'ahol naj Maquir ye naj, naj Maquir, isk'ahol ya' Manasés ye naj. <sup>18</sup>Yanab' naj Maquir ye ix Hamolequet. Ha' eb'naj ti' yunin ix, naj Isod, naj Abiezer yeb' naj Mahlá.

<sup>19</sup>Ha' eb'naj isk'ahol naj Semida ha' eb'naj ti': Naj Ahián, naj Siquem, naj Likhi yeb' naj Aniam.

<sup>h</sup> 7:13 Gn. 46:24; Nm. 26:48-49



### Eb'naj titna yinh ya' Efraín

<sup>20</sup>Eb'naj titna yinh yuninal ya' Efraín yinh istxolal ha' eb'naj ti': Naj Sutela, naj Bered, naj Tahat, naj Elada, naj Tahat, <sup>21</sup>naj Zabad, naj Sutela, naj Ezer, yeb' naj Elad. Yaja' naj Ezer yeb' naj Elad potx'laxkamo eb'naj yu eb'naj yayo sat tx'otx' Gat, yuto apni eb'naj eleq' yinh isnoq' eb'naj.

<sup>22</sup>Ya' Efraín ismam eb'naj ok niman b'isk'lulal yinh ya' yu iskamikal eb'naj isk'ahol tu', kaw xin tx'i'al tz'ayik b'isk'lulal yeb' ya', yapni eb'naj yuxhta yaq'a' yaq'lob'al isk'ul. <sup>23</sup>Lahwi tu' ispitzk'a hunxa isk'ahol ya' Efraín yeb' yixal, yaniko ya' isb'i nich'an isk'ahol tu' Bería,<sup>i</sup> yuto ay hune' niman b'isk'lulal yib'anh ya'.

<sup>24</sup>Ha' ix Seera, iskutz'in naj Bería iswatx'ekanh ix konhob' Bet-horón b'ey yalanhaytoj, yeb' Bet-horón b'ey yib'anhahtoj, yeb'paxo konhob' Uzen-seera.

<sup>25</sup>Ha' xin eb'naj ti' titna yinh naj Bería yinh istxolal: Naj Refa, naj Resef, naj Telah, naj Tahán, <sup>26</sup>naj Laadán, naj Amiud, naj Elisama, <sup>27</sup>ya' Nun, ya' Josué. <sup>28</sup>Ha' xin istx'otx' eb'naj yeb' iskonhob', ha' ton Bet-el yeb' yaldeahil, yeb' konhob' Naarán yetk'lulal b'ay chito tz'ayik, yeb' konhob' Gezer yetk'lulal b'ay chi'ahilo tz'ayik yeb' yaldeahil, yeb' konhob' Siquem yeb' yaldeahil, masanta chi'apni b'ey konhob' Ayah yeb' yaldeahil. <sup>29</sup>Ha' eb'naj yuninal ya' Manasés yahawil ye eb'naj yinh konhob' Bet-seán, yeb' yaldeahil, konhob' Taanac yeb' yaldeahil, konhob' Meguido yeb' yaldeahil, yeb' konhob' Dor yeb' yaldeahil.

Ha' yul hunteq'an konhob' tu' ehayo eb'naj titna yinh ya' José, isk'ahol ya' Israel.

### Eb'naj titna yinh ya' Aser

<sup>30</sup>Ha' eb'naj ti' isk'ahol ya' Aser: Naj Imna, naj Isúa naj Isúi, naj Bería, yeb' ix Sera yanab' eb'naj.

<sup>31</sup>Ha' eb'naj isk'ahol naj Bería, ha' eb'naj ti': Naj Heber, yeb' naj Malquiel, naj Malquiel ti', ha' naj ismam naj Birzávit. <sup>32</sup>Ha' eb'naj isk'ahol naj Heber, ha' ton eb'naj ti': Naj Jaflet, naj Semer, naj Hotam, yeb' ix Súa, yanab' eb'naj.

<sup>33</sup>Haxa eb'naj isk'ahol naj Jaflet ha' eb'naj ti': Naj Pasac, naj Bimhal yeb' naj Asvat, ha' eb'naj ti' isk'ahol naj Jaflet.

<sup>34</sup>Ha' eb'naj isk'ahol naj Semer ha' eb'naj ti': Naj Ahí, naj Rohga, naj Jehúba yeb' naj Aram.

<sup>35</sup>Ha' eb'naj isk'ahol naj Hotam yuxhta naj Semer, ha' eb'naj ti': Naj Zofa, naj Imna, naj Seles yeb' naj Amal. <sup>36</sup>Ha' eb'naj isk'ahol naj Zofa, ha' eb'naj ti': Naj Súa naj Harnefer, naj Súal, naj Beri, naj Imra, <sup>37</sup>naj Beser, naj Hod, naj Sama, naj Silsa, naj Itrán yeb' naj Beera.

<sup>i</sup> 7:23 Yinh ab'xub'al hebreo, *Bería* chaliloj *b'isk'lulal*.

<sup>38</sup>Ha' eb'naj isk'ahol naj Jeter, ha' eb'naj ti': Naj Jefone, naj Pispa yeb' naj Ara. <sup>39</sup>Ha' eb'naj isk'ahol naj Ula, ha' eb'naj ti': naj Ara, naj Haniel, yeb' naj Rezia.

<sup>40</sup>Ha' sunil eb'naj tu' yuninal ya' Aser, ha' xin eb'naj yahaw yinh hunun majan yik'al, yeb' kaw ek'b'alkano yelapno elkaniko eb'naj, yeb' kaw helan eb'naj yinh howal. Ha' xol eb'naj tu' ay 26 (wajeb' iskawinaj) mil isb'isil eb'naj winaj chi'elto yinh howal.

### Eb'naj titna yinh ya' Benjamín

**8** <sup>1</sup>Eb'naj isk'ahol ya' Benjamín, ha' eb'naj ti': Naj Bela, ha' naj b'ab'el k'ahole, naj Asbel, ha' naj iskab', naj Ahara, ha' naj yox, <sup>2</sup>naj Noha, ha' naj iskanh, naj Rafa, ha' naj isho'.

<sup>3</sup>Haxa eb'naj isk'ahol naj Bela ha' eb'naj ti': Naj Adar, naj Gera, naj Abiud, <sup>4</sup>naj Abisúa, naj Naamán, naj Ahoa, <sup>5</sup>naj Gera, naj Sefufán yeb' naj Hiram.

<sup>6</sup>Eb'naj isk'ahol naj Aod, ha' eb'naj ok yahawil yinh hunun majan eb'naj ehayo b'ey tx'otx' Geba, tzujan tu' yilaxto eb'naj b'ey Manahat. <sup>7</sup>Ha' eb'naj isk'ahol naj Aod tu'; naj Naamán, naj Ahías, yeb' naj Gera. Ha' naj Gera tu' inito eb'naj b'ey Manahat. Ha' naj Gera tu' ismam naj Uza yeb' naj Ahiud.

<sup>8</sup>Naj Saharaim ayto yuninal naj pitzk'a b'ey tx'otx' Moab yet xa'ispoh isb'a naj yeb' eb'ix yixal, ha' ton ix Husim yeb' ix Baara. <sup>9</sup>Haxa eb'naj isk'ahol naj Saharaim pitzk'a yeb' ix Hodes, ha' ton eb'naj ti': Naj Jobab, naj Sibia, naj Mesa, naj Malcam, <sup>10</sup>naj Jeúz, naj Saquías, yeb' naj Mirma; ha' eb'naj xin ok yahawo yinh hunun majan eb'naj yik'al. <sup>11</sup>Aypaxo kawanh isk'ahol naj Saharaim yeb' ix Husim, ha' eb'naj ti': Naj Abitob yeb' naj Elpaal. <sup>12</sup>Ha' eb'naj isk'ahol naj Elpaal ha' eb'naj ti': naj Heber, naj Misam, yeb' naj Semed, ha' naj Semed tu' watx'enkanh konhob' Ono yeb' konhob' Lod yeb' yaldeahil.

<sup>13</sup>Naj Bería yeb' naj Sema, ha' eb'naj ok yahawilo yik'al ay b'ey Ajalón. Ha' eb'naj xin tzumb'enilo anma apnikano payat b'ey konhob' Gat. <sup>14</sup>Ha' eb'naj yuninal naj Bería ha' eb'naj ti': Naj Ahío, naj Sasac, naj Jeremot, <sup>15</sup>naj Zebadías, naj Arad naj Ader, <sup>16</sup>naj Micael, naj Ispa, naj Joha; sunil ti' istxolal isk'ahol naj Bería. <sup>17</sup>Haxa eb'naj isk'ahol naj Elpaal ha' eb'naj ti': Naj Zebadías, naj Mesulam, naj Hizqui, naj Heber, <sup>18</sup>naj Ismerai, naj Jezlías yeb' naj Jobab. Sunil ti' istxolal isk'ahol naj Elpaal.

<sup>19</sup>Haxa eb'naj isk'ahol naj Simei ha' eb'naj ti': Naj Jaquim, naj Zicri, naj Zabdi, <sup>20</sup>naj Elienai, naj Siletai, naj Eliel, <sup>21</sup>naj Adaías, naj Beraías yeb' naj Simrat. Sunil ti' istxolal isk'ahol naj Simei.

<sup>22</sup>Haxa eb'naj isk'ahol naj Sasac, ha' eb'naj ti': Naj Ispán, naj Heber, naj Eliel, <sup>23</sup>naj Abdón, naj Zicri, naj Hanán, <sup>24</sup>naj Hananías, naj Elam, naj Anatotías, <sup>25</sup>naj Ifdaías yeb' naj Peniel. Sunil ti' istxolal isk'ahol naj

Sasac. <sup>26</sup>Ha' eb'naj isk'ahol naj Jeroham ha' eb'naj ti': Naj Samserai, naj Seharías, naj Atalías, <sup>27</sup>naj Jaresías, naj Elías, yeb' naj Zicri. Sunil ti' istxolal isk'ahol naj Jeroham. <sup>28</sup>Ha' eb'naj tu' ok yahawilo yinh hunun majan yik'al, ha' xin b'ey Jerusalén ehayo eb'naj.

### Eb'naj titna yinh ya' Saúl

<sup>29</sup>Ha' b'ey konhob' Gabaón ek'lena eb'naj yuninal naj Abigabaón, yeb' yixal, ix Maaca. <sup>30</sup>Ha' eb'naj ti' isk'ahol naj, naj Abdón, ha' naj b'ab'el k'ahole, tzujan tu' naj Zur, naj Cis, naj Baal, naj Nadab, <sup>31</sup>naj Gedor, naj Ahío, yeb' naj Zequer, <sup>32</sup>naj Miclot, isk'ahol naj ye naj Simea, eb'naj tu' ehayo eb'naj satak'ti eb'naj yuxhta b'ey Jerusalén.

<sup>33</sup>Naj Ner isk'ahol naj ye naj Cis, naj Cis isk'ahol naj ye ya' Saúl. Haxa eb'naj isk'ahol ya' Saúl ha' eb'naj ti': ya' Jonatán, naj Malquisúa, naj Abinadab yeb' naj Es-baal.

<sup>34</sup>Haxa ya' Jonatán, isk'ahol ya' ye naj Merib-baal, naj Merib-baal isk'ahol naj ye naj Micaía. <sup>35</sup>Haxa eb'naj isk'ahol naj Micaía ha' eb'naj ti': Naj Pitón, naj Melec, naj Tarea yeb' naj Acaz. <sup>36</sup>Naj Acaz isk'ahol naj ye naj Joada, naj Joada isk'ahol naj ye naj Alemet, naj Azmavet yeb' naj Zimri; naj Zimri isk'ahol naj ye naj Mosa. <sup>37</sup>Naj Mosa isk'ahol naj ye naj Bina, naj Bina isk'ahol naj ye naj Rafa, naj Rafa isk'ahol naj ye naj Elasa, naj Elasa isk'ahol naj ye naj Azel.

<sup>38</sup>Haxa eb'naj isk'ahol naj Azel wajwanh eb'naj, hak ti' isb'i eb'naj haka' ti': Naj Azricam, naj Bocru, naj Ismael, naj Searías, naj Obadías, yeb' naj Hanán; eb'naj tu' isk'ahol naj Azel.

<sup>39</sup>Haxa eb'naj isk'ahol naj Esec yuxhta naj Azel ha' eb'naj ti': naj Ulam ha' naj b'ab'el, naj Jehús, ha' naj iskab', naj Elifelet ha' naj yox. <sup>40</sup>Eb'naj isk'ahol naj Ulam tu', kaw helan eb'naj yinh howal yeb' kaw ay yip eb'naj, kaw helan eb'naj isq'ojwa yu te' lit', eb'naj tu' kaw tx'i'al isk'ahol eb'naj k'ahole tu'; 150 isb'isil eb'naj.

Ha' sunil eb'naj tu' yuninal ya' Benjamín.

### Eb'naj Israel meltzoti b'ey Babilonia

(Neh. 11:1-24)

**9** <sup>1</sup>Hak tu' yu istz'ib'nhelaxkano istxolal yichmam eb'naj Israel yul hum chitzotel yinh eb'ya' oklena reyal.

Ha' anma Judá ilaxto b'ey Babilonia yu ismanhk'omal tet Komam Dios. <sup>2</sup>Ha' eb'naj b'ab'el meltzoti b'ey Babilonia yapni sat istx'otx' yeb' yul iskonhob' ha' ton eb'naj Israel, eb'ya' sacerdote, eb'naj levita yeb' eb'naj chimunla yul Yatut Komam Dios.

<sup>3</sup>Eb'naj ehayo yul konhob' Jerusalén ha' ton eb'naj yuninal ya' Judá, ya' Benjamín, ya' Efraín yeb' yuninal titna yinh ya' Manasés. <sup>4</sup>Naj Utai, isk'ahol naj Amiud, isk'ahol naj Omri, isk'ahol naj Imri, isk'ahol naj Bani,

ha' eb'naj tu' yuninal naj Fares, isk'ahol ya' Judá. <sup>5</sup>Aypaxo eb'naj silonita: ha' ton naj Asaías, naj b'ab'el winaj, yeb' eb'naj isk'ahol naj. <sup>6</sup>Aypaxo eb'naj isk'ahol naj Zera: Naj Jeuel yeb' eb'naj yuxhta eb'naj, 690 isb'isil eb'naj titna yinh ya' Judá.

<sup>7</sup>Ismeltzopaxti eb'naj isk'ahol ya' Benjamín, ha' ton naj Salú, isk'ahol naj Mesulam, isk'ahol naj Hodavías, isk'ahol naj Asenúa. <sup>8</sup>Ismeltzopaxti naj Ibneías, isk'ahol naj Jeroham; naj Ela, isk'ahol naj Uzi, isk'ahol naj Micri, yeb' naj Mesulam, isk'ahol naj Sefatías, isk'ahol naj Reuel, isk'ahol naj Ibnías. <sup>9</sup>Eb'naj tu', 956 isb'isil eb'naj, ha' xin eb'naj tu' yahaw yinh hunun majan yik'al.

<sup>10</sup>Haxa eb'ya' sacerdote meltzohi, ha' eb'ya' ti': Ya' Jedaías, ya' Joiarib, ya' Jaquín, <sup>11</sup>yeb' ya' Azarías isk'ahol ya' Hilecías, isk'ahol ya' Mesulam, isk'ahol ya' Sadoc, isk'ahol ya' Meraiot, isk'ahol ya' Ahitob. Ya' Azarías tu' yahawil ya' yinh eb'naj chimunla yul Yatut Komam Dios. <sup>12</sup>Ismeltzopaxti naj Adaía, isk'ahol naj Jeroham, isk'ahol naj Pasur, isk'ahol naj Malquías, yeb' naj Masai isk'ahol naj Adiel, isk'ahol naj Jazera, isk'ahol naj Mesulam, isk'ahol naj Mesilemit, isk'ahol naj Imer. <sup>13</sup>Ha' sunil eb'naj tu', 1,760 isb'isil eb'naj, ha' eb'naj xin ok yahawil yinh hunun majan yik'al, eb'naj tu' kaw helan eb'naj yinh munil yul Yatut Komam Dios.

<sup>14</sup>Ha' eb'naj meltzopaxti xol eb'naj levita ha' eb'naj ti': Naj Semaías, isk'ahol naj Hasub, isk'ahol naj Azricam, isk'ahol naj Hasabías, ha' eb'naj tu' titna yinh naj Merari. <sup>15</sup>Naj Bacbacar, naj Heres, naj Galal, naj Matanías, isk'ahol naj Micaía, isk'ahol naj Zicri, isk'ahol naj Asaf. <sup>16</sup>Naj Obadías, isk'ahol naj Semaías, isk'ahol naj Galal, isk'ahol naj Jedutún, yeb' naj Berequías, isk'ahol naj Asa, isk'ahol naj Elcana, naj tu' ehayo naj yulaj yaldeahil eb'naj netofatita.

<sup>17</sup>Eb'naj tanhem pulta ha' ton eb'naj ti': Naj Salum, naj Acub, naj Talmón, naj Ahimán yeb' eb'naj yuxhta eb'naj. Naj Salum, ha' naj yahawil xol eb'naj tu'. <sup>18</sup>Masanto tinanh chito tanhelax ispultahil eb'ya' rey ayko yinh yetk'ulal b'ay chito tz'ayik. Ha' eb'naj tu', yik'al ya' Leví, chitanhen pulta. <sup>19</sup>Naj Salum isk'ahol naj Coré, isk'ahol naj Ebiasaf, isk'ahol naj Coré, yeb' hunteq'anxa yuxhtaj, ha' ton eb'naj coreíta, ha' eb'naj tu' chitanhen isti' ispultahil Yatut Komam Jahawil, haka' yu istanhen yichmam eb'naj isti' isTabernáculo Komam yet payat. <sup>20</sup>Hayet payat tu', ha' ya' Finees isk'ahol ya' Eleazar, ayko yahawilo eb'naj, ayko xin Komam Jahawil yetb'ihó ya'.

<sup>21</sup>Haxa naj Zacarías isk'ahol naj Maselemías chitanhen isti' isTabernáculo Komam b'ay chiskutxb'a isb'a konhob' Israel yeb' Komam Jahawil.

<sup>22</sup>Sunil eb'naj saylaxiko yu istanhen isti' isTabernáculo Komam, 212 isb'isil eb'naj yinh sunil yet isb'islax eb'naj yinh istxolal yinh ik'ale yul hunun konhob'la b'ay ay eb'naj. Ha' xin ya' rey David yeb' ya' Samuel,

ischejab' Komam Dios, anheko eb'naj tu' yinh ismunil. <sup>23</sup>Ha' xin eb'naj yeb' isk'ahol ok tanheno isti' Yatut Komam Jahawil yinh istxolal, ha' ton isTabernáculo Komam. <sup>24</sup>Ayko istanhemal Yatut Komam tu' yinh iskanheb'al isk'ul, ayko istanhemal yinh yetk'ulal b'ay chi'ahilo tz'ayik, yeb' b'ay chito tz'ayik yeb' xin yinh yetk'ulal norte yeb' sur. <sup>25</sup>Haxa eb'naj yetb'i eb'naj ay yulaj yaldeahil, ch'apni eb'naj kolwal yinh istanhemal Yatut Komam Dios hatatik'a yeko eb'naj yinh istxolal yinh hujuta tz'ayik. <sup>26</sup>Ay xin kanhwanh eb'naj levita tu' iswi'ehal yehi, ha' xin eb'naj chi'ilni hunteq'an cuarto yeb' b'ay ay isq'alomal Yatut Komam Dios. <sup>27</sup>Eb'naj tu' chikankano eb'naj yinhla ishoyanil Yatut Komam Dios yu istanhemal eb'naj Yatut Komam, yeb' yu ishajni eb'naj ispultahil Yatut Komam hunun sak'ayal. <sup>28</sup>Ay eb'naj xol eb'naj tu' chitanhen munlab'al chi'okniko yul Yatut Komam, ha' eb'naj tu' chi'inilti munlab'al, yaj chisb'is eb'naj, hayet chilahwi yokniko xin, chisb'isnipaxo eb'naj kat isk'ub'ankantoj. <sup>29</sup>Nan xin eb'naj ayko yilomalo xi yeb' hunteq'anxa munlab'al kaw ay yelapno chi'okniko yul Yatut Komam Dios, ha'tik'a eb'naj tu' xin chi'ilnipaxo ixim harina, vino, te' aceite, te' pom yeb' anh kaw xuq' sam. <sup>30</sup>Ay xin eb'naj isk'ahol eb'ya' sacerdote tu' chiwatx'en anh kaw xuq' sam. <sup>31</sup>Ha' xin naj levita chiyij Matatías isb'ab'el k'ahol naj Salum titna yinh eb'naj corefta, ha' naj chiwatx'en yul xhaltin tzet chihaltelax yinh xahanb'alil.<sup>j</sup> <sup>32</sup>Ay xin hunteq'an eb'naj yet levitahil eb'naj titna yinh naj Coat ay ismunil iswatx'en ixim pan chi'alaxayo yinh istxolal yul Yatut Komam Dios yinh hunun sábado, ha' xin tz'ayik xewilal. <sup>33</sup>Aypaxo eb'naj yahawil ye xol eb'naj yik'al eb'naj levita chib'itni, chikankano eb'naj yul iscuartohal Yatut Komam Dios, machi xin chi'alaxiko eb'naj yinh hunuxa munil, yuto ayko eb'naj yinh ismunil tu' tz'ayik aq'b'al.

<sup>34</sup>Ha' ton eb'naj chib'ina ti' yahaw ye xol sunil eb'naj titna yinh eb'naj levita, yinh hunun majan, ha' xin b'ey Jerusalén ehayo eb'naj.

### Istxolal yichmam ya' rey Saúl

(1Cr. 8:29-40)

<sup>35</sup>Ha' b'ey konhob' Gabaón ha' tu' ehayo naj Jehiel ismam naj Gabaón, haxa yixal naj xin, Maaca isb'i ix. <sup>36</sup>Eb'naj isk'ahol naj ha' eb'naj ti': Naj Abdón, naj b'ab'el k'ahole, tzujan tu' naj Zur, naj Cis, naj Baal, naj Ner, naj Nadab, <sup>37</sup>naj Gedor, naj Ahío, naj Zacarías, yeb' naj Miclot. <sup>38</sup>Haxa naj Miclot, isk'ahol naj Simeam; eb'naj tu' ay eb'naj sunil b'ey Jerusalén satak'ti yuxhtaj. <sup>39</sup>Ha' naj Ner isk'ahol naj ye naj Cis, naj Cis isk'ahol naj ye ya' Saúl. Ha' eb'naj isk'ahol ya' Saúl ha' eb'naj ti', ya' Jonatán, naj Malquisúa, naj Abinadab yeb' naj Es-baal. <sup>40</sup>Ya' Jonatán isk'ahol naj ye naj Merib-baal, naj Merib-baal isk'ahol naj ye naj Micaía. <sup>41</sup>Ha' eb'naj

<sup>j</sup> 9:31 Lv. 2:1-4; 1Cr. 23:29

isk'ahol naj Micaía ha' eb'naj ti': Naj Pitón, naj Melec, naj Tarea yeb' naj Acaz. <sup>42</sup>Naj Acaz, isk'ahol naj ye naj Jara, naj Jara isk'ahol naj ye naj Alemet, naj Azmavet yeb' naj Zimri, naj Zimri isk'ahol naj ye naj Mosa. <sup>43</sup>Ha' naj Mosa isk'ahol naj ye naj Bina, ha' naj Bina isk'ahol naj ye naj Refaías, naj Refaías isk'ahol naj ye naj Elasa, naj Elasa isk'ahol naj ye naj Azel. <sup>44</sup>Naj Azel tu' wajwanh isk'ahol naj, hak ti' isb'i eb'naj haka' ti': naj Azricam, naj Bocru, naj Ismael, naj Searías, naj Obadías yeb' naj Hanán; ha' eb'naj tu' isk'ahol naj Azel.

## 2. YET YOK YA' DAVID REYAL

(10:1—29:30)

### Iskamikal ya' Saúl yeb' eb'naj isk'ahol

(1Sam. 31:1-13)

**10** <sup>1</sup>Eb'naj filisteo ok eb'naj howal yinh eb'naj Israel, yelkanh eb'naj Israel tet eb'naj, kaw xin niman eb'naj Israel tu' kam b'ey witz Gilboa. <sup>2</sup>Yok tzujno eb'naj filisteo yinta ya' Saúl yeb' eb'naj isk'ahol, ismaq'nikamo eb'naj filisteo tu' eb'naj isk'ahol ya' Saúl, ha' ton ya' Jonatán, naj Abinadab yeb' naj Malquisúa. <sup>3</sup>Yiq'ni yip howal yinh ya' Saúl, istzab'cha ya' yu islit' eb'naj filisteo yok islahwilal ya', <sup>4</sup>yuxin yal ya' Saúl tet naj issoldado iq'nhe isch'en yet howal: «Ihti hawespada, kat kinatejnikamojan yu ch'en, yuto mach chiwochehan chintzab'chahan yu hunteq'an eb'naj manhcircuncisión ti', kat xin yok eb'naj b'uchwal winhan,» xhi ya'.

Yaja' mach isje naj soldado tu' ispotx'o'kamo ya' Saúl yuto chixiw naj; yuxin yihti ya' Saúl tu' yespada, yay pajno ya' yib'anh isxixi'al iswi' ch'en. <sup>5</sup>Hayet yilni naj issoldado ya' Saúl tato ispotx'kamo isb'a ya', yinipaxahti naj yespada istejnrikamo isb'a naj. <sup>6</sup>Hak tu' yu iskam ya' Saúl yeb' oxwanh isk'ahol, iskampaxo sunil mak ay yu ya'. <sup>7</sup>Hayet yilni sunil eb'naj Israel ay sat ak'al tato elkanh eb'naj soldado Israel tet eb'naj filisteo yeb' tato kam ya' Saúl yeb' oxwanh isk'ahol, isb'ejnikano eb'naj ej iskonhob', yelkanh eb'naj, yapni eb'naj filisteo yehayo eb'naj yul iskonhob' eb'naj Israel tu'.

<sup>8</sup>Haxa yet hunxa tz'ayik yet isto eb'naj filisteo yinolo tzetaj iq'b'il yu eb'naj soldado Israel ismaq'kamoj, yilni eb'naj ta kamomxa ya' Saúl yeb' eb'naj isk'ahol pak'ponb'ato b'ey witz Gilboa. <sup>9</sup>Hayet lahwi yinilo eb'naj xil isq'ap ya' Saúl yet howal ayko yinh yeb' isch'en ya' yet howal, yinilo eb'naj iswi' ya' Saúl, ischejnito eb'naj yal-laxo hune' tu' tet sunil anma ay sat tx'otx' filisteo yeb' tet mak ay istioxh yul ej iskonhob' eb'naj. <sup>10</sup>Yanikto eb'naj isch'en ya' Saúl yet howal yul yatut istioxh, ist'unhb'an-kanh eb'naj iswi' ya' Saúl tu' yul yatut tioxh Dagón.

<sup>11</sup>Haxa yet yab'en eb'naj ah Jabes ay yul ismajul Galaad tzet utelax ya' Saúl yu eb'naj filisteo tu', <sup>12</sup>isto sunil eb'naj winaj kaw helan yinh howal ah Jabes, yinoti

isnimanil ya' Saúl, yeb' isnimanil eb'naj isk'ahol ya', ismujni eb'naj b'ey Jabes yich hune' te' hih, hujeb' tz'ayik xin mach wa' eb'naj yu b'isk'ulal yinh ya' Saúl.

<sup>13</sup>Hak tu' yu iskam ya' Saúl yu istx'ojal, yuto mach isyije ya' ischej-b'anil Komam Jahawil, yuto isq'amb'epaxo isb'a ya' tet hune' ix ahb'e.

<sup>14</sup>Maxhtaj xin tet Komam Jahawil isq'amb'e isb'a ya', yuxin hak tu' yu iskam ya' yu Komam Dios, yanikaniko Komam ismunil ya' yet rey al yul isq'ab' ya' David, isk'ahol ya' Isaí.

### Alaxiko ya' David isreyalo Israel

(2Sam. 5:1-5)

**11** <sup>1</sup>Hak tu' yu iskutxb'aniko isb'a sunil eb'naj Israel isk'atanh ya' David b'ey Hebrón, yalni eb'naj tet ya': «Hanhonh ti' juxhtato kob'a, yuto hune'nhe ha' jichmam, <sup>2</sup>yeb'paxo yet yalanhtokanoj yet ayko ya' Saúl rey al, hach ayachiko ijb'alomal yinh eb'naj soldado Israel, chawinito eb'naj yinh howal, kat hameltzopaxo yeb' eb'naj, yeb'paxo xin ha' Komam Jahawil, haDiosal halni tawet: “Hach chachok hatanhe' konhob' Israel, inkonhob'an, kat hawok isreyaloj,» xhi Komam tawet.

<sup>3</sup>Yapni sunil eb'naj ichamta winaj Israel isk'atanh ya' David b'ey Hebrón, ist'inhb'ankano ya' rey David tu' istzoti' yeb' eb'naj sata Komam Jahawil, isjob'nayo eb'naj aceite yib'anh iswi' ya' David, yokkano ya' isreyalo Israel, yijnikano isb'a tzet yalkano Komam Jahawil tet ya' Samuel.

### Q'oji ya' rey David yinh konhob' Sión

(2Sam. 5:6-10)

<sup>4</sup>Hak tu' yu isto ya' rey David yeb' sunil eb'naj Israel b'ey Jerusalén, konhob' chiyijpaxo Jebús, ha' xin eb'naj jebuseo ay yul konhob' tu'. <sup>5</sup>Yalni eb'naj jebuseo tu' tet ya' rey David: «Mach chachokti yul kokonhob' ti'anh,» xhi eb'naj. Yaja' xin q'oji ya' David yinh konhob' Sión tu', yuxin chihal-laxi ta iskonhob' ya' David yehi. <sup>6</sup>Wal ya' David xayal ya' yet yalanhtokanoj: «Ha' mak b'ab'el chiq'oji yinh eb'naj jebuseo ti', iswi'ehal chukoj,» xhi ya'. Ha' xin naj Joab, yunin ix Sarvia, ha' naj b'ab'el q'oji yinh konhob' tu', yuxin ha' naj ok iswi'ehalo yinh eb'naj issoldado ya' David. <sup>7</sup>Lahwi tu' iswatx'enikto isb'a ya' David yul cuartel ay yul konhob' tu', yehayo ya' b'ey tu', yuxin chihal-laxi *Iskonhob' ya' David* yinh. <sup>8</sup>Yuxin iswatx'e ya' David hunteq'anxa nha yinhla ishoyanil cuartel, ichiti b'ey Milo masanta b'ay aykanh ch'en k'ub'. Ha' xin naj Joab watx'enkanh hunteq'anxa te' nha yul konhob' tu'. <sup>9</sup>Kaw xin ahkanokan yip ya' David, yuto ayko Komam Jahawil yetb'ihoy ya', Komam Yahawil yinh sunil.

### Eb'naj issoldado ya' David kaw helankanoj

(2Sam. 23:8-39)

<sup>10</sup>Ha' eb'naj ti', kaw ay yelapno xol eb'naj issoldado ya' David, kaw helankano eb'naj yinh howal; ha' eb'naj xin yeb' sunil yet Israelal aniko

ya' David reyal yinh sunil ismajul tx'otx' Israel, haka'tik'a yu yalnikano Komam. Ha' xin eb'naj kolwa yinh ya' David yet ayko ya' reyal tu'.

<sup>11</sup>Ha' ti' isb'isil eb'naj issoldado ya' David, eb'naj kaw helankanoj: Naj Jasobeam, isk'ahol naj Hacmoni, naj yahawil yinh 30 (lahonheb' iskawinaj) eb'naj soldado kaw helankanoj. Hayet hunel ismaq'kamo naj Jasobeam 300 eb'naj winaj yu islanza. <sup>12</sup>Haxa hunxa naj soldado kaw helan, ha' ton ya' Eleazar, isk'ahol naj Dodo, naj ahohíta. Ya' Eleazar tu' ha' hun ya' xol eb'naj oxwanh soldado kaw helan. <sup>13</sup>Ha' ya' xin ayko isk'atanh ya' David b'ey Pas-damim yet iskutxb'aniko isb'a eb'naj filisteo yu yaniko howal yinh ya' David, iskawilal hune' tz'unub' b'ay ay ixim cebada. Hayet yelkanh eb'naj Israel tet eb'naj filisteo, <sup>14</sup>yok ya' Eleazar yeb' hunteq'anxa eb'naj soldado xol ixim cebada tu' yu iskolnilo ya' tx'otx' yul isq'ab' eb'naj filisteo. Isq'oji ya' yinh eb'naj filisteo, yuto ha' Komam Jahawil kolwa yinh ya' Eleazar tu'.

<sup>15</sup>Ay xin oxwanh eb'naj xol eb'naj 30 (lahonheb' iskawinaj) issoldado ya' David kaw helan tu' to ilno ya' David b'ey ch'en nhach'en b'ey Adulam; hayet hunel tu' ay iscampamento eb'naj filisteo b'ey ak'al Refaim. <sup>16</sup>Ha' ya' David tu' ay ya' b'ey ch'en nhach'en, wal eb'naj filisteo xin ay iscampamento eb'naj isti' ispultahil konhob' Belén. <sup>17</sup>Yochen ya' David yuk'ni ha ha', yalni ya' haka' ti': «Ayxik'a ay hunu mak ch'aq'ni ha ha' ay b'ey uk'b'al ha' ay isti' ispultahil Belén wuk'u'an,» xhi ya'. <sup>18</sup>Isto eb'naj oxwanh soldado kaw helan tu', yokto eb'naj yul iscampamento eb'naj filisteo iq'o ha' b'ey uk'b'al ha' b'ey isti' ispultahil konhob' Belén, yiniti eb'naj ha' tet ya' David. Yaja' xin mach isje ya' David tu' yuk'u' ha', wal xin isjob'ayo ya' ha' isyeb'alq'ab'o tet Komam Jahawil.<sup>k</sup> <sup>19</sup>Yalni ya' haka' ti': «K'ub'a hinan Mamin, haxinwal mach chinwatx'ehan hune' ti'. Yuto ta chiwuk'an ha' ti' lahan ta ha' ischik'il eb'naj mab'ey inoti ha' chiwuk'an, yuto ishin isb'a eb'naj yaq'nikamo isb'a isb'ey yinoti ha',» xhi ya'. Yuxin mach yuk' ya' David ha'; ha' hune' tu' iswatx'e eb'naj oxwanh soldado kaw helan tu'. <sup>20</sup>Naj Abisai, yuxhta naj Joab, ha' naj yahaw xol eb'naj 30 (lahonheb' iskawinaj) soldado kaw helan. Naj Abisai tu' ismaq'kamo naj 300 eb'naj winaj yu islanza, yuxin kaw b'inakano naj xol eb'naj oxwanh. <sup>21</sup>Naj Abisai tu', ha' naj kaw ek'na b'ina xol eb'naj 30 (lahonheb' iskawinaj) yeb' xin ha' naj ok yahawilo eb'naj, yaja' xin mach lahana naj haka' eb'naj oxwanh b'ab'el.

<sup>22</sup>Naj Benaía, isk'ahol ya' Joiada hune' naj kaw helan ah konhob' Cabseel. Tx'i'al tzet iswatx'e naj. Ismaq'kamo naj kak'onh no' b'alam b'ey Moab, ismaq'nipaxokamo naj hune' no' b'alam yul hune' xab' yinh istimpohal yet ayayo ch'en chew. <sup>23</sup>Ha' naj maq'nikamo hune' naj Egipto kaw nimajal istel, hanik'xanhe mach yikta isyox metro istel naj, ha'

<sup>k</sup> 11:18 Gn. 35:14; 2Rey. 16:13; Jer. 7:18; Jos. 9:4



islanza naj lahan istel yeb' te' yet chemb'al; yaja' wal naj Benaía tu' hune' q'ojoch iq'b'il yu naj yet yapni naj yinh naj Egipto, yinilo naj islanza naj, ha'tik'a islanza naj tu' maq'nikamo naj yu naj. <sup>24</sup>Ha' tu' iswatx'e naj Benaía, isk'ahol ya' Joiada, ha' hun naj chib'inakano yinta eb'naj oxwanh soldado kaw helan. <sup>25</sup>Ha' naj xin kaw helan elkaniko xol eb'naj <sup>30</sup>(lahonheb' iskawinaj), yaja' mach apni naj haka' eb'naj oxwanh b'ab'el. Ha' naj Benaía tu' yahawil yuko naj xol eb'naj chitanhen ya' David.

<sup>26</sup>Ha' eb'naj helan xol issoldado ya' David tu' ha' eb'naj ti': naj Asael yuxhta naj Joab, naj Elhanán, isk'ahol naj Dodo ah Belén, <sup>27</sup>naj Samot harodita, naj Heles, pelonita, <sup>28</sup>naj Ira isk'ahol naj Iques, tecoíta, naj Abiezer anatotita, <sup>29</sup>naj Sibecai, naj husatita, naj Ilai, naj ahohíta <sup>30</sup>naj Maharai, netofatita, naj Heled, isk'ahol naj Baana, netofatita, <sup>31</sup>naj Itai, isk'ahol naj Ribai ay b'ey Gabaa, naj Itai tu' titna naj yinh isk'ahol naj Benjamín, naj Benaía, piratonita, <sup>32</sup>naj Hidai ay isti' ha' Gaas, naj Abiel arbatita, <sup>33</sup>naj Azmavet, bahurimita, naj Eliaba saalbonita, <sup>34</sup>eb'naj isk'ahol naj Jasén, gizonita, naj Jonatán, isk'ahol naj Sage, ararita, <sup>35</sup>naj Ahíam, isk'ahol naj Sacar, ararita, naj Elifal isk'ahol naj Ur, <sup>36</sup>naj Hefer, mequeratita, naj Ahías pelonita, <sup>37</sup>naj Hezrai, carmelita, naj Naarai, isk'ahol naj Ezbai, <sup>38</sup>naj Joel, yuxhta naj Natán, naj Mibhar, isk'ahol naj Hagrai, <sup>39</sup>naj Selec amonita, naj Naharai, berotita, ha' naj chi'inik'o isch'en naj Joab yet howal, naj Joab tu', yunin ix Sarvia ye naj. <sup>40</sup>Naj Ira itrita, naj Gareb itrita, <sup>41</sup>naj Urías hitita, naj Zabad, isk'ahol naj Ahlai, <sup>42</sup>naj Adina isk'ahol naj Siza rubenita, ha' naj tu' kaw yahawil xol eb'naj rubenita, <sup>30</sup>(lahonheb' iskawinaj) eb'naj rubenita tu'. <sup>43</sup>Naj Hanán isk'ahol naj Maaca, naj Josafat mitnita, <sup>44</sup>naj Uzías astarotita, naj Sama yeb' naj Jehiel, eb'naj isk'ahol naj Hotam, aroerita, <sup>45</sup>naj Jediael, isk'ahol naj Simri, yeb' naj Joha, eb'naj kawanh ti' yuxhtanhe isb'a eb'naj, tizita eb'naj. <sup>46</sup>Yeb' naj Eliel, mahavita, naj Jerebai yeb' naj Josavía, eb'naj isk'ahol naj Elnaam, naj Itma moabita. <sup>47</sup>Naj Eliel, naj Obed, yeb' naj Jaasiel sobaita.

### Eb'naj issoldado ya' David

**12** <sup>1</sup>Hayet lanhan yek' ya' David yeb'ano isb'a tet ya' Saúl isk'ahol naj Cis, ay hunb'ulan eb'naj winaj kaw helan yinh howal to iskutxb'a isb'a isk'atanh ya' David b'ey Siclag, ha' xin eb'naj kolwa yinta ya' David tu' yaq'ni howal. <sup>2</sup>Eb'naj tu' iq'b'il islit' eb'naj yeb' xin ula. Chaq' eb'naj yu iswatx', chaq'nipaxo eb'naj yu ismek. Xol eb'naj ayto yuh isb'a yeb' ya' Saúl, eb'naj titna yinh ya' Benjamín, ha' eb'naj ti' kolwa yinh ya' David: <sup>3</sup>Naj Ahiezer, naj kaw iswi'ehal yeb' naj Joás, eb'naj kawanh ti' isk'ahol naj Semaa ah Gabaa ye eb'naj. Naj Jeziel yeb' naj Pelet, eb'naj ti' isk'ahol naj Azmavet ye eb'naj, naj Beraca, yeb' ya' Jehú anatotita, <sup>4</sup>naj Ismaías gabaonita, ha' naj kaw helan xol eb'naj <sup>30</sup>(lahonheb' iskawinaj),

yeb' xin ha' naj iswi'ehal yinh eb'naj tu'; naj Jeremías, naj Jahaziel, naj Johanán, naj Jozabad gederatita, <sup>5</sup>naj Eluzai, naj Jerimot, naj Bealías, naj Semarías, naj Sefatías, harufita naj, <sup>6</sup>naj Elcana, naj Isías, naj Azareel, naj Joezer, naj Jasobeam, eb'naj tu' coreíta eb'naj. <sup>7</sup>Naj Joela yeb' naj Zebadías, eb'naj tu' isk'ahol naj Jeroham ah Gedor.

<sup>8</sup>Aypaxo xin eb'naj titna yinh ya' Gad elkanh, isto isk'atanh ya' David b'ey yul ch'en nhach'en sat tx'otx' desierto. Eb'naj tu' kaw helan eb'naj yaq'ni howal yu kuywina eb'naj yokniko escudo yeb' lanza, ha' sat eb'naj tu' kaw how jilni haka' sat no' b'alam, kaw helan eb'naj yek' yinh anhe iswi'la witz haka' no' mi'e sajche. <sup>9</sup>Eb'naj tu' ha' ton eb'naj ti': Naj Ezer, ha' naj b'ab'el, naj Abdías, ha' naj iskab', naj Eliab, ha' naj yox, <sup>10</sup>naj Mismana, ha' naj iskanh, naj Jeremías, ha' naj isho'. <sup>11</sup>Naj Atai, ha' naj iswaj, naj Eliel, ha' naj ishuj <sup>12</sup>naj Johanán, ha' naj iswajxa, naj Elzabad, ha' naj isb'alonh, <sup>13</sup>naj Jeremías, ha' naj islahonh, naj Macbanai, ha' naj ishunlahonh. <sup>14</sup>Ha' hunteq'an eb'naj titna yinh ya' Gad tu' ok yahawilo yinh eb'naj soldado. Eb'naj hanik'nhe soldado, ayko yalanh yip 100 (hok'al) isb'isil eb'naj, haxa eb'naj niman ayko yalanh yip, hune' mil isb'isil eb'naj. <sup>15</sup>Ha' eb'naj tu' q'axponik'to ha' Jordán yinh b'ab'el ixahaw yul hab'il yet kaw chich'ib'kanh ha', kat ismalilo ha' yul isb'eh, hayet tu' elkanh anma ayayo sat ak'al isti' ha' tet eb'naj, anma ayayo yetk'ulal b'ay chi'ahilo tz'ayik yeb' anma ayayo yetk'ulal b'ay chito tz'ayik.

<sup>16</sup>Aypaxo hunteq'an eb'naj winaj titna yinh ya' Benjamín yeb' yinh ya' Judá, to isk'atanh ya' David b'ay ewan ya' b'ey ch'en nhach'en. <sup>17</sup>Hayet lanhan yapni eb'naj tu' yelti ya' David ischahno eb'naj, yalni ya' tet eb'naj:

—Tato aq'ank'ulal nab'il heyu yeb' ta yu hekolwa winhan yuxin chexhuli, chisje heyok wetb'ihojan, yaja' ta yu kinheyanikojan yul isq'ab' ya' ayko ishowal winhan yuxin makexhuli machi xin inmulan, ha'ojab' Komam Dios, isDiosal jichmam chi'ilni tzet chexelkanikoj, yeb' xin ha' ch'anayo isya'tajil teyib'anh, xhi ya'. <sup>18</sup>Yul Yespíritu Komam Dios yinh naj Amasai, naj yahaw yeko yinh eb'naj 30 (lahonheb' iskawinaj), yalni naj haka' ti':

«¡Hach mam David, isk'ahol ya' Isaí! Hawu yuxin makonhtitanh yu jokanh hawetb'ihoj.

Ayobjab' aq'ank'ulal tawet yeb' aq'ank'ulal tet eb'naj chikolwa tawinh,» xhi naj.

Hak tu' yu ischahni ya' David tu' eb'naj yetb'ihoj yaniko ya' eb'naj xol eb'naj yahawil yinh issoldado.

<sup>19</sup>Aypaxo hunteq'anxa eb'naj titna yinh ya' Manasés ok yetb'ihoy ya' David yet isto ya' xol eb'naj filisteo yu yaniko howal yinh ya' Saúl, (yaj xin matxa yaq' howal ya' David yinta eb'naj filisteo yuto hayet iskutxb'an isb'a eb'naj yahaw eb'naj soldado filisteo islahti'nhen isb'a eb'naj ta mach

chikolwa ya' David tu' yinh eb'naj, yalni eb'naj haka' ti': «K'uxantaxka ispak'iko naj jinh, kat konhismaq'nikamo naj, kat ismeltzoko naj yetb'ihoy a' Saúl yahawil,» xhi eb'naj.)<sup>20</sup> Ha' eb'naj titna yinh ya' Manasés ok yetb'ihoy a' David yet yapni ya' b'ey Siclag, ha' ton eb'naj ti': Naj Adnas, naj Jozabad, naj Jediael, naj Micael, naj Jozabad, naj Eliú yeb' naj Sile-tai, eb'naj tu' yahawil ye eb'naj yinh hunun mil eb'naj soldado xol eb'naj yik'al yinh ya' Manasés.<sup>21</sup> Ha' eb'naj tu' kolwa yinh ya' David, yaq'ni howal yinh hunb'ulan eb'naj soldado elq'om, yuto sunil eb'naj tu' kaw helan eb'naj yaq'ni howal, ha' xin eb'naj ok yahawilo yinh issoldado ya' David.<sup>22</sup> Kaw xin hunun tz'ayik yapni eb'naj soldado kolwaho yinh ya' David, hak tu' xin yu isch'ib' isb'isil issoldado ya' David, lahanxa isb'isil haka' isb'isil issoldado Komam Dios satkanh.

<sup>23</sup> Hak ti' isb'isil eb'naj soldado kaw helan yinh howal apni isk'atanh ya' David b'ey Hebrón, yu iskolwa yinh ya' David, yok reyal selelo ya' Saúl, haka'tik'a yu yalni Komam Jahawil.<sup>24</sup> Xol eb'naj Judá 6,800 eb'naj winaj kaw helan yinh howal, eb'naj tu' iq'b'il yescudo yeb' islanza eb'naj yu.<sup>25</sup> Xol eb'naj Simeón, 7,100 eb'naj winaj kaw helan yinh howal yeb' kaw ay yip yanma.<sup>26</sup> Xol eb'naj Leví 4,600 eb'naj.<sup>27</sup> Xol eb'naj titna yinh ya' Aarón 3,700 eb'naj, ha' xin ya' Joiada, yahawil yinh eb'naj.<sup>28</sup> Yeb' ya' Sadoc, tzeh kaw helan yeb' kaw hinan, 22 (kab' iskawinaj) eb'naj yik'alnhe isb'a, yahawil yekoj eb'naj.<sup>29</sup> Ha' xol eb'naj titna yinh ya' Benjamín, yichmam ya' Saúl, oxeb' mil eb'naj winaj ok yetb'ihoy a' David, haxa hunteq'anxa eb'naj yet Benjamín kan eb'naj yetb'ihoy isk'ahol ya' Saúl, masanta yet istz'ayikal b'ay ok ya' David isreyalo sunil konhob' Israel.<sup>30</sup> Ha' xol eb'naj Efraín 20,800 eb'naj soldado kaw helan yeb' kaw b'inakano xol yik'al.<sup>31</sup> Ha' xol yikta majan eb'naj Manasés ay 18 mil eb'naj soldado, eb'naj tu' b'islaw eb'naj yinh istxolal yu isto eb'naj yanoko ya' David reyal.<sup>32</sup> Haxa xol eb'naj Isacar ay 200 eb'naj yahawil, eb'naj tu' kaw ay yitz'atil iswi' eb'naj, kaw xin yohta eb'naj tzet yilal iswatx'en Israel, ha' xin tzet chal eb'naj, ha' chisyije sunil yet konhob' eb'naj.<sup>33</sup> Ha' xol eb'naj Zabulón ay 50 (lahonh yoxk'al) mil eb'naj soldado kaw helan chi'elto yinh howal, ay xin sunil isch'en eb'naj yet howal, kaw xin hinan eb'naj isto yinh howal iskolwal yinh ya' David, machi kab'kon yanma eb'naj.<sup>34</sup> Ha' xol eb'naj Neftalí ay mil eb'naj capitán, yok 37 (hujlahonh-eb' iskawinaj) mil eb'naj soldado ay yescudo yeb' islanza.<sup>35</sup> Ha' xol eb'naj Dan ay 28,600 eb'naj soldado kaw hinan isto yinh howal.<sup>36</sup> Ha' xol eb'ya' Aser ay 40 (iskawinaj) mil eb'naj soldado kaw helan yeb' hinan isto yinh howal.<sup>37</sup> Haxa xol eb'naj ay isq'axeb'ik'to ha' Jordán, ha' ton eb'naj rube-nita, eb'naj gadita yeb' yikta majan eb'naj Manasés, ay 120 mil eb'naj soldado ay sunil isch'en yet howal.<sup>38</sup> Sunil eb'naj soldado tu' kaw helan yinh howal yeb' kaw hinan eb'naj isto yinh howal. Eb'naj tu' kaw tohol yanma eb'naj, apni eb'naj b'ey Hebrón yu yaniko eb'naj ya' David reyal

yinh sunil Israel, hakpax tu' sunil eb'naj Israel ayko yinh ishab'al eb'naj yaniko ya' David isreyalo Israel. <sup>39</sup>Oxeb' tz'ayik ehayo eb'naj tu' isk'atanh ya' David, iswa' eb'naj, yuk'ni eb'naj tzet chuk' yib'anh tzet isloh, yuto yet konhob' eb'naj watx'en tzet chislo yulb'al oxeb' tz'ayik. <sup>40</sup>Hakpax tu' eb'naj ayayo iskawilal eb'naj masanta b'ey eb'naj Isacar, eb'naj Zabulón, yeb' eb'naj Neftalí, yiti eb'naj tzet chilolax yib'anh isburro, iscamello, ismula yeb' yib'anh iswakax. Tx'i'al tzet chilolax yiti eb'naj, yiti eb'naj ixim harina, te' higo watx'eb'il q'oyehal, te' tajin uva, vino, yeb' aceite, yinipaxti eb'naj no' wakax yeb' no' me' k'uxlaxoj, kaw xin tx'i'al no' yiti eb'naj yuto kaw tzalahilal ye eb'naj Israel tu'.

**Ok yinh ishab'al ya' David yinito isKaxhahil  
istrato Komam Dios b'ey Jerusalén**

**13** <sup>1</sup>Lahwi tu' istzotel ya' rey David yeb' eb'naj capitán yinh hunun mil eb'naj soldado, yeb' eb'naj yahawil yinh 100 (hok'al) eb'naj soldado, yeb' sunil eb'naj iswi'ehal konhob'. <sup>2</sup>Yalni ya' David tu' tet sunil konhob' Israel: «Hex wet konhob' ta cheyoche, yeb' ta hak tu' ch'el yinh isk'ul Komam Jahawil chiwawtekojan sunil jet Israelal ay sat tx'otx' Israel ti', eb'naj kantokano sat tx'otx' Israel ti', yeb' eb'ya' sacerdote, yeb' eb'naj levita ayko isk'atanh eb'naj yulaj iskonhob', yeb' b'ay chilow isnoq' eb'naj, kat iskutxb'aniko isb'a eb'naj kok'atanh. <sup>3</sup>Chijiti isKaxhahil istrato Komam Dios kok'atanh, yuto hatax yulb'al istiemphal ayko ya' Saúl reyalil, hatax tu' matxa chikam kok'ul yinh isKaxha Komam,» xhi ya'.

<sup>4</sup>Ha' tzet yal ya' David tu' kaw ischah iswi' konhob', yuxin yal konhob' ta chi'ilaxti Kaxha yet istrato Komam.

**Yet yilaxto isKaxha Komam Dios yu ya' David  
(2Sam. 6:1-11)**

<sup>5</sup>Iskutxb'aniko ya' rey David sunil eb'naj Israel, ichiti b'ey Sihor, is-mohonal Egipto masanta b'ay chonhokapno b'ey Hamat, ishek'ni eb'naj isKaxha isTrato Komam b'ey Quiriat-jearim. <sup>6</sup>Yahto ya' David yeb' sunil eb'naj Israel b'ey Baala yet Quiriat-jearim ay yul ismajul tx'otx' Judá, yu ishek'ni eb'naj isKaxhahil istrato Komam Dios, Komam ayiko xol eb'naj querubín, Komam ch'aq'lax b'inaho isb'i yu kaxha tu'. <sup>7</sup>Yinilti eb'naj isKaxha Komam tu' yul yatut naj Abinadab, yinito eb'naj yul hune' carruaje ak'to, ha' xin naj Uza yeb' naj Ahío, chi'inik'o hune' carruaje tu'. <sup>8</sup>Kaw xin chitzala ya' David yeb' konhob' Israel sata Komam Dios yinh sunil yanma, chaniko eb'naj b'it tet Komam yeb' te' arpa, te' salterio, te' tamboril, cimbalo yeb' trompeta. <sup>9</sup>Yaja' hayet yapni eb'naj b'ay chiwatx'elaxilo istrigo naj Quidón, istxaq'mo no' wakax nhik'nhe carruaje b'ay ayahto Kaxha tu', yuxin yato isq'ab' naj Uza yib'anh te' Kaxha tu' yunhe machi ayk'ay te', <sup>10</sup>yaja' tit ishowal Komam Dios yinh

naj Uza, yuto istzab' naj isKaxha Komam tu'; iskam naj Uza sata Komam b'ey tu'.<sup>1</sup>

<sup>11</sup>Yok b'isk'ulal yinh isk'ul ya' David, yuto kam naj Uza yu Komam Dios, yuxin yako naj Pérez-uza isb'iho b'ay kam naj Uza tu', hakto tu' xin isb'i tinanh. <sup>12</sup>Hayet hune' tz'ayik tu' kaw xiw ya' David tet Komam Dios, yuxin yal ya' haka' ti': «¿Tzetto chu winitojan isKaxha Komam Dios ti' watutan?» xhi ya'. <sup>13</sup>Yuxin matxa yito ya' isKaxha Komam b'ey iskonhob' ya' David, wal xin ha' b'ey yatut naj Obed-edom geteo yito ya'. <sup>14</sup>Hak tu' yu iskankano isKaxha Komam b'ey yatut naj Obed-edom oxeb' ixahaw, yanayo Komam Dios Jahawil isyaxil yib'anh naj Obed-edom tu' yeb' yuninal yeb' yib'anh sunil tzet ay naj.

### Ischejto naj Hiram ischejab' isk'atanh ya' David

(2Sam. 5:11-12)

**14** <sup>1</sup>Naj Hiram isreyal Tiro, ischejto naj ischejab' isk'atanh ya' David, yanipaxto naj te' aq'inte' cedro tet ya' David, yanipaxto naj eb'naj albañil, yeb' eb'naj carpintero yu iswatx'enkanh eb'naj ispalacio ya'. <sup>2</sup>Hak tu' yu istxumnilo ya' David tato ha' Komam Dios aniko ya' isreyalo Israel, yaq'ni ch'ib'o Komam ismunil ya' yinh reyal tu' yib'anh konhob' Israel, iskonhob' Komam.

### Eb'naj isk'ahol ya' David pitzk'a b'ey Jerusalén

(2Sam. 5:13-16; 1Cr. 3:5-9)

<sup>3</sup>Yiq'nipaxo ya' rey David hunteq'anxa eb'ix yixalo b'ey Jerusalén, yuxin ayto isk'ahol ya' yeb' iskutz'in ya' pitzk'a yeb' eb'ix tu'. <sup>4</sup>Hak ti' isb'i eb'naj isk'ahol ya' pitzk'a b'ey Jerusalén: naj Samúa, naj Sobab, naj Natán, ya' Salomón, <sup>5</sup>naj Ibhar, naj Elisúa, naj Elpelet, <sup>6</sup>naj Noga, naj Nefeg, naj Jafía, <sup>7</sup>naj Elisama, naj Eliada yeb' naj Elifelet.

### Q'oji ya' David yinh eb'naj filisteo

(2Sam. 5:17-25)

<sup>8</sup>Hayet yab'en eb'naj filisteo tato ok ya' David reyal yinh sunil tx'otx' Israel, isto sunil eb'naj filisteo tu' saywal yinh ya'. Hayet yab'en ya' David hune' tu' yelti ya' howal yinh eb'naj. <sup>9</sup>Yapni eb'naj filisteo tu', ispujnato eb'naj sat ak'al Refaim, <sup>10</sup>yuxin isq'amb'e ya' David tet Komam Dios haka' ti':

—Mamin, ¿k'ulmi chintohan waq'a'kojan howal yinh eb'naj filisteo ti'? ¿Chimhawako eb'naj yul inq'ab'an? xhi ya'. Istaq'wi Komam tet ya':

—Ahanhto hawaq'ako howal yinh eb'naj yuto chiwakojan eb'naj yul haq'ab', xhi Komam.

<sup>1</sup> 13:10 Ex. 25:12-15

<sup>11</sup>Hak tu' yu yahapno ya' David yeb' issoldado b'ey Baal-perazim is-q'oji ya' yinh eb'naj filisteo b'ey tu', yuxin yal ya' David haka' ti': «Haka' chiyu ispolnikto isb'a ha' niman eloma', hak tu' yu ispohni Komam b'eh xol eb'naj ayko ishowal winhan,» xhi ya'. Yuxin Baal-perazim ok isb'ihob' b'ay q'oji ya' yinh eb'naj filisteo tu'. <sup>12</sup>Isb'ejnikano eb'naj filisteo istioxh b'ey tu', yalni ya' David tato chisnhuskanto eb'naj issoldado ya' hunteq'an tioxh tu'.

<sup>13</sup>Yaja' apnipaxo yaq'b'ilxa eb'naj filisteo hunelxa, ispujato eb'naj sat ak'al. <sup>14</sup>Yuxin isq'amb'epaxo ya' David tet Komam Dios hunelxa tato chiyako ya' howal yinh eb'naj; istaq'wi Komam tet ya': «Mach chachahto yinta eb'naj hawaq'ako howal, wal xin yet chexapno satak'ti te' bálsamo, kat hehoynayo eb'naj. <sup>15</sup>Haxa yet chawab'en isb'ili ischon te' bálsamo tu', kat heyelti howal yinh eb'naj, yuto haninan chinokan tasataj kat intanhtzenilojan eb'naj soldado filisteo tu',» xhi Komam.

<sup>16</sup>Isyijen ya' David haka' yu yalni Komam, isq'oji ya' yinh eb'naj filisteo b'ey Gabaón masanta b'ey Gezer. <sup>17</sup>Hak tu' yu ispujato isb'ina ya' David yulaj nime konhob', isxiwkanh sunil nime konhob' tu' tet ya' David yu Komam Jahawil.

**Yito ya' David Kaxha yet istrato Komam Dios b'ey Jerusalén**  
(2Sam. 6:12-23)

**15** <sup>1</sup>Ischejni ya' David yalaxokanh yatut b'ey konhob' chiyij is-konhob' ya' David, ischejni ya' iswax'elaxkanh q'ap mantiado b'ay ch'eh isKaxha Komam Dios. <sup>2</sup>Yalni ya' David: «Ha' isKaxhahil istrato Komam, hanhe eb'naj levita chiyu yinik'oj, yuxin mach chu yin-ik'o eb'naj mach levitahoj, ha' Komam saynheko eb'naj yijnik'o isKaxha Komam Jahawil tu', ha' xin eb'naj chimunla yinh sunilb'al ej tiempo yinh ismunil Komam,» xhi ya'.

<sup>3</sup>Iskutxb'aniko ya' David sunil anma Israel b'ey Jerusalén yu yinito is-Kaxhahil istrato Komam Jahawil yul q'ap mantiado watax'eb'ilxakanh. <sup>4</sup>Iskutxb'aniko ya' David sunil eb'naj titna yinh ya' Aarón yeb' eb'naj levita. <sup>5</sup>Ha' xol eb'naj titna yinh naj Coat 120 eb'naj iskutxb'ako isb'a; ha' xin naj Uriel, yahaw yinh eb'naj yik'al tu'. <sup>6</sup>Ha' xol eb'naj titna yinh naj Merari, 220 eb'naj iskutxb'ako isb'a, ha' naj Asaías ok yahawilo yinh eb'naj yik'al tu'. <sup>7</sup>Ha' xol eb'naj titna yinh naj Gersón, 130 eb'naj iskutxb'ako isb'a, ha' xin naj Joel ok yahaw yinh eb'naj yik'al tu'. <sup>8</sup>Haxa xol eb'naj titna yinh naj Elizafán, 200 eb'naj iskutxb'ako isb'a, ha' xin naj Semaías, ha' naj ok yahawilo xol eb'naj yik'al tu'. <sup>9</sup>Ha' xol eb'naj titna yinh naj Hebrón, 80 (kanhwinaj) eb'naj iskutxb'ako isb'a, ha' xin naj Eliel ok yahawilo yinh eb'naj yuxhta tu'. <sup>10</sup>Ha' eb'naj titna yinh naj Uziel 112 eb'naj iskutxb'ako isb'a, ha' xin naj Aminadab ok yahawilo xol eb'naj yik'al tu'.

<sup>11</sup>Lahwi tu' yawten ya' David ya' sacerdote Sadoc yeb' ya' Abiatar, yawtenpaxo ya' eb'naj levita, ha' ton naj Uriel, naj Asaías, naj Joel, naj Semaías, naj Eliel yeb' naj Aminadab; <sup>12</sup>yalni ya' tet eb'naj: «Hex ti' yahaw heyeko xol sunil heyik'al, ha' ton hex levita hex ti', watax'ewe heb'a yeb' sunil heyik'al, yuto hex cheyiti isKaxhahil Komam Jahawil, isDiosal Israel b'ey yatut watax'eb'ilxakanh wuhan. <sup>13</sup>Hayet b'ab'elal yati Komam Jahawil, koDiosal isya'tajil koxol, yuto maxhtaj hex heyik'o isKaxhahil Komam, mach koyije haka' yalni chejb'anile yaq'kanoj,» xhi ya'.

<sup>14</sup>Hak tu' yu iswatax'en isb'a eb'ya' sacerdote yeb' eb'naj levita tu' yu yijniti eb'naj isKaxhahil istrato Komam Jahawil, isDiosal Israel. <sup>15</sup>Yaniko eb'naj levita te te' chib'atxnikanh isKaxha Komam Dios, yaniko iswixik' eb'naj yalanh haka'tik'a yu yalni Komam Dios yinh chejb'anile, tet ya' Moisés.

<sup>16</sup>Yalnipaxo ya' David tet eb'naj yahawil yeko xol eb'naj levita tu' tato chissik'ilo eb'naj xol yik'al tu' mak chib'itni yinh tzalahilal, kat yaniko munlab'al ch'okniko yinh b'it, te' salterio, te' arpa, yeb' cimballo. <sup>17</sup>Is-sik'nilo eb'naj levita tu' naj Hemán, isk'ahol naj Joel yeb' eb'naj ayto yu isb'a yeb' naj Hemán tu'. Issik'nipaxilo eb'naj ya' Asaf, isk'ahol naj Berequías yeb' eb'naj isk'ahol naj Merari yeb' yuxhtaj, yeb' naj Etán, isk'ahol naj Cusaías; <sup>18</sup>yeb' eb'naj yik'al eb'naj tu' yinh iskab' majan, ha' ton naj Zacarías, naj Jaaziel, naj Semiramot, naj Jehiel, naj Uni, naj Eliab, naj Benaía, naj Maasías, naj Matatías, naj Elifelehu, naj Micnías, naj Obed-edom yeb' naj Jehiel. Naj Obed-edom yeb' naj Jehiel ha' eb'naj chitanhen ispultahil Yatut Komam.

<sup>19</sup>Naj Hemán, ya' Asaf yeb' naj Etán eb'naj b'itnom chiq'antzen ch'en cimballo, watax'eb'ilayo yinh ch'en bronce. <sup>20</sup>Haxa naj Zacarías, naj Aziel, naj Semiramot, naj Jehiel, naj Uni, naj Eliab, naj Maasías yeb' naj Benaía chib'itni eb'naj yeb' salterio yeb' Alamot ch'ijb'an eb'naj.<sup>m</sup> <sup>21</sup>Haxa naj Matatías, naj Elifelehu, naj Micnías, naj Obed-edom, naj Jeiel yeb' naj Azazías, ha' eb'naj ch'ijb'ali yinh b'it, chaniko eb'naj te' arpa. <sup>22</sup>Haxa naj Quenanías iswi'ehal xol eb'naj levita yinh b'it, ha' naj alaxiko yijb'ali yinh b'it, yuto kaw ay yitz'atil iswi' naj yinh b'it. <sup>23</sup>Haxa naj Berequías yeb' naj Elcana, ha' eb'naj chitanhen ispultahil yatut b'ay ay isKaxhahil istrato Komam. <sup>24</sup>Haxa naj Sebanías, naj Josafat, naj Natanael, naj Amasai, naj Zacarías, naj Benaía, yeb' ya' sacerdote Eliezer, ha' eb'naj ch'aniko trompeta sata isKaxha Komam Dios. Haxa naj Obed-edom yeb' naj Jehías, ha' eb'naj chitanhen ispultahil yatut isKaxhahil Komam.

<sup>25</sup>Isto ya' David yeb' eb'naj ichamta winaj Israel, yeb' eb'naj capitán yinh eb'naj soldado, yinhxa ismilal eb'naj b'ey inoti Kaxha yet istrato Komam yinh tzalahilal b'ey yatut naj Obed-edom. <sup>26</sup>Yok Komam Dios

<sup>m</sup> 15:20 *Alamot*, chalilo *solfa*, chihalniloj tzet chu yok isnuq'al.

yetb'iho eb'naj levita iq'nhe isKaxha Komam tu', ispotx'ni eb'naj huj-k'onh no' winaj wakax yok hujk'onh no' winaj me' xahanb'alil tet Komam Jahawil. <sup>27</sup>Wal ya' David ayko q'ap lino kaw k'ul xilo isq'ap ya' yeb' eb'naj levita iq'nhe Kaxha yet istrato Komam, yeb' eb'naj b'itnom. Ha' xin naj Quenanías chi'ijb'ali xol eb'naj b'itnom tu'; yinh ya' David tu', aypax-iko hune' xilq'ape lino haka' chaleko, efod isb'i. <sup>28</sup>Sunil eb'naj Israel tu' chitzalahi yet yilaxti isKaxhahil istrato Komam Jahawil, ch'el yaw bocina, trompeta, cimbaló, salterio yeb' arpa. <sup>29</sup>Yaja' haxa yet lanhan yapni isKaxhahil istrato Komam Jahawil b'ey iskonhob' ya' David, ist'anhxilti ix Mical, iskutz'in ya' Saúl yul isventanahil yatut, hayet ist'anhxilto ix tu' chi'ah t'ujla ya' rey David, chikanhalwi ya' yu tzalahilal, wal ix Mical tu' kaw isyah ix ya' David yu hune' tu'.

**16** <sup>1</sup>Yalaxikto Kaxha yet istrato Komam Dios yul Tabernáculo iswax' ya' rey David, isnhusni eb'naj xahanb'al yeb'paxo xahanb'al yet aq'ank'ulal tet Komam. <sup>2</sup>Hayet lahwi yaltenkano ya' David isxahanb'al yeb' xahanb'al yet aq'ank'ulal, isq'annikanayo ya' isyaxil yib'anh konhob' Israel yinh isb'i Komam Jahawil. <sup>3</sup>Ischejni ya' David yaq'lax hunun ixim nime pan yeb' no' chib'e yeb' te' tajin uva tet eb'naj winaj yeb' eb'ix ix kutxanikoj.

<sup>4</sup>Yanikaniko ya' rey David eb'naj levita yinh ismunil sata isKaxha Komam Jahawil yu isnahniti eb'naj, chisq'anni eb'naj nimank'ulal yinh ismul Israel, yeb' yu isb'itni eb'naj tet Komam Jahawil, isDiosal Israel. <sup>5</sup>Naj yahaw yinh b'it ha' ton ya' Asaf, naj iskab', ha' ton naj Zacarías, tzujan tu' naj Jeiel, naj Semiramot, naj Jehiel, naj Matatías, naj Eliab, naj Benaía, naj Obed-edom, naj Jehiel; ha' eb'naj tu' ay issalterio yeb' yarpa, ha' xin ya' Asaf chiq'antzen ch'en cimbaló. <sup>6</sup>Hakpax tu' eb'ya' sacerdote, ya' Benaía yeb' ya' Jahaziel, chilannhetik'a yoq'tzen eb'ya' istrompeta sata Kaxha yet istrato Komam Dios.

**B'it yu yaq'ni ya' rey David yuch'andiosal tet Komam Dios**

*(Sal. 105:1-15; 96:1-13; 106:47,48)*

<sup>7</sup>Ha' yinh hune' tz'ayik tu' xin b'ab'elixto issayniko ya' David, ya' Asaf yeb' eb'naj yetb'i yinh yijb'ali yinh b'it tet Komam Jahawil, yaniko hune' salmo ti':

<sup>8</sup> «¡Aq'we yuch'andiosal tet Komam Jahawil, kat hepujb'anik'o isb'i Komam xolaj anma!

¡Halwek'o tet anma ay yul hunun konhob' yinh tzetaj iswax'e Komam!

<sup>9</sup> ¡B'itnhewe b'it tet Komam yu heyánico ismay, kat heyalnik'o sunil k'ayb'alk'ule xa'iswax'e Komam!

<sup>10</sup> ¡Aq'we tzalaho hek'ul yinh Komam, yuto kaw aykano yelapno isb'i! ¡Aq'wepaxo tzalaho hek'ul hex chesayilo Komam!



- 11 ¡Saywelo Komam yeb' yip! ¡Saywelo Komam,  
kat heyinayo heb'a sata Komam yinh sunilb'al tiempo!
- 12 Naweti tzetaj kaw aykano yelapno iswatx'e, yeb' tzetaj chik'ay kok'ul  
jilni.  
Nawepaxti tz'akti' halb'ilkano yu Komam.
- 13 Hex ti' yuninal ya' Israel, ya' ischejab' Komam,  
isk'ahol ya' Jacob, sik'b'il hexiko yu Komam.
- 14 Ha' Komam Jahawil, ha' koDiosal.  
Yahaw Komam yinh sunil yul sat yib'anhq'inal.
- 15 Waxanhka tx'i'al tiempo ch'ek'toj,  
mach chisnahulnheto Komam tzetaj yaltekano yet ist'inhb'ankano  
istrato.
- 16 Hune' trato ist'inhb'akano Komam yinh isyelal tet ya' Abraham,  
yeb' tzet yalkano yet yaq'ni b'inaho isb'i tet ya' Isaac.
- 17 Yaq' Komam istrato tet ya' Jacob yet yokkano chejb'anilehal, yuten-  
kaniko isb'a yinh kaw yeli.  
Iswatx'enkano Komam istrato yinh sunilb'al tiempo jet hanhoh  
Israelonh ti'.
- 18 Yet yalni Komam: “Chiwaq'an tx'otx' Canaán tawet,  
ha' tx'otx' chiwaq'an hamajuloj,” xhi Komam.”
- 19 Kaw xin haywanhnhech'an eb'naj yeb' xin haka'to mach yeto eb'naj  
tx'otx'.
- 20 Yuto el eb'naj sat tx'otx' Canaán tu',  
isto eb'naj ehoyo yul hunteq'anxa nan konhob'al yeb' yulaj tx'otx'  
nime konhob'.
- 21 Kaw xin ilb'il eb'naj yu Komam mach ischah Komam etalaxo eb'naj,  
yuxin yayo Komam isya'tajil yib'anh eb'naj yahaw konhob', yalni  
Komam haka' ti':
- 22 “Matzet cheyute hunteq'an sik'b'ililo wuhti'an.  
Mach cheyetapaxo eb'naj inchejab'ti'an,” xhi Komam tet eb'naj.
- 23 B'itnhewe b'it tet Komam Jahawil hesunil ay yul sat yib'anhq'inal ti',  
elobj'iko heyaw yinh Kolb'anile chaq' Komam hunun tz'ayik.
- 24 B'itnhewe Komam tet sunil anma,  
kat heyalni sunil isk'ulal tzet iswatx'e Komam yeb' k'ayb'alk'ule  
tet sunil anma.
- 25 Halwek'o issaq'alil ismay yeb' k'ayb'alk'ule chiswatx'e Komam tet ej  
nixhte konhob' yeb' tet tx'otx' nime konhob'.  
Yuto kaw niman yelapno Komam, yuxin yet ay isb'itnhelax isb'i.  
Kaw aykano yelapno Komam sata sunil ej tiohx.
- 26 Hunteq'an ej tiohx ay yul ej konhob' matzet chaliloj,

<sup>n</sup> 16:18 Gn. 28:13

- yaja' wal Komam Jahawil, ha' watx'enhe tzet ay satkanh.  
 27 Kaw hoyaniko isq'aq'al yip Komam yinh. Chisye yip yeb' isk'ulch'an-  
 il b'ay aya.  
 28 Hex konhob'laj, aweko ismay Komam, halwej ta kaw ay yelapnoj  
 yeb' ta kaw ay yip.  
 29 Halwe k'ul-la tzoti' yinh Komam yuto yet ay yalaxiko ismay Komam  
 haka' kaw yehi,  
 istzan Komam yalaxiko ismay.  
 Hulanhwe yeb' heyeb'alq'ab' yul yamaq'il Yatut Komam.  
 Okanhwe heyiq'ayo heb'a sata Komam.  
 30 Xiwojab' tzettaj ye tu' tet Komam yeb' sunil tx'o tx'otx'.  
 Ha' Komam watx'en sunil yul sat yib'anhq'inal ti', yuxin machi  
 b'ili.<sup>o</sup>  
 31 Tzalahojab' satkanh yeb' tx'otx'. Halwe tet nime konhob' haka' ti':  
 "Ha' Komam Dios, ha' Jahawil," kexchi.  
 32 Haxonojab' ha' mar yeb' sunil tzet ay xol ha'.  
 Tzalahojab' tx'o tx'otx' yeb' sunil tzet chichib' sat tx'otx'.  
 33 Tzalahojab'paxo te' q'eb'taj, haxonojab' isq'ab' te' yu tzalahilal sata  
 Komam Jahawil,  
 yuto chul Komam yila' tzet chi'eliko sat yib'anhq'inal ti'.  
 34 Cheyaq' yuch'andios tet Komam Jahawil, yuto kaw k'ul Komam.  
 Wal xin isk'ulch'anil isk'ul aynhetik'a yinh sunilb'al tiempo.  
 35 Elojab'iko heyaw tet Komam kat heyalni:  
 "Mamin, hach koDiosalanh, kolonhanh Mamin.  
 Kutxb'ahonhilojanh xolaj konhob' mach kokonhob'ojanh, yu jalni-  
 lojanh hab'i machi nino istx'ojal jinh.  
 Chach kob'itnhenanh yu kaw aykano hawelapnoj," quexchi.  
 36 ¡Jala'we k'ul-la tzoti' yinh Komam Jahawil, isDiosal Israel.  
 Komam maxhtik'a chitanhiloj!» xhi ya' David.  
 Yalni sunil konhob': «Yub'ojab'i,» xhi, yet yaniko ismay Komam Dios.

**Eb'naj levita, ha' eb'naj chitanhen isKaxha Komam**

- 37 Hak tu' yu iskankano ya' Asaf yeb' eb'naj yetb'i yik'alnhe isb'a  
 munlaho b'ay ay isKaxha Komam Jahawil yu ya' rey David, chilannhe-  
 tik'a xin iswatx'en eb'naj hatatik'a hunun munil yinh hunun tz'ayik.  
 38 Ha' naj Obed-edom, isk'ahol naj Jedutún, yeb' 68 (waxajeb' iskanh-  
 winaj) yuxhtaj, yeb' naj Hosa; sunil eb'naj tu' ok tanheno ispultahil yatut  
 isKaxha Komam. 39 Iskanpaxkano ya' sacerdote Sadoc, yeb' eb'ya' yet  
 sacerdotehal b'ey Tabernáculo nahat yekanh b'ey Gabaón. 40 Yu yaq'ni  
 eb'ya' xahanb'al hunun sak'ayal yeb' hunun q'ejb'iyal tet Komam Dios

Jahawil, chisnhusni eb'ya' xahanb'al yib'anh ismexhahil haka' yalni ischejb'anil Komam Dios tz'ib'nheb'ilkanoj, chejb'anile yaq'kano Komam tet konhob' Israel. <sup>41</sup>Iskanpaxkano naj Hemán, yeb' naj Jedutún yeb' hunteq'anxa eb'naj sayb'iliko chib'ina isb'i ti', yu isb'itni tet Komam Dios Jahawil, yuto kaw k'ulkano isk'ul Komam yinh sunilb'al ej tiempo. <sup>42</sup>Ha' eb'naj tu' yeb' naj Hemán, yeb' naj Jedutún iq'b'il istrompeta yeb' iscim-balo eb'naj yeb' hunteq'anxa ch'en ch'en chi'alaxiko yinh b'it tet Komam Dios. Wal eb'naj isk'ahol naj Jedutún, ha' eb'naj ok tanhenno ispultahil yatut isKaxha Komam.

<sup>43</sup>Lahwi tu' ismeltzo sunil anma yatut, ismeltzopaxo ya' rey David yatut yu isq'anni ya' isyaxil Komam Dios yib'anh makta ay yul yatut.

### Ist'inhanil Istrato Komam Dios yaq' tet ya' David

(2Sam. 7:1-29)

**17** <sup>1</sup>Hayet ay ya' David yul yatut, yalni ya' tet ya' Natán, ischejab' Komam Dios:

—Ilk'anab'i, haninti'an yul nha kaw k'ul, b'ay ayinan, cedronhe te' ayko yinh, wal isKaxhahil istrato Komam Jahawil xin yalanh q'ap cortina ayiktoj, xhi ya'. <sup>2</sup>Istaq'wi ya' Natán tet ya' David:

—Watx'e sunil tzet ch'ek' yinh hawanma yuto ha' Komam Dios ayko hawetb'ihoj, xhi ya'.

<sup>3</sup>Yaja' yinhtik'a hune' aq'b'al tu' tzotel Komam Dios tet ya' Natán, yalni Komam: <sup>4</sup>«Asi', kat hawalni tet ya' David, inchejab'an, tato haninan chiwalan haka' ti': “Hach ti', mach chawatx'ekanh nha b'ay chinehayojan, <sup>5</sup>yuto haninti'an yettaxtik'a winilojan konhob' Israel sat tx'otx' Egipto, maxhto hunelo chinehayojan yul nha masanto tinanh, wal xin yulajnhe q'ap mantiado chilakinehayojan. <sup>6</sup>Sunil b'ay xakinek'an yeb' eb'naj Israel, machi hunelo ti' inq'anan hunu nha b'ay chinehayojan tet eb'naj yahaw, eb'naj wakojan ijb'alomal yinh inkonhob'an; mach b'ay walan tet eb'naj: ‘¿Tzet yinh xin mach cheyakanh hunu nha cedro b'ay chinehan?’ Mach walan hune' tu',” xhi Komam. <sup>7</sup>Yalnipaxo Komam: “Yuxin wal tinanh, hal tet ya' David, inchejab'an haka' ti': Ha' Komam Jahawil, yahaw yinh sunil, chalni tawet haka' ti', Haninti'an kach wilojan yet ayachiko tanhe me', yu hawok yahawilo konhob' Israel, inkonhob'an. <sup>8</sup>Ayinikojan hawetb'ihoj b'ajxanhetu'wal kach ek'i, intanhtzelojan eb'naj ayko ishowal tawinh yinh hasat, kaw ay yelapno kach elkaniko wuhan haka' eb'naj nime winaj kaw ay yelapno sat tx'o tx'otx' ti'. <sup>9</sup>Yeb'paxo xin xa'insayan b'ay ch'ehayo Israel inkonhob'an, ha' b'ey tu' xin ch'ehayo yinh hunelnhe, matxa chihek'lax b'ey tu', matxa xin chi'etalax yu eb'naj tx'oj haka' yet yalanhtokanoj, <sup>10</sup>yet wanikojan eb'naj juez yahawilo yinh Israel inkonhob'an. Chiwinayojan eb'naj ayko ishowal tawinh, chiwaq'nihan ha-wohtanheloy tato ha' hawuninal ch'ok reyal haseleloj. <sup>11</sup>Haxa yet ch'apni

istz'ayikal b'ay chachkami, kat insaynikojan hunu eb'naj hak'ahol ch'ok reyal haseleloj. Haninan xin chiwaq' ch'ib'ojan ismunil naj yinh reyal. <sup>12</sup>Ha' naj hak'ahol tu' ch'anikanh watutan, haninan xin chiwakojan naj yinh yahawil yinh sunilb'al tiempo.<sup>p</sup> <sup>13</sup>Haninan chinokan ismamo naj, ha' naj xin ch'ok ink'aholojan, mach xin chiwilojan isk'ulal ink'ulan yinh naj haka' yu winilojan isk'ulal ink'ulan yinh ya' ok reyal tasataj yet b'ab'elal. <sup>14</sup>Chiwakojan naj hak'ahol tu' yul watutan yinh sunilb'al tiempo, kat yok naj yahawo yinh inkonhob'an, machi xin mak chu yinilo naj reyal,” kachi,» xhi Komam tet ya' Natán.

<sup>15</sup>Yalni ya' Natán sunil hunteq'an ti' tet ya' rey David haka'tik'a yu yilni ya' yeb' haka'tik'a yu yab'en ya'.

<sup>16</sup>Yokto ya' rey David sata Komam Jahawil, yalni ya': «Mamin, hach ti' Wahawilan, inDiosalan; ζtzet welapnojan yeb' tzet yelapno inmaman yuxin chinhawakojan yul hune' ehob'al ti'? <sup>17</sup>Yeb' xin ζtom hanik'nhech'an hune' ti' yul hasat Mamin yinh tzet chawaq' wetan? Yeb'paxo xin makaxhtzotel yib'anhilo ink'aholan yinh tzet chitohuli, tato ha' ch'ok reyal inselelojan b'aq'inh, yinh haka' tu' chal yelapnoj kaw niman welapnojan yul hasat, Mam Wahawil. <sup>18</sup>Matzet tz'aj wala'an yib'anhilo inmaman lanhan hawaniko ti', hanin hachejab' inti'an, wal xin hach kinhawohtajan. <sup>19</sup>Mam Wahawil, yu isk'ulal hak'ul winhan, hanin hachejab' inti'an, yeb' yu hak tu' ch'el yinh hawanma chayelo tzetaj kaw ay yelapno ti' winhan, chayenilo hawip. <sup>20</sup>Mam Wahawil, machi hunuxa mak haka' hach ti', yeb' xin machi hunuxa Dios haka' hach ti', yuto machi hunuxa mak chiwatx'en tzetaj chijab'ehanh yu kotxikinanh. <sup>21</sup>¿Aymi xin hunuxa konhob' sat tx'o tx'otx' ti' haka' hakonhob' Israel? Machi hunuj. Hach konhhakolanh yu jokkanojanh hakonhob'oj, yu hune' tu' yuxin kaw niman yu hab'inakanoj, hayenilo hawip yeb' nimeta k'ayb'al-k'ule. Hatzumb'enilo nime konhob' sata hakonhob', hakolnilo sat tx'otx' Egipto. <sup>22</sup>Hach hawakaniko konhob' Israel hakonhob'oj yinh sunilb'al ej tiempo, hach ti' xin Mam Wahawil, hach ti' isDiosal. <sup>23</sup>Wal tinanh xin Mam Wahawil, ha' tzet hawal winhan hanin hachejab' inti'an, yeb' yinh ink'aholan yijab' isb'a yinh sunilb'al tiempo haka' hawalni ti'. <sup>24</sup>Mamin, hach ti' ayachnhetik'a, yeb' chib'inakano hab'i yinh sunilb'al ej tiempo, kat yal-lax tawinh haka' ti': “Komam Yahawil yinh sunilal, Yahawil yinh Israel, isDiosal Israel,” xhi. Aynhetik'ako xin yiptzen isb'a yatut hachejab', hanin David, inti'an. <sup>25</sup>Yuto hach ti' Mamin, hach inDiosalan maxawaq' wohtanhelojan hanin hachejab' inti'an tato hach chawakanh hune' nha, ha' ink'aholan chi'ok reyal inselojan b'aq'inh, yuxin ayinikojan txahlo tasataj.<sup>q</sup> <sup>26</sup>Wal tinanh xin Mam Wahawil, hach maxawal hunteq'an

<sup>p</sup> 17:12 *Sunilb'al tiempo* tzotelnehb'ilxa yinh Komam Jesucristo. <sup>q</sup> 17:25 *Hune' nha* b'ay chitzotel ya' David, ha' ton yik'al ya'.

isk'ulal ti' winhan, hanin hachejab' inti'an. <sup>27</sup>Ha' tinanh xin ma'el yinh hak'ul hawanayo isyaxil yib'anh ink'aholan, hanin hachejab' inti'an, yu yehik'o naj, yeb' yuninal yuninal yinh sunilb'al tiempo tasataj, yuto hach ti' Mam Wahawil hawayo hak'ulal yib'anh naj yeb' eb'naj titna yinh naj, chawanipaxayo hak'ulal yib'anh eb'naj yet b'aq'inh yinh sunilb'al ej tiempo,» xhi ya' rey David.

### Hunteq'an konhob' ok yalanh yip ya' rey David

(2Sam. 8:1-14)

**18** <sup>1</sup>Lahwi hunteq'an ti' xin, isq'oji ya' rey David yinh eb'naj filisteo, yokkano eb'naj yalanh yip ya', yinilo ya' konhob' Gat yeb' ej yaldeahil yul isq'ab' eb'naj filisteo tu'. <sup>2</sup>Isq'ojipaxo ya' David yinh eb'naj Moab, yok eb'naj yaq'no istohlab'al tet ya'. <sup>3</sup>Isq'ojipaxo ya' David yinh naj Hadad-ezer, isreyal konhob' Soba b'ey Hamat, yet lanhan isto naj ismajnoyo tx'o tx'otx' iskawilal ha' Éufrates. <sup>4</sup>Yinilo ya' David mil carruaje tet naj rey Soba tu', yeb' hujeb' mil eb'naj soldado chi'ek' yib'anh cheh, yok 20 (hunk'al) mil eb'naj chi'ek' yu voj yet chiyaq'ni howal, ischejni ya' ismaq'laxo q'aho voj no' cheh chinhik'nik'o carruaje yet howal, kachan-xanhe xin 100 (hok'al) no' cheh tu' yakano ya'. <sup>5</sup>Hayet ayko howal tu' yapni eb'naj sirio ay b'ey Damasco kolwal yinh naj Hadad-ezer isreyal Soba, yaja' q'oji ya' David yinh eb'naj sirio tu', ispotx'nikamo ya' 22 mil eb'naj. <sup>6</sup>Lahwi tu' yanito ya' David campamento xol eb'naj sirio ay b'ey Damasco, yok eb'naj sirio tu', ischejab' ya' David, yaq'ni eb'naj istohlab'al tet ya', yuto ha' Komam Jahawil kolwa yinh ya' David, yuxin b'ajxanhe-tu'wal chito ya', chiq'oji ya'.

<sup>7</sup>Yiq'nipaxo ya' David ch'en escudo oro, ch'en iq'b'il yu eb'naj ischejab' naj rey Hadad-ezer. Yinito ya' David ch'en b'ey Jerusalén. <sup>8</sup>Isq'ojipaxo ya' David yinh hunteq'an iskonhob' naj rey Hadad-ezer, ha' ton konhob' Tibhat yeb' konhob' Cun, kaw xin niman ch'en bronce yiq' ya' b'ey hunteq'an konhob' tu'. Ha' xin ch'en bronce tu' okniko yu ya' rey Salomón yet yaq'ni watz'e' ya' hune' niman pila yeb' ispilalil Yatut Komam Dios yeb' hunteq'an munlab'al bronce yaq' watz'e' ya' yul Yatut Komam.

<sup>9</sup>Hayet yab'en naj Toi, isreyal konhob' Hamat tato istanhtzelo ya' David issoldado naj Hadad-ezer, <sup>10</sup>ischejnito naj isk'ahol, ha' ton naj Adoram isk'atanh ya' rey David yunhe yaq'ni naj iskawil isk'ul ya' rey David yeb' yunhe isq'anni naj isk'ulal yib'anh ya', yuto yaq' ya' howal yinh naj Hadad-ezer, isq'oji ya' yinh naj, yuto ha' naj rey Toi ayko howal xol naj yeb' naj Hadad-ezer, yinito naj Adoram tu' munlab'al oro, yeb' plata, yeb' bronce tet ya'. <sup>11</sup>Yaq'ni ya' rey David sunil ch'en oro; ch'en plata yeb' ch'en bronce tu' tet Komam Dios yeb' sunil ch'en yilo ya' tet konhob' ay yul ismajul tx'otx' Edom, tx'otx' Moab, tx'otx' Amón yeb' ch'en yilo ya' tet eb'naj filisteo yeb' tet eb'naj Amalec.

<sup>12</sup>Haktik'apax tu' xin naj Abisai, yunin ix Sarvia, istanhtzelo naj 18 (waxajlahonheb') mil eb'naj edomita b'ey ak'al chiyij Atz'am. <sup>13</sup>Yanipaxto ya' rey David campamento b'ey tx'otx' Edom, yok sunil eb'naj ah Edom tu' ischejab'o ya' David, yuto ha' Komam chikolwa yinh ya' b'ajxanhetu'-wal chito ya'.

**Eb'naj ay yelapno ye ismunil yinta ya' rey David**

*(2Sam. 8:15-18; 20:23-26)*

<sup>14</sup>Ok ya' David isreyalo sunil tx'otx' Israel, iswatx'en ya' istoholal yinh sunil anma Israel. <sup>15</sup>Ha' xin naj Joab, yunin ix Sarvia, ha' naj yahaw yinh issoldado ya' David. Haxa naj Josafat, isk'ahol naj Ahilud ha' naj istz'ib'lom ya' rey. <sup>16</sup>Haxa ya' Sadoc, isk'ahol ya' Ahitob yeb' ya' Ahimelec, isk'ahol ya' Abiatar ha' eb'ya' sacerdote, haxa naj Savsa, ha' naj tz'ib'lom. <sup>17</sup>Haxa naj Benaía, naj isk'ahol ya' Joiada, yahaw yeko naj yinh eb'naj cereteo yeb' yinh eb'naj peleteo, haxa eb'naj isk'ahol ya' rey David yahawilpaxo konhob' Israel ye eb'naj, chikolwa eb'naj yinh ya' David.

**Q'oji ya' David yinh eb'naj amonita yeb' yinh eb'naj sirio**

*(2Sam. 10:1-19)*

**19** <sup>1</sup>Lahwi tu' xin, iskam naj Nahas, isreyal eb'naj Amón, yokpaxkano isk'ahol naj reyal seleloj. <sup>2</sup>Yuxin yal ya' David haka' ti': «Yilal inyenilojan isk'lulal ink'ulan yinh naj Hanún, isk'ahol naj Nahas yuto k'ul yute isk'ul ismam naj winhan yet yalanhtokanoj,» xhi ya'.

Hak tu' yu ischejnito ya' David tu' ischejab' yaq'no yaq'lob'al isk'lul naj Hanún yu iskamikal ismam; yaja' hayet yapni eb'naj ischejab' ya' David xol eb'naj Amón isk'atanh naj Hanún, yu yaq'ni eb'naj yaq'lob'al isk'lul naj. <sup>3</sup>Yalni eb'naj iswi'ehal xol eb'naj Amón tet naj Hanún: «¿Ham hawalni tato chitz'ay isk'lul ya' David yinh hamam, yuxin mayati ya' ischejab' yaq'a' yaq'lob'al hak'ul? Wal xin machoj. Eb'naj ti' mahul eb'naj tak'atanh yunhe yilni eb'naj tzet yok kokonhob' yeb' kotx'otx',» xhi eb'naj.

<sup>4</sup>Hak tu' yu istzab'laxayo eb'naj ischejab' ya' rey David yu naj Hanún, yilaxilo xil isti' eb'naj, isk'uplaxilo istel xil isq'ap eb'naj masanta ahapno yalanh isyutz eb'naj, lahwi tu' ischejnitopaxo naj eb'naj. <sup>5</sup>Hayet ismeltzo eb'naj yapni tzoti' tet ya' David yinh tzet utelax eb'naj tu', isto ischahomalo eb'naj yu ya' David, yuto kaw tx'ixob'al hune' yaq'le eb'naj tu'. Ischejnito ya' ischejab' chahwal yinh eb'naj, yalnito ya' David tzoti' haka' ti': «Chexkankano b'ey Jericó masanto chich'ib' xil hetit', katto hetita,» xhi ya' David.

<sup>6</sup>Isnahni eb'naj amonita tato chitit ishowal ya' rey David yinh eb'naj yu hune' tu', yuxin yato naj Hanún yeb' eb'naj amonita mil talento ch'en plata b'ey Mesopotamia, b'ey Siria, b'ey Maaca yeb' b'ey Soba yu isloq'ni

eb'naj carruaje yet howal, yeb' yunhe istit eb'naj soldado chiyaq' howal yib'anh cheh kolwaho yinh eb'naj. <sup>7</sup>Istohlan eb'naj 32 (kab'lahonh-eb' iskawinaj) mil carruaje yet howal, istitpaxo naj isreyal Maaca yeb' issoldado, iswatx'en eb'naj iscampamento satak'to Medeba, iskutxb'anpaxiko isb'a eb'naj amonita yulajla iskonhob' yu isto eb'naj yinh howal.

<sup>8</sup>Hayet yab'en ya' rey David tato kutxanxako eb'naj, ischejnito ya' naj Joab yeb' sunil eb'naj issoldado, eb'naj kaw helan yinh howal. <sup>9</sup>Ha' eb'naj amonita tu' to yinh isb'el, iswatx'en isb'a eb'naj yinh howal yul ispultahil hune' niman konhob', wal eb'naj rey apni kolwal xin, kankano eb'naj yintalti konhob'. <sup>10</sup>Yuxin hayet yilni naj Joab tato ayayo eb'naj amonita ayko ishowal yinh sataj yeb' yinhla ishoyanil, issik'nilo naj eb'naj soldado kaw helan xol eb'naj soldado Israel yu yaniko eb'naj howal yinh eb'naj sirio. <sup>11</sup>Wal hunteq'anxa eb'naj soldado Israel yako naj Joab eb'naj yalanh ischejb'anil naj Abisai, naj yuxhta naj, ischejni naj eb'naj yaniko howal yinh eb'naj amonita. <sup>12</sup>Yalni naj Joab tet naj Abisai: «Tato ek'b'al yip eb'naj sirio ti' jib'anhanh, chachtit kolwal jinhanh, yaja' tato eb'naj amonita ek'b'al yip tesataj, chintohan kolwal teyinh. <sup>13</sup>Aweko yip heyanna kat janipaxiko yip janmahanh, kat kokolnilo kokonhob', ha' ton iskonhob' Komam Jahawil, koDiosal, iswatx'ehab' Komam tzet choche isk'tul.» xhi naj Joab.

<sup>14</sup>Hak tu' yu ishitziko naj Joab yeb' issoldado yu yaniko howal yinh eb'naj sirio, yaja' elkanh eb'naj tet naj Joab. <sup>15</sup>Haxa yet yilni eb'naj amonita tato elkanh eb'naj sirio, yelpaxokanh eb'naj tet naj Abisai, yuxhta naj Joab tu', yokto eb'naj amonita iskolo' isb'a yul iskonhob'. Lahwi tu' ismeltzo naj Joab yul konhob' Jerusalén.

<sup>16</sup>Haxa yet yilni eb'naj sirio tato q'oji eb'naj Israel yinh eb'naj, yanito eb'naj ischejab' yinoti yet Siriohal ay isq'axeb'ik'to ha' Éufrates; ha' xin naj Sofac, yahaw yinh eb'naj issoldado naj rey Hadad-ezer. <sup>17</sup>Yaja' hal-lax hune' tu' tet ya' David, yuxin ischej ya' kutxb'alaxoko sunil eb'naj Israel hunelxa. Isto ya' rey David yeb' issoldado, isq'axponik'to eb'naj yib'anh ha' Jordán, yapni eb'naj isk'atanh eb'naj sirio tu'. Yalni ya' David tato chiyako eb'naj howal yinh eb'naj. Hayet yaniko eb'naj Israel howal yinh eb'naj sirio tu' ispajtzen eb'naj howal yinh eb'naj Israel. <sup>18</sup>Yaja' yet tzujanxa yelkanh eb'naj sirio tu' tet eb'naj Israel, istzujchayo eb'naj yu eb'naj Israel, ispotx'nikamo ya' rey David hujeb' mil eb'naj soldado sirio ayahto yib'anh cheh, ispotx'nipaxokamo ya' 40 (kawinaj) mil eb'naj soldado chi'ek' yu yoj, ispotx'nikano ya' David tu' naj Sofac, yahawil issoldado eb'naj sirio. <sup>19</sup>Haxa yet yilni eb'naj sirio, ischejab' naj Hadad-ezer tato ayk'ay eb'naj yu eb'naj Israel, yaniko isb'a eb'naj yinh aq'ank'ulal yul isq'ab' ya' rey David, yok eb'naj ischeja-b'o ya'. Hak tu' xin matxa kolwa eb'naj sirio yaq'ni howal yinta eb'naj amonita.

### Tanhilo konhob' Rabá yu ya' rey David

(2Sam. 12:26-31)

**20** <sup>1</sup>Hayet hune'xa hab'il yinh ixahaw yet chi'elto eb'ya' rey yinh howal, yelto naj Joab yeb' eb'naj soldado Israel yinh howal

yetanto eb'naj istx'otx' eb'naj amonita. Lahwi tu' yapni eb'naj b'ey konhob' Rabá, ishoynayo eb'naj konhob' tu', istanhilo konhob' yu eb'naj, yuchk'anto naj Joab konhob', wal ya' rey David xin, kankano ya' b'ey Jerusalén. <sup>2</sup>Lahwi tu' yapni ya' rey David yinolo iscorona naj isreyal konhob' Rabá yinh iswi'. Hune' corona tu' oro, tx'i'al ch'en ch'en kaw k'ulejch'an jilni ayko yinh yelawiloj; hune' corona tu' hune' talento yalil, ha' chaliloj 66 (wajeb' iskanhwinaj) libra. Yalaxiko hune' corona tu' yinh iswi' ya' rey David; kaw xin tx'i'al tzetaj ye tu' kaw ay istohol yilo eb'naj yul konhob' Rabá. <sup>3</sup>Yinilo ya' rey David anma ay yul konhob' tu', yaniko ya' eb'naj yinh munil yinh ch'en sierra, yinh ch'en chi'inilti sat ixim trigo, yeb' yinh ch'en eche. Haktik'apax tu' yute ya' rey David sunil anma ay yul iskonhob' eb'naj amonita, lahwi tu' ismeltzo ya' David yeb' sunil anma tu' b'ey Jerusalén.

**Ispotx' eb'naj issoldado ya' David eb'naj winaj kaw nimej istel**  
(2Sam. 21:18-22)

<sup>4</sup>Lahwi tu' yok hune' howal yeb' eb'naj filisteo b'ey Gezer; ha' xin naj Si-becai, ah Husa potx'nikamo naj Sipai, naj tu' xin yik'al eb'naj winaj nime istel ye naj. Hak tu' yu yokkano eb'naj filisteo yalanh yip eb'naj Israel.

<sup>5</sup>Tzujan tu' yok hune'xa howal yinh eb'naj filisteo, hayet hunel tu' haxa naj Elhanán, isk'ahol naj Jair maq'nikamo naj Lahmi, yuxhta naj Goliat, naj ay b'ey konhob' Gat, ha' yoj islanza naj Lahmi tu', lahan istel haka' te' ch'okniko yinh chemb'al.'

<sup>6</sup>Lahwi tu', yok hune'xa howal b'ey Gat. Ha' yul konhob' tu' ay hune' naj winaj kaw nimajalkano istel, wajeb' yiximal yoj yeb' wajeb' yiximal isq'ab' naj, hak tu' xin 24 (kanheb' iskawinaj) isb'isil yinh sunil; yik'al eb'naj winaj nime istel ye naj. <sup>7</sup>Ha' hune' naj tu', kaw chib'uchwa naj yinh eb'naj Israel, yuxin potx'laxkamo naj yu naj Jonatán; naj Jonatán tu', isk'ahol naj Simea, yuxhta ya' David ye naj. <sup>8</sup>Ha' hunteq'an eb'naj tu' yik'al eb'naj winaj kaw nimej istel ay b'ey konhob' Gat ye eb'naj, yaja' tanhilo eb'naj yu ya' David yeb' yu eb'naj issoldado.

**Ischej ya' rey David ilaxokanh isb'isil anma Israel**  
(2Sam. 24:1-25)

**21** <sup>1</sup>Yaja' ok naj matzwalil yaq'a'ko ishowal yinh konhob' Israel, yaniko naj yinh isnab'al ya' rey David yinikanh isb'isil anma Israel. <sup>2</sup>Yalni ya' David tet naj Joab yeb' tet eb'naj iswi'ehal konhob':

—As iwekanh isb'isil anma Israel, cheyicheti heyinikanh isb'isil tu' b'ey Beerseba masanta b'ey Dan, lahwi tu' kat heyul heyalno wetan, yunhe wohtanhenan hanta isb'isil konhob' Israel, xhi ya'.

r 20:5 Naj Elhanán, ha' naj aq'nikamo naj Lahmi, naj yuxhta naj Goliat, 1Sam. 17:49-51.



<sup>3</sup>Yaja' taq'wi naj Joab tet ya' rey David:

—Ha'ojab' Komam Dios ch'aq'ni ch'ib'o isb'isil anma Israel 100 (hok'al) elto yib'anhilo anma ay tinanh, ha' sunil anma tu' yul haq'ab' aykoj. Mam rey, ¿tzet yinh xin chawoche chi'ah isb'isil anma? ¿Tzet yinh xin hak tu' hatxumni? Yu hune' ti' chi'ok komul hanhonh Israelonh ti' sata Komam Dios, xhi naj Joab.

<sup>4</sup>Yaja' mach yab'eto ya' rey David tzet yal naj Joab, yuxin isyije naj Joab hune' chejb'anile tu', isto naj sunil yulajla ismajul tx'otx' Israel. Haxa yet xalahwi yinikanh naj isb'isil eb'naj Israel, ismeltzo naj isk'atanh ya' rey David b'ey Jerusalén. <sup>5</sup>Yaq'ni naj Joab isb'isil eb'naj Israel, ay hune' millón, yok 100 mil isb'isil eb'naj winaj tz'ajanxa yinh ishab'ilal, k'ulxa isto yinh howal. Haxa eb'naj Judá ay 470 mil isb'isil eb'naj winaj tz'ajanxa yinh ishab'ilal, k'ulxa isto yinh howal. <sup>6</sup>Yaja' wal eb'naj levita yeb' eb'naj Benjamín mach b'islah eb'naj, yuto mach ischah iswi' naj Joab hune' chejb'anile yaq' ya' rey David tu', kaw yahb'eta yul sat naj.

<sup>7</sup>Hakpax tu' yul sat Komam Dios mach k'ulo hune' chejb'anile yal ya' rey David tu', yuxin yati Komam hune' isya'tajil yib'anh konhob' Israel.

<sup>8</sup>Yu hune' tu' yuxin yal ya' rey David tet Komam:

—Mamin, kaw mawako inmulan yul hasat yuto manwatx'ehan hune' ti', yuxin chinq'anan tawet tato chawaq' tanho inmulan hanin hachejab' inti'an, yuto haka' hunu mak machi isnab'al, hak tu' mawute hinb'ahan waniko inmulan tawet, xhi ya'.

<sup>9</sup>Istzotel Komam Jahawil tet ya' Gad ischejab' Komam, ya' chi'aq'ni isnab'al ya' rey David, yalni Komam haka' ti': <sup>10</sup>«Asi' isk'atanh ya' David kat hawilni tet ya': “Hak ti' chiyute yalni Komam: Ay oxeb' tzet chiwalan tawet, sik'lelo b'aytet chawoche chinwatx'ehan,” xhi Komam, kachi.»

<sup>11</sup>Isto ya' Gad sata ya' David, yalni ya':

—Hak ti' chiyu yalni Komam Jahawil: <sup>12</sup>“Sik'leloj b'aytet chawoche; tom oxeb' hab'il wahil, makato oxeb' ixahaw b'ay chilannhetik'a hawayk'ay yul isq'ab' eb'naj ayko ishowal tawinh, kat kexistejnikamo eb'naj yu yespada, mato oxeb' tz'ayik isya'tajil yu yespada Komam Jahawil sat sunil tx'otx' Israel ti', yuto chul yángel Komam Jahawil yaq'ayo isya'tajil yul sunil ej konhob' ay yul ismajul tx'otx' Israel ti',” kachi, xhi Komam. Yuxin ilah b'aytet chawoche, kat inpajtzenan tet Komam chejnhentijan, xhi ya'.

<sup>13</sup>Istaq'wi ya' rey David tet ya' Gad:

—Kaw niman b'isk'ulal chiwab'ehan yul wanmahan, ek'b'alto k'ul ta yul isq'ab' Komam Jahawil chinayk'ayan, yuto kaw niman isk'ulch'anil isk'ul Komam sik'leb'il, sata ta chinayk'ayan yul isq'ab' eb'naj winaj, xhi ya'.

<sup>14</sup>Yuxin yati Komam Jahawil hune' isya'tajil yib'anh eb'naj Israel; iskamilo 70 (lahonheb' iskanhwinaj) mil eb'naj. <sup>15</sup>Yaniti Komam Jahawil

yángel istanhtzenilo Jerusalén, yaja' hayet lanhan istanhtzenilo anma tu' yilniti Komam, isnahni isb'a yinh tzet iswax'e tu', yalni Komam tet yángel tu': «Yetzanxa, linhb'a haq'ab',» xhi Komam. Ha' yángel Komam Jahawil tu', linhankanh naj b'ay chiswax'elo naj Ornán jebuseo istrigo. <sup>16</sup>Haxa yet ist'anhxito ya' rey David, yilnito ya' yángel Komam aykanh xolb'al satkanh yeb' tx'o tx'otx', iq'b'il yespada yul isq'ab', lanhan xin yetk'ulnhento hune' espada tu' yinh Jerusalén. Yay jahno ya' David yeb' eb'naj ichamta winaj Israel tzujan yintaj, yay xulno eb'naj sat tx'otx', ayko xilq'ape q'aq'i' yet b'isk'ulal yinh eb'naj. <sup>17</sup>Yalni ya' David tet Komam Dios:

—Mamin, haninan inchejan b'islaxo konhob', yuxin haninan ay inmulan yinh hune' ti', yinh kaw yeli haninan inwax'ehan istx'ojal, yuxin ha' anma ti' machi ismul, lahan haka' no' me'. Mamin, hach inDiosalan wib'anhojab'an chawayo isya'tajil yeb' yib'anh makta ay yul yatut inmaman, matxahojab' xin chawayo isya'tajil ti' yib'anh hakonhob', xhi ya'.

<sup>18</sup>Yalni yángel Komam Jahawil tet ya' Gad tato chiyal ya', ta chi'ahto ya' David, kat islatz'b'ankanh ya' ch'en ch'en ismexhahil yet xahanb'al tet Komam Jahawil b'ay chiswax'elo naj Ornán jebuseo istrigo. <sup>19</sup>Yahto ya' David haka' yu ischejni Komam Jahawil yala' ya' Gad. <sup>20</sup>Wal naj Ornán lanhan iswax'enilo naj istrigo yeb' kanhwanh isk'ahol, yaja' hayet yilni eb'naj yángel Komam Jahawil, yeb'anto isb'a eb'naj isk'ahol naj Ornán tu'. <sup>21</sup>Hayet apni ya' rey David b'ay ay naj Ornán, yilnito naj ya' David, isb'ejni naj Ornán iswax'en istrigo, yay jahno naj sata ya'.

<sup>22</sup>Yalni ya' David tet naj:

—Aq' b'ay chawax'elo hatrigo ti', inloq'o'an yu chinwax'enkanhan ismexhahil yet xahanb'al tet Komam Jahawil, chintohlhan tawet yinh kaw haka'tik'a istohol, yu isb'ejni yay hune' isya'tajil ti' yib'anh konhob', xhi ya'.

<sup>23</sup>Istaq'wi naj Ornán tet ya' David:

—Mam rey oknojab'iko tx'otx' hawu, kat hawax'en tzet chawoche, chiwaq'nihan no' wakax chi'ok xahanb'alil, chiwaq'nipaxojan te' chichak'nilti trigo si'al tawet, kat waq'nipaxojan ixim trigo yinh yeb'al-q'ab'ehal tet Komam Dios tawet. Wal xin sunil chiwaq'an tawet, xhi naj tet ya' rey David.

<sup>24</sup>Istaq'wi ya' David tet naj Ornán:

—Machoj, wal xin chintohlhan tawet yinh kaw haka'tik'a istohol, yuto mach chu waltenan tet Komam Jahawil tzet ye tu' mach wetojan yehi, yeb' mach chu innhusnihan no noq' tet Komam tato maxhto loq'b'i-lo no' wuhan, xhi ya'.

<sup>25</sup>Hak tu' yu isloq'ni ya' David hune' tx'o tx'otx' yinh 600 siclo ch'en oro tet naj Ornán. <sup>26</sup>Iswax'enkanh ya' rey David hune' ismexhahil yet xahanb'al tet Komam Jahawil b'ey tu', yalten ya' isxahanb'al tet Komam

yeb' yeb'alq'ab'e yet aq'ank'ulal, istxahli ya' tet Komam Jahawil, ispajtzen Komam istxah ya', yaniti Komam q'a' tit yul satkanh isnhusnito isxahanb'al ya' David tu'. <sup>27</sup>Istzotel Komam Dios Jahawil tet naj ángel, isk'ub'anto naj yespada yul yatut.

### Hune' tx'otx' b'ay ay Yatut Komam Dios

<sup>28</sup>Hayet yilni ya' rey David tato ispajtze Komam Jahawil istxah ya' b'ey b'ay chiswatx'elo naj Ornán jebuseo istrigo, yaq'ni ya' isxahanb'al tet Komam b'ey tu'. <sup>29</sup>Wal q'ap mantiado iswatx'e ya' Moisés b'ey tx'otx' desierto yeb' mexha b'ay chihuslax xahanb'al tet Komam Dios hata b'ey Gabaón b'ey hune' nahat yekanh ha' tu' ayahtoj. <sup>30</sup>Yaja' xin machi to ya' David txahlo tet Komam Dios Jahawil b'ey tu', yuto xiw ya' isto tet yespada yángel Komam Jahawil.

**22** <sup>1</sup>Yuxin yal ya' David haka' ti': «Ha' b'ey ti' chi'eh Yatut Komam Dios Jahawil, yeb' xin ay ismexhahil yet xahanb'al b'ay chisnhus anma Israel isxahanb'al tet Komam Dios,» xhi ya'.

### Kutxb'alaxiko tzet chi'okniko yinh iswatx'eb'anil Yatut Komam Dios

<sup>2</sup>Lahwi tu' yalni ya' rey David tato chikutxb'alaxiko sunil eb'naj nan konhob'al ay xol eb'naj Israel, issik'laxilo xol eb'naj tu' eb'naj hosom ch'en, chi'okniko yinh iswatx'eb'anil Yatut Komam Dios. <sup>3</sup>Iskutxb'anpaxiko ya' David ch'en hierro chi'okniko lawuxhal yinh pulita, iskutxb'anpaxiko ya' ch'en bronce, ch'en bronce tu' matxa chib'ischa hanta yalil ch'en, yuto kaw nimankano ch'en kutxikoj. Iskutxb'anpaxiko ya' te' aq'inte' yeb' te' patzab' cedro, matxa xin chib'ischa hanta te', <sup>4</sup>yuto ha' eb'naj sidonio yeb' eb'naj Tiro initi te' cedro tu' tet ya' rey David. <sup>5</sup>Istxumni ya' David haka' ti': «Ha' naj Salomón, ink'aholan nich'an tzehto naj, ha' xin Yatut Komam Jahawil chiwatx'i tu' kaw k'ul chu sik'leb'il yu isb'inahi yeb' yu yalaxiko ismay yul sunil sat yib'anhq'inal ti', yuxin yilal inkutxb'ankanikojan sunil tzet chi'okniko yinh iswatx'eb'anil,» xhi ya' ischukil. Yuxin hayet yalanhto maxhto chikam ya' rey David iskutxb'ankaniko ya' sunil tzet chi'okniko yinh iswatx'eb'anil Yatut Komam yinh kaw niman.

<sup>6</sup>Yawten ya' rey David ya' Salomón isk'ahol, yalni ya' tet ya' tato ha' ya' chiwatx'enkanh Yatut Komam Jahawil, isDiosal Israel. <sup>7</sup>Yalni ya' David tet ya' Salomón: «Hach ink'ahol, ek' yinh wanmahan inwatx'enkanhan Yatut Komam Jahawil, inDiosalan, hune' yatut b'ay kaw chib'ina isb'i. <sup>8</sup>Yaja' yal Komam Jahawil wetan haka' ti': “Hach ti' kaw nimanxa ischik'il anma xamalto hawu yinh ej nimeta howal, yuxin matxa tajach chawakanh watutan b'ay chib'ina inb'ihan, yuto kaw nimanxa ischik'il anma xamalto hawu. <sup>9</sup>Wal xin chipitzk'a hune' hak'ahol, naj tu' chiyila' naj aq'ank'ulal, yuto haninan chiwaq'an aq'ank'ulal tet naj, ha' ej konhob' ayko yinhla ishoyanil naj machi howal chaq'a'ko

yinh naj, yuxin Salomón chi'ok isb'iho naj, chiwaq'nihan aq'ank'ulal yeb' xe-wilal tet konhob' Israel yulb'al tiempo ch'ok naj reyala.<sup>s</sup> 10 Ha' naj chi'anikanh watutan b'ay chib'ina inb'i'han, ink'aholan chuko naj, kat wokan ismamo naj. Haninan chiwakojan naj isreyalo Israel yinh sunilb'al ej tiempo,» xhi Komam wetan.<sup>t</sup> 11 Yuxin, wal tinanh k'ahol ha'ojab' Komam Jahawil chi'ok hawetb'i-hoj, kat yanayo isyaxil tawib'anh, kat hawanikanh Yatut Komam Jahawil, haDiosal, haka' yu yalnikano Komam tawinh. 12 Ha'ojab' Komam Jahawil ch'aq'ni yitz'atil hawi' yeb' hahelani, haxinwal hayet chachok yahawo Israel chak'tub'a ischejb'anil Komam Jahawil, haDiosal. 13 Hak tu' xin k'ul ch'eliko tzet chawax'e tato chayije chejb'anile yeb' kuyb'anile chaq' Komam Jahawil, hunteq'an ischakano ya' Moisés tet konhob' Israel. Wal tinanh xin kawxe hab'a, hako yip hawanma, mach chaxhxiwi, mach chipax hawip. 14 Haninti'an xawaq' wanmahan inkutxb'anikojan tzet chi'okniko yinh iswatx'eb'anil Yatut Komam Jahawil, kutxb'ab'ilxako 100 (hok'al) mil talento ch'en oro wuhan, yeb' hune' millón talento ch'en plata, kutxb'ab'ilxapaxiko ch'en bronce yeb' ch'en hierro yinh kaw niman, matxa chonhq'oji kob'isni yalil. Xa'inkutxb'apaxikojan te te' chi'oknikoj yeb' ch'en ch'en, tato ayto mach chiq'oji hachxa chatz'ajb'a. 15 Tx'i'al eb'naj munlawom ayko tak'atanh, ay eb'naj k'upom ch'en, ay eb'naj albañil, ay eb'naj polom te', aypaxo eb'naj kaw helan yinh watx'e nha. 16 Wal ch'en oro, ch'en plata, ch'en bronce yeb' ch'en hierro kutxb'ab'ilxakoj, kaw nimankano ch'en, matxa chonhq'oji kob'isni ch'en; yuxin wal tinanh ahanhwanoj, kat hawok munil, ha' Komam Jahawil chi'ok hawetb'i-hoj,» xhi ya' David tet isk'ahol.

17 Yalnipaxo ya' rey David tet eb'naj iswi'ehal xol eb'naj Israel tato chikolwa eb'naj yinh ya' Salomón isk'ahol. Yalni ya' tet eb'naj haka' ti': 18 «¿Tom mach ayoko Komam Jahawil, koDiosal jetb'ihoj? Ha' Komam ch'aq'ni aq'ank'ulal sunil yul ismajul Israel ti' yuto ha' Komam aniko ej konhob' ay sat tx'o tx'otx' ti' yul inq'ab'an. Ha' hunteq'an anma tu' okkano yalanh yip Komam yeb' yalanh yip iskonhob' Israel. 19 Yuxin aweko yul heyanna hesaynilo Komam Jahawil, koDiosal. Ahanhwanoj, kat heyok hewatx'enokan Yatut Komam Jahawil, koDiosal, b'ay chi'ehik'o isKaxhahil istrato Komam, yeb' munlab'al yet Komam, ha' yinh Yatut Komam Jahawil tu' chib'ina isb'i,» xhi ya' David.

### Alaxiko eb'naj levita yinh hunun majan yinh ismunil

**23** 1 Hayet kaw icham winajxa ya' rey David, yanikaniko ya' ya' Salomón isk'ahol reyala yinh konhob' Israel. 2 Iskutxb'aniko ya'

<sup>s</sup> 22:9 Yinh hebreo hune' b'ihe Salomón, lahan isnuq'al yeb' hune' tzoti' aq'ank'ulal, 2Sam. 12:24. Ya' Salomón kaw chewchotanhe ya', wal ya' David xin kaw helan ya' yelto yinh howal 22:8. Maxhtaj ya' David chi'anikanh Yatut Komam Dios, yuto tx'i'al mak malto ischik'il yu ya' yet yelto ya' yinh howal, 1Rey. 5:17. <sup>t</sup> 22:10 1Cr. 17:12-14; Lc. 1:32-33; Heb. 1:5

eb'naj iswi'ehal Israel yeb' eb'ya' sacerdote yeb' eb'naj levita. <sup>3</sup>Isb'islax eb'naj levita tz'ajanxa yinh 30 (lahonheb' iskawinaj) hab'il, yeb' eb'naj ek'b'alxa yinh 30 (lahonheb' iskawinaj) hab'il tu', isb'islax eb'naj yinh hununtajil, 38 (waxajlahonheb' iskawinaj) mil isb'isil eb'naj yinh sunil. <sup>4</sup>Xol eb'naj tu' 24 (kanheb' iskawinaj) mil eb'naj alaxiko ijb'alomal is-watx'enkanh Yatut Komam Jahawil. Yalaxiko wajeb' mil eb'naj tu' yinh gubernadoral yeb' xin Juesal. <sup>5</sup>Yalaxiko kanheb' mil eb'naj tu' istanhen ispultahil Yatut Komam Jahawil; yeb' xin kanheb' mil eb'naj alaxiko is-b'itnheno Komam Dios yeb' yaniko munlab'al yet b'it; hunteq'an ischej ya' rey David watx'elaxoj yu yokniko yinh ismunil b'ey tu'.

<sup>6</sup>Yaniko ya' rey David eb'naj yinh ismunil yinh hunun majan hatatik'a istxlol eb'naj ichmame isk'ahol ya' Leví, ha' ton eb'naj ti': Ya' Gersón, naj Coat, naj Merari. <sup>7</sup>Eb'naj isk'ahol ya' Gersón ha' eb'naj ti': Naj Laadán, yeb' naj Simei. <sup>8</sup>Haxa eb'naj isk'ahol naj Laadán, ha' eb'naj ti'; naj Jehiel, naj b'ab'el, tzujan tu' naj Zetam, yeb' naj Joel, oxwanh eb'naj. <sup>9</sup>Eb'naj isk'ahol naj Simei oxwanh eb'naj; naj Selomit, naj Haziél yeb' naj Harán, ha' eb'naj tu' iswi'ehal yinh eb'naj yik'al naj Laadán. <sup>10</sup>Haxa eb'naj isk'ahol naj Simei kanhwanh eb'naj, ha' ton eb'naj ti'; naj Jahat, naj Zina, naj Jesús yeb' naj Bería. <sup>11</sup>Naj Jahat, ha' ton naj b'ab'el, naj Zina, naj iskab'; wal naj Jesús yeb' naj Bería mach tx'i'alo yuninal eb'naj, yuxin hune'nhe majan yuko eb'naj yinh ismunil.

<sup>12</sup>Haxa eb'naj isk'ahol naj Coat kanhwanh eb'naj, ha' xin eb'naj ti': Naj Amram, naj Izhar, naj Hebrón, yeb' naj Uziel. <sup>13</sup>Ha' eb'naj isk'ahol naj Amram, ha' eb'naj ti': Ya' Aarón, yeb' ya' Moisés. Ya' Aarón sik'laxilo ya' yeb' xin sunil yik'al yu Komam Dios yu yok yilno tzetaj ye tu' yet Komam Dios, chisnhusni eb'ya' pom sata Komam Jahawil, chimunla eb'ya' yinh ismunil Komam, chisq'anni eb'ya' isk'ulal yib'anh anma yinh isb'i Komam yinh sunilb'al ej tiempo. <sup>14</sup>Haxapaxo eb'naj isk'ahol ya' Moisés, ischejab' Komam Dios, ok eb'naj isb'isilo eb'naj Leví.

<sup>15</sup>Eb'naj isk'ahol ya' Moisés, ha' ton naj Gersón, yeb' naj Eliezer. <sup>16</sup>Isk'ahol naj Gersón, ha' ton naj Sebuél, iswi'ehal yuko yinh eb'naj yik'al naj Gersón. <sup>17</sup>Isk'ahol naj Eliezer, ha' ton naj Rehabías, yahawil naj yinh eb'naj yik'al naj Eliezer. Hune'nhech'an isk'ahol naj Eliezer tu', wal naj Rehabías xin kaw tx'i'al isb'isil isk'ahol naj. <sup>18</sup>Isk'ahol naj Izhar, ha' xin naj Selomit, iswi'ehal yuko naj yinh eb'naj yik'al naj Izhar. <sup>19</sup>Haxa eb'naj isk'ahol naj Hebrón, ha' eb'naj ti'; naj Jerías, naj b'ab'el, iswi'ehal yeko yinh eb'naj yik'al naj Hebrón, naj Amarías, naj iskab', naj Jahaziel, naj yox, naj Jecamán, naj iskanh. <sup>20</sup>Haxa eb'naj isk'ahol naj Uziel, ha' eb'naj ti': naj Micaía, naj b'ab'el, iswi'ehal yeko yinh eb'naj yik'al naj Uziel, naj Isías, naj iskab'. <sup>21</sup>Eb'naj isk'ahol naj Merari ha' eb'naj ti': Naj Mahli yeb' naj Musi. Eb'naj isk'ahol naj Mahli, ha' xin ya' Eleazar yeb' naj Cis. <sup>22</sup>Ya' Eleazar tu' machi hunu isk'ahol ya' yet iskam ya', wal xin ischutz'innhe ya'

aya. Ha' xin eb'naj isk'ahol naj Cis mohyi yeb' eb'ix; ayto yu isb'a eb'naj yeb' eb'ix. <sup>23</sup>Haxa eb'naj isk'ahol naj Musi oxwanh eb'naj, ha' eb'naj ti': Naj Mahli, naj Edar, yeb' naj Jeremot. <sup>24</sup>Ha' eb'naj tu' yik'al yinh eb'naj isk'ahol ya' Leví yeb' xin ha' eb'naj ok iswi'ehalo yinh yik'al haka'tik'a yalni yet yah isb'i eb'naj. Sunil eb'naj tu' b'islah yinh hununtajil, b'islah eb'naj huntak'al hab'il yeb' eb'naj xapalk'on yinh huntak'al hab'il, ha' xin eb'naj tu' munla yinh ismunil Komam Dios, Jahawil, yul Yatut Komam.

<sup>25</sup>Yuto yal ya' rey David: «Ha' Komam Jahawil, isDiosal Israel ch'aq'-ni aq'ank'ulal tet konhob' Israel ti', chixin ehik'o Komam b'ey Jerusalén yinh sunilb'al ej tiempo. <sup>26</sup>Yuxin matxa chiyijik'o eb'naj levita q'ap mantiado chi'alaxkanh yatuto Komam, yeb' munlab'al chi'okniko yinh ismunil,» xhi ya'.

<sup>27</sup>Haka'tik'a yu yalni ya' rey David yinh islahob'al, hak tu' yu yijni isb'a, isb'islah eb'naj levita 20 (hunk'al) hab'il yeb' eb'naj xapalk'on yinh huntak'al hab'il. <sup>28</sup>Eb'naj tu' ayko eb'naj yalanh ischejb'anil eb'naj isk'ahol ya' Aarón yet chimunla eb'naj yul Yatut Komam, yeb' b'ey ya-maq'il Yatut Komam yeb' yulaj cuarto, chissajnhen eb'naj sunil munlab'al yet Komam. Ha' xin eb'naj chiwax'en hunteq'anxa munil yul Yatut Komam. <sup>29</sup>Ha' eb'naj xin chiwax'en ixim pan yeb' ixim harina, ixim kaw k'ul ch'aq'lax yeb'alq'ab'ehal tet Komam, chiswax'empaxo eb'naj ixim pan wonhk'ox machi yanhal, chiswax'en eb'naj ixim pan chiwax'i yul xhaltin, yeb' ixim chiq'anb'i. Ha' eb'naj xin chi'ilni sunil tzet chimalelaxi yeb' tzet chib'islah yul Yatut Komam. <sup>30</sup>Yeb' xin ha' eb'naj chi'aq'ni yuch'andios tet Komam hunun sak'ayal yul Yatut Komam, kat isb'itni eb'naj tet Komam, haktik'apax tu' yet q'ejb'iyal. <sup>31</sup>Chiyalten eb'naj xahanb'al tet Komam Jahawil yinh tz'ayik sábadó, yeb' yet unin ixahaw, yeb' yinh hunteq'anxa q'inh kaw ay yelapnoj. Eb'naj tu' ch'ok eb'naj yinh istxolal haka'tik'a isb'isil eb'naj haka'tik'a yalni chejb'anile. <sup>32</sup>Ha' eb'naj xin chitanhenpaxo Tabernáculo b'ay chischah isb'a Komam Dios yeb' eb'naj Israel, chistanhenpaxo eb'naj Ehob'al kaw Txahul. Ayko eb'naj tu' yalanh ischejb'anil eb'naj isk'ahol ya' Aarón yet chimunla eb'naj yul Yatut Komam Jahawil, eb'naj tu' yuxhta isb'a.

**24** <sup>1</sup>Haktik'apax tu' eb'ya' isk'ahol ya' Aarón, alaxiko eb'ya' yinh hunun majan yinh ismunil Komam. Eb'ya' isk'ahol ya' Aarón, ha' eb'ya' ti': Naj Nadab, naj Abiú, ya' Eleazar, yeb' naj Itamar. <sup>2</sup>Yaja' wal naj Nadab yeb' naj Abiú kam eb'ya' b'ab'el sata ismam, wal xin machi yuninal eb'ya'; ha' ya' Eleazar yeb' naj Itamar ok sacerdotahal.

<sup>3</sup>Yalaxiko eb'ya' sacerdote yinh hunun majan yinh ismunil yu ya' David yeb' ya' Sadoc yeb' ya' Ahimelec; ya' Sadoc tu', titna ya' yinh ya' Eleazar, haxa ya' Ahimelec titna ya' yinh naj Itamar. <sup>4</sup>Eb'naj isk'ahol ya' Eleazar ek'b'al isb'isil eb'naj iswi'ehal xol eb'naj, sata eb'naj isk'ahol naj Itamar, hak ti' xin isb'isil hunun majan eb'naj; eb'naj isk'ahol ya'

Eleazar 16 (wajlahonhwanh) eb'naj mame, haxa eb'naj isk'ahol naj Itamar waxajwanh eb'naj. <sup>5</sup>Yinh suertehal ischah hunun majan eb'naj yok yinh ismunil Komam, yuto xol eb'naj isk'ahol ya' Eleazar yeb' xol eb'naj isk'ahol naj Itamar ay eb'naj ok iswi'ehalo yinh munil yul Yatut Komam Dios. <sup>6</sup>Naj Semaías, isk'ahol naj Natanael, naj levita, anayo isb'i eb'naj tu' sata ya' rey David yeb' eb'naj iswi'ehal konhob', yeb' sata ya' sacerdote Sadoc yeb' ya' Ahimelec, isk'ahol ya' Abiatar, yeb' sata hunun eb'naj iswi'ehal yinh eb'ya' sacerdote yeb' eb'naj levita. Hatatik'a suerte eb'naj, hak tu' yu yok yinh istxolal, hune' naj iswi'ehal xol eb'naj yik'al ya' Eleazar, hune'xa xin naj iswi'ehal xol eb'naj yik'al naj Itamar. Yinh istxolal tu' hak tu' yu yok kab' majan eb'naj yinh ismunil yul Yatut Komam. <sup>7</sup>Ha' b'ab'el suerte yinh ya' Joiarib apni, haxa iskab' suerte apni yinh naj Jedaías, <sup>8</sup>haxa yox suerte apni yinh naj Harim, haxa iskanh suerte apni yinh naj Seorim, <sup>9</sup>haxa isho' suerte apni yinh naj Malquías, haxa iswaj suerte apni yinh naj Mijamín, <sup>10</sup>haxa ishuj suerte apni yinh naj Cos, haxa iswaxajeb' suerte apni yinh naj Abías, <sup>11</sup>haxa isb'alongheb' suerte apni yinh naj Jesús, haxa <sup>10</sup> (islahonheb') suerte apni yinh naj Secanías, <sup>12</sup>haxa <sup>11</sup> (ishunlahonheb') suerte apni yinh naj Eliasib, <sup>12</sup> (iskab'lahonheb') suerte apni yinh naj Jaquim, <sup>13</sup>haxa <sup>13</sup> (yoxlahonheb') suerte apni yinh naj Hupa, haxa <sup>14</sup> (iskanhlahonheb') suerte apni yinh naj Jesebeab, <sup>14</sup>haxa <sup>15</sup> (isholahonheb') suerte apni yinh naj Bilga, haxa <sup>16</sup> (iswajlahonheb') suerte apni yinh naj Imer, <sup>15</sup>haxa <sup>17</sup> (ishujlahonheb') suerte apni yinh naj Hezir, haxa <sup>18</sup> (iswaxajlahonheb') suerte apni yinh naj Afses, <sup>16</sup>haxa <sup>19</sup> (isb'alonghlahonheb') suerte apni yinh naj Petaías, haxa <sup>20</sup> (hunk'al) suerte apni yinh naj Hezequiel, <sup>17</sup>haxa <sup>21</sup> (hun iskawinaj) suerte apni yinh naj Jaquín, haxa <sup>22</sup> (kab' iskawinaj) suerte apni yinh naj Gamul, <sup>18</sup>haxa <sup>23</sup> (yoxeb' iskawinaj) suerte apni yinh naj Delaía, haxa <sup>24</sup> (kanheb' iskawinaj) suerte apni yinh naj Maazías.

<sup>19</sup>Hak tu' yu yalaxiko eb'naj yinh ismunil, yinh istxolal yul Yatut Komam Dios Jahawil haka'tik'a yu ischejnikano Komam Jahawil, isDiosal Israel tet ya' jichmam Aarón, haxa xin ya' Aarón tu' aq'ni chejb'anile tet eb'naj Israel.

<sup>20</sup>Hak ti' isb'i eb'naj yahaw xol hunteq'anxa eb'naj yik'al ya' Leví haka'ti': Naj Subael, naj ti' titna naj xol yik'al naj Amram, naj Jehedías, naj ti' titna naj xol yik'al naj Subael. <sup>21</sup>Xol eb'naj isk'ahol naj Rehabías, naj Isías ok iswi'ehaloj. <sup>22</sup>Xol eb'naj izrahita naj Selomot ok yahawiloj; isk'ahol naj xin, ha' ton naj Jahat. <sup>23</sup>Xol eb'naj isk'ahol naj Hebrón ha' eb'naj ti': Naj Jerías, naj b'ab'el yeb' xin yahawil yeko naj, naj Amarías naj iskab', naj Jahaziel, naj yox, naj Jecamán, naj iskanh. <sup>24</sup>Naj Micaía isk'ahol naj Uziel, naj Samir isk'ahol naj Micaía, <sup>25</sup>naj Isías, yuxhta naj Micaía, naj Zacarías isk'ahol naj Isías, naj Zacarías. <sup>26</sup>Ha' eb'naj isk'ahol naj Merari, ha' ton naj Mahli yeb' naj Musi, ha' naj Beno isk'ahol naj Jaazías. <sup>27</sup>Eb'naj

isk'ahol naj Merari yu naj Jaazías ha' ton naj Beno, naj Soham, naj Zacur, yeb' naj Ibri. <sup>28</sup>Yeb' naj Mahli, ya' Eleazar, ha' ya' ti' xin machi yuninal. <sup>29</sup>Isk'ahol naj Cis, naj Jerameel. <sup>30</sup>Eb'naj isk'ahol naj Musi, naj Mahli, naj Edar yeb' naj Jerimot.

Ha' eb'naj ti' xin, levita eb'naj, yuninal hunun ismam icham eb'naj. <sup>31</sup>Ok eb'naj yinh ismunil yinh suertehal haka' eb'naj yuxhta eb'naj, ha' ton eb'ya' isk'ahol ya' Aarón. Yinh suerte tu' ok eb'ya' yinh ismunil sata ya' rey David yeb' ya' Sadoc, yeb' ya' Ahimelec, yeb' eb'ya' iswi'ehal yinh eb'ya' sacerdote yeb' eb'naj levita. Lahan yu yalaxiko eb'naj yahaw tu' xol eb'naj yuxhtaj, naj b'ab'el winaj yeb' xol yuxhta naj islahob'al.

**Alaxiko eb'naj b'itnom yeb' eb'naj chi'aniko  
munlab'al yet b'it yinh ismunil yinh istxolal**

**25** <sup>1</sup>Lahwi tu' issik'nilo ya' rey David yeb' eb'naj yahawil eb'naj soldado, eb'naj isk'ahol ya' Asaf, eb'naj isk'ahol naj Hemán, yeb' eb'naj isk'ahol naj Jedutún yinh yalnilo tzoti' chitit tet Komam Dios yet chaniko eb'naj te' arpa, te' salterio, yeb' ch'en cimbalo. Hak ti' isb'i eb'naj yeb' isb'isil eb'naj haka' ti':

<sup>2</sup>Eb'naj isk'ahol ya' Asaf, ha' eb'naj ti'; naj Zacur, naj José, naj Natanías, yeb' naj Asarela. Ha' ya' Asaf, ha' chi'ijb'an eb'naj tu' yalnilo Istzoti' Komam Dios, yaj yalanh ischejb'anil ya' rey David.

<sup>3</sup>Ha' eb'naj isk'ahol naj Jedutún: ha' ton naj Gedalías, naj Zeri, naj Jesaías, naj Hasabías, naj Matatías, yeb' naj Simeí. Ha' xin naj Jedutún ijb'alom yinh eb'naj, ha' naj xin chalni Istzoti' Komam Dios yet chaniko te' arpa; chisb'itnhen naj Komam Jahawil.

<sup>4</sup>Ha' eb'naj isk'ahol naj Hemán, ha' eb'naj ti': Naj Buquías, naj Matanías, naj Uziel, naj Sebuél, naj Jeremot, naj Hananías, naj Hanani, naj Eliata, naj Gidalti, naj Romanti-ezer, naj Josbecasa, naj Maloti, naj Hotir, yeb' naj Mahaziot. <sup>5</sup>Sunil eb'naj ti' isk'ahol naj Hemán. Ha' naj Hemán tu' issacerdote ya' rey David. Komam Dios aq'ni kanhlahonhwanh isk'ahol naj Hemán tu' yok xin oxwanh iskutz'in. <sup>6</sup>Sunil eb'naj tu', ha' naj Hemán ayko ijb'alomal yinh eb'naj yinh b'it yul Yatut Komam Dios; chaniko eb'naj ch'en cimbalo, te' salterio yeb' te' arpa.

Ya' Asaf, naj Jedutún yeb' naj Hemán, ayko eb'naj yalanh ischejb'anil ya' rey David. <sup>7</sup>Ha' xin isb'isil eb'naj kuywina yinh yaniko b'it tet Komam yeb' isk'ahol eb'naj, 288 isb'isil eb'naj, eb'naj tu' kaw helan eb'naj yinh b'it.

<sup>8</sup>Wal xin yayo eb'naj suerte hak tu' yu yok eb'naj yinh istxolal yinh ismunil; ok eb'naj ichamta winaj yeb' eb'naj tzehtaj yeb' eb'naj kuywawom yeb' eb'naj lanhanto iskuywi.

<sup>9</sup>Ha' b'ab'el suerte apni yib'anah naj José, naj José tu' yik'al ya' Asaf ye naj. Haxa iskab' suerte apni yib'anah naj Gedalías, ha' isb'isil hune'



majan eb'naj yuxhtaj nhe isb'a yeb' isk'ahol naj Gedalías tu', 12 (kab'lahonhwanh) eb'naj. <sup>10</sup>Haxa yox suerte apni yib'anh naj Zacur, ha' isb'isil eb'naj isk'ahol naj Zacur yeb' yuxhtaj naj 12 (kab'lahonhwanh) eb'naj. <sup>11</sup>Haxa iskanh suerte apni yinh naj Izri, ha' isb'isil eb'naj isk'ahol naj Izri yeb' yuxhtaj. <sup>12</sup>Haxa isho' suerte apni yinh naj Netanías, ha' isb'isil eb'naj isk'ahol naj Netanías yeb' eb'naj yuxhtaj 12 (kab'lahonhwanh) isb'isil eb'naj. <sup>13</sup>Haxa iswaj suerte apni yib'anh naj Buquías, ha' isb'isil eb'naj isk'ahol naj Buquías yeb' eb'naj yuxhtaj 12 (kab'lahonhwanh) eb'naj. <sup>14</sup>Haxa ishuj suerte apni yinh naj Jesarela, ha' xin isb'isil isk'ahol naj Jesarela tu' yeb' yuxhtaj 12 (kab'lahonhwanh) eb'naj. <sup>15</sup>Haxa iswaxaj suerte apni yib'anh naj Jesahías, ha' xin isb'isil eb'naj isk'ahol naj Jesahías tu' yeb' yuxhtaj 12 (kab'lahonhwanh) eb'naj. <sup>16</sup>Haxa isb'alonheb' suerte apni yib'anh naj Matanías, ha' xin isb'isil eb'naj isk'ahol naj Matanías tu' yeb' eb'naj yuxhtaj, 12 kab'lanhwanh eb'naj. <sup>17</sup>Haxa 10 (islahonheb') suerte apni yib'anh naj Simei, ha' xin isb'isil eb'naj isk'ahol naj Simea tu' yeb' eb'naj yuxhtaj, 12 (kab'lahonhwanh) eb'naj. <sup>18</sup>Haxa 11 (ishunlahonheb') suerte apni yib'anh naj Azareel, ha' xin isb'isil eb'naj isk'ahol naj Azareel yeb' yuxhtaj, 12 (kab'lahonhwanh) eb'naj. <sup>19</sup>Haxa 12 (iskab'lanheb') suerte apni yib'anh naj Hasabías, ha' xin isb'isil eb'naj isk'ahol naj Hasabías yeb' yuxhtaj, 12 (kab'lahonhwanh) eb'naj. <sup>20</sup>Haxa 13 (yoxlahonheb') suerte apni yib'anh naj Subael yeb' isk'ahol yeb' yuxhtaj, ha' xin isb'isil eb'naj tu', 12 (kab'lanhwanh) eb'naj. <sup>21</sup>Haxa 14 (iskanhlahonheb') suerte apni yib'anh naj Matatías yeb' eb'naj isk'ahol yeb' yuxhtaj, ha' xin isb'isil eb'naj tu' 12 (kab'lahonhwanh.) <sup>22</sup>Haxa 15 (isholahonheb') suerte apni yib'anh naj Jeremot yeb' eb'naj isk'ahol yeb' eb'naj yuxhtaj naj, ha' xin isb'isil eb'naj tu', 12 (kab'lahonhwanh) eb'naj. <sup>23</sup>Haxa 16 (iswajlahonheb') suerte apni yib'anh naj Hananías, yeb' eb'naj isk'ahol yeb' eb'naj yuxhtaj, ha' xin isb'isil eb'naj tu', 12 (kab'lahonhwanh.) <sup>24</sup>Haxa 17 (ishujlahonheb') suerte apni yib'anh naj Josbecasa yeb' yib'anh isk'ahol naj yeb' eb'naj yuxhtaj. <sup>25</sup>Haxa 18 (iswaxajlahonheb') suerte apni yib'anh naj Hanani yeb' eb'naj isk'ahol yeb' eb'naj yuxhtaj. <sup>26</sup>Haxa 19 (isb'alonhlahonheb') suerte apni yib'anh naj Maloti, yeb' eb'naj isk'ahol yeb' eb'naj yuxhtaj. <sup>27</sup>Haxa 20 (ishunk'al) suerte apni yib'anh naj Eliata yeb' eb'naj isk'ahol yeb' eb'naj yuxhtaj. <sup>28</sup>Haxa 21 (ishun iskawinaj) suerte apni yib'anh naj Hotir yeb' eb'naj isk'ahol yeb' eb'naj yuxhtaj. <sup>29</sup>Haxa 22 (iskab' iskawinaj) suerte apni yib'anh naj Gidalti yeb' eb'naj isk'ahol yeb' eb'naj yuxhtaj naj, 12 (kab'lahonhwanh) eb'naj. <sup>30</sup>Haxa 23 (isyox iskawinaj) suerte apni yib'anh naj Mahaziot yeb' yib'anh eb'naj isk'ahol naj yeb' eb'naj yuxhtaj, 12 (kab'lahonhwanh) eb'naj. <sup>31</sup>Haxa yinh 24 (iskanh iskawinaj) suerte apni yib'anh naj Romanti-ezer yeb' yib'anh eb'naj isk'ahol naj yeb' eb'naj yuxhtaj, 12 (kab'lahonhwanh) eb'naj.

**Eb'naj chitanhen pulta yeb' hunteq'anxa eb'naj ay yelapno ye ismunil**

**26** <sup>1</sup>Hakpax tu' eb'naj chitanhen ispultahil Yatut Komam Dios alax-iko eb'naj yinh ismunil yinh hunun majan haka' ti': Xol eb'naj coreíta, alaxiko naj Meselemías, isk'ahol naj Coré, naj Coré tu' yik'al ya' Asaf ye naj. <sup>2</sup>Eb'naj isk'ahol naj Meselemías ha' ton eb'naj ti': Naj Zacarías, naj b'ab'el, naj Jediael, naj iskab', naj Zebadías, naj yox, naj Jatniel, naj iskanh. <sup>3</sup>Naj Elam, naj isho', naj Johanán, naj iswaj, naj Elioe-nai, naj ishuj. <sup>4</sup>Eb'naj isk'ahol naj Obed-edom, ha' eb'naj ti': Naj Semaías, naj b'ab'el k'ahole, naj Jozabad, naj iskab', naj Joa, naj yox, naj Sacar, naj iskanh, naj Natanael, naj isho', <sup>5</sup>naj Amiel, naj iswaj, naj Isacar, naj ishuj, naj Peultai, naj iswaxaj. Tx'i'al eb'naj isk'ahol naj Obed-edom tu', yuto kaw yayo Komam isyaxil yib'anh naj.

<sup>6</sup>Ha' eb'naj isk'ahol naj Semaías, isk'ahol naj Obed-edom, ha' eb'naj ok iswi'ehal xol yuxhtaj, yuto kaw ay yelapno eb'naj, yeb' kaw ay yip. <sup>7</sup>Eb'naj isk'ahol naj Semaías tu' ha' eb'naj ti'; naj Otni, naj Rafael, naj Obed, naj Elzabad, naj Eliú yeb' naj Samaquías; ha' eb'naj tu' kaw ay yip eb'naj. <sup>8</sup>Sunil eb'naj isk'ahol naj Obed-edom tu' yeb' eb'naj isk'ahol eb'naj, eb'naj tu' kaw ipom eb'naj, yeb' xin kaw helan eb'naj yinh munil, 72 (kab'lahonheb' iskanhwinaj) eb'naj yinh sunil.

<sup>9</sup>Eb'naj isk'ahol naj Meselemías yeb' eb'naj yuxhtaj, 18 (waxajlahonh-wanh) eb'naj. Eb'naj tu' kaw k'ul yinh munil. <sup>10</sup>Eb'naj isk'ahol naj Hosa, naj titna yinh naj Merari, ha' eb'naj ti': naj Simri, waxanhka mach b'ab'el k'ahole naj, yaj alaxiko naj iswi'ehaloj yu ismam, <sup>11</sup>naj Hilcías, naj iskab', naj Tebalfías, naj yox, naj Zacarías, naj iskanh. Sunil eb'naj isk'ahol naj Hosa yeb' eb'naj yuxhtaj, 13 (oxlahonhwanh) isb'isil eb'naj.

<sup>12</sup>Ha' eb'naj ti' ok yinh hunun majan istanheno Yatut Komam Jahawil, lahannhe yu yok eb'naj istanhe' Yatut Komam yeb' eb'naj iswi'ehal.<sup>u</sup> <sup>13</sup>Hatatik'a suerte eb'naj b'aytet te' pulta chi'ok eb'naj istanhe'. Alaxayo suerte yib'anh eb'naj tzeh yeb' eb'naj ichamta hatatik'a mak yinh titina eb'naj. <sup>14</sup>Ha' suerte apni yib'anh mak chitanhen pulta ayko yinh yetk'ulal b'ay chito tz'ayik, yib'anh naj Selemías ayk'ayi, haxa yib'anh naj Zacarías, isk'ahol naj Selemías tu' ayk'ay suerte yinh istanhen pulta ayko yinh yetk'ulal norte. Wal naj Zacarías tu', kaw k'ul naj yiptzeli, yeb' xin kaw ay yitz'atil iswi'. <sup>15</sup>Yayk'ay suerte yib'anh naj Obed-edom istanhen pulta ayko yinh yetk'ulal sur, ha' xin eb'naj isk'ahol naj Obed-edom tu' ok tanheno hune' nha b'ay k'uwan munlab'al ch'okniko yul Yatut Komam. <sup>16</sup>Haxa naj Supim yeb' naj Hosa ok tanheno pulta ayko yinh yetk'ulal b'ay chi'ahilo tz'ayik, ha' ton hune' pulta Salequet isb'i b'ay chi'ahto b'eh. Hak ti' xin chu istanhen eb'naj Yatut Komam yinh istxolal haka' ti':

<sup>u</sup> 26:12 1Cr. 9:22

17Yinh yetk'ulal b'ay chito tz'ayik wajwanh eb'naj levita ch'oki, haxa yinh yetk'ulal norte kanhwanh eb'naj levita yinh hunun tz'ayik, haxapaxo xin yetk'ulal sur, kanhwanhtik'apaxo eb'naj yinh hunun tz'ayik. Haxa istanhemal hune' nha b'ay k'uwan munlab'al ch'okniko yul Yatut Komam, katawanh eb'naj chitanhen hunun pulita. 18Haxa cuarto b'ay ay munlab'al ayko yinh yetk'ulal b'ay chi'ahilo tz'ayik, kawanh eb'naj chitanheni, yok kanhwanh eb'naj chitanhen isti' b'eh. 19Hak tu' yu ispholxayo munil yinh eb'naj isk'ahol naj Coré yeb' naj Merari.

20Ha' xin naj Ahías ayko iswi'ehalo xol eb'naj levita ayko yilomalo ch'en yeb'alq'ab'e yeb' q'alomal yet Komam. 21Haxa eb'naj isk'ahol naj Laadán, ha' ton eb'naj titna yinh ya' Gersón yeb' naj Jehieli. 22Ha' eb'naj isk'ahol naj Jehieli, ha' ton naj Zetam yeb' naj Joel, ha' xin eb'naj tu' yeb' yuxhtaj ok tanheno q'alomal ay yul Yatut Komam Jahawil.

23Aq'laxpaxo ismunil eb'naj amramita: eb'naj izharita yeb' eb'naj hebronita, yeb' eb'naj uzuelita. 24Ha' xin naj Sebuél titna yinh ya' Gersón, ha' ayko iswi'ehalo yinh isk'ub'an q'alomal ay yul Yatut Komam Dios, ya' Gersón tu' isk'ahol ya' Moisés. 25Haxa naj Eliezer yuxhta naj Gersón, isk'ahol naj naj Rehabías, haxa naj Rehabías isk'ahol naj naj Jesaías, haxa naj Jesaías isk'ahol naj ya' Joram, haxa ya' Joram isk'ahol ya' naj Zicri, haxa naj Zicri isk'ahol naj naj Selomit. 26Ha' naj Selomit tu' yeb' eb'naj yuxhtaj ayko yilomalo q'alomal yet Komam Dios, hunteq'an yako ya' rey David yeto Komam yeb' hunteq'an yaq' eb'naj iswi'ehal yinh yuxhtaj, yeb' hunteq'an yaq' eb'naj yahawil yinh hunun mil soldado, yeb' yinh hunun 100 (hok'al) soldado. 27Ha' hunteq'an q'alomal tu', ha' ton hunteq'an yilo eb'naj issoldado Israel tet eb'naj b'ay q'oji yinh howal, aq'lax yu eb'naj yu yokniko yinh munil iswatx'eb'anil Yatut Komam. 28Yeb'paxo sunil q'alomal iskutxb'ako ya' Samuel, ischejab' Komam Dios yeb' ya' Saúl, isk'ahol naj Cis, yeb' naj Abner isk'ahol naj Ner, yeb' naj Joab yunin ix Sarvia; ha' sunil tzet aq'lax tet Komam Dios tu', ha' naj Selomit yeb' eb'naj yuxhta ok yilomaloj.

29Wal xol eb'naj izharita ha' naj Quenanías yeb' eb'naj isk'ahol, ha' ok gubernadoral yeb' juesal xol eb'naj Israel.

30Xol eb'naj hebronita, naj Hasabías yeb' eb'naj yuxhta ayko gubernadoral yinh eb'naj Israel ay b'ey isq'axeb'ik'to ha' Jordán, ayko yinh yetk'ulal b'ay chito tz'ayik. Eb'naj tu' winaj kaw ay yip, 1,700 isb'isil eb'naj yinh sunil, ha' eb'naj chi'ilni tzetaj ye tu' yet Komam, yeb' tzetaj ye tu' yet ya' rey David. 31Ha' xol eb'naj hebronita ha' naj Jerías ayko iswi'ehalo eb'naj. Hayet 40 (kawinajxa) hab'il yok ya' David reyal Israel istz'unlax isb'i anma, hak tu' xin yu yil-laxi tato ay eb'naj hebronita kaw helan yeb' kaw ay yip, ay b'ey Jazer yul ismajul Galaad. 32Naj Jerías yeb' eb'naj yuxhta apni isb'isil eb'naj yinh 2,700, eb'naj tu' winaj kaw helan yeb' xin ha' eb'naj ok iswi'ehalo xol yuxhtaj. Ha' eb'naj yako ya' rey

David yahawilo xol eb'naj rubenita, eb'naj gadita yeb' yikta majan eb'naj Manasés, yunhe yilni eb'naj tzetaj ye tu' yet Komam Dios, yeb' tzetaj ye tu' yet ya' rey David xol eb'naj.

**Eb'naj ay yelapno yinh ismunil yinta ya' rey David**

**27** <sup>1</sup>Ha' eb'naj ti' kaw ay yelapno xol eb'naj Israel, ha' eb'naj iswi'ehal xol yuxhtaj yinh hunun mil yeb' yinh hunun cien eb'naj soldado, yeb' xin ha' eb'naj chi'ilni sunil tzetaj ye tu' yet ya' rey, yeb' ha' eb'naj chi'ilni hunun majan eb'naj soldado chi'eltoj yeb' chimeltzo yinh howal hunun ixahaw yinh hunun hab'il, 24 (kanheb' iskawinaj) mil isb'isil hunun majan. <sup>2</sup>Ha' xin eb'naj b'ab'el majan ok yinh ismunil yinh b'ab'el ixahaw, ha' naj Jasobeam, isk'ahol naj Zabdiel ok iswi'ehalo eb'naj, 24 (kanheb' iskawinaj) mil eb'naj yinh hune' majan. <sup>3</sup>Naj Jasobeam yik'al naj Fares ye naj; ha' naj xin yahawil yinh eb'naj b'ab'el majan ok yinh ismunil yinh b'ab'el ixahaw.

<sup>4</sup>Haxa yinh eb'naj iskab' majan ok yinh iskab' ixahaw, ha' naj Dodai ahohíta ok iswi'ehalo eb'naj, ha' xin naj Miclot, ha' naj kaw yahaw yinh eb'naj, 24 (kanheb' iskawinaj) mil isb'isil eb'naj. <sup>5</sup>Ha' naj Benaía, isk'ahol ya' sacerdote Joiada, ok naj iswi'ehalo yinh eb'naj yet yox majan, eb'naj ok yinh yet yox ixahaw, 24 (kanheb' kawinaj) milpaxo isb'isil eb'naj.

<sup>6</sup>Naj Benaía tu' ayko naj xol eb'naj 30 (lahonheb' iskawinaj) kaw helan, ha' xin naj yahawil yeko yinh eb'naj. Ha' xin naj Amisabad, isk'ahol naj Benaía tu', ha' naj iskab' iswi'ehal xol hune' majan eb'naj tu'.

<sup>7</sup>Ha' xin eb'naj iskanh majan ok yinh iskanh ixahaw, ha' naj Asael yuxhta naj Joab ok iswi'ehalo eb'naj. Haxa eliko xin, ha' naj Zebadías isk'ahol naj Asael ok yahawil isselelo ismam, 24 (kanheb' iskawinaj) milpaxo isb'isil eb'naj yinh hune' majan tu'.

<sup>8</sup>Ha' xin eb'naj isho' majan ok yinh isho' ixahaw, ha' naj Samhut izraíta ok iswi'ehalo eb'naj, 24 (kanheb' iskawinaj) mil isb'isilpaxo eb'naj yinh hune' majan tu'.

<sup>9</sup>Ha' xin eb'naj iswaj majan ok yinh iswaj ixahaw, ha' naj Ira, isk'ahol naj Iques ah Tecoa ok iswi'ehalo eb'naj, 24 milpaxo isb'isil eb'naj yinh sunil.

<sup>10</sup>Ha' xin eb'naj ishuj majan ok yinh ishuj ixahaw, ha' naj Heles, pelonita ok iswi'ehalo eb'naj, naj Heles tu' yik'al ya' Efraín ye naj, 24 (kanheb' iskawinaj) mil isb'isilpaxo eb'naj yinh hune' majan tu'.

<sup>11</sup>Haxa yinh eb'naj iswaj majan ok yinh iswaxajeb' ixahaw, ha' naj Sibecai husatita, yik'al eb'naj zeraíta, 24 (kanheb' iskawinaj) milpaxo isb'isil eb'naj yinh hune' majan eb'naj tu'.

<sup>12</sup>Ha' yinh eb'naj isb'alonheb' majan yinh isb'alonheb' ixahaw, ha' naj Abiezer anatotita, yik'al eb'naj benjaminita ok iswi'ehalo eb'naj, 24 (kanheb' iskawinaj) milpaxo isb'isil eb'naj yinh hune' majan tu'.

<sup>13</sup>Haxa yinh eb'naj 10 (islahonheb') majan yinh 10 (islahonheb') ixahaw, ha' naj Maharai netofatita, yik'al yinh eb'naj zeraíta ok iswi'ehalo eb'naj, 24 (kanheb' iskawinaj) mil isb'isilpaxo eb'naj yinh hune' majan tu'. <sup>14</sup>Ha' yinh eb'naj 11 (ishunlahonheb') majan, yinh 11 (ishunlahonheb') ixahaw, ha' naj Benaía piratonita, yik'al eb'naj Efraín ok iswi'ehalo eb'naj; 24 (iskanheb' iskawinaj) mil isb'isil yinh hune' majan tu'.

<sup>15</sup>Haxa xin eb'naj 12 (iskab'lahonheb') majan yinh 12 (iskab'lahonheb') ixahaw, ha' naj Heldai netofatita, isk'ahol ya' Otoniel ok iswi'ehalo eb'naj; 24 (iskanheb' iskawinaj) milpaxo isb'isil eb'naj yinh islahob'al majan.

<sup>16</sup>Ha' eb'naj ti' xin yahaw ye yinh hunun majan eb'naj Israel; naj Eliezer, isk'ahol naj Zicri, ha' naj yahaw xol eb'naj rubenita. Naj Sefatías isk'ahol naj Maaca, ha' naj yahaw xol eb'naj simeonita. <sup>17</sup>Naj Hasabías isk'ahol naj Kemuel, ha' naj yahaw xol eb'naj levita; haxa ya' Sadoc xin, ha' ya' ok yahawilo xol eb'naj yik'al ya' Aarón. <sup>18</sup>Haxa xol eb'naj Judá, ha' naj Eliú, yuxhta ya' David ha' naj ok yahawilo xol eb'naj. Haxa xol eb'naj Isacar, ha' naj Omri, isk'ahol naj Micael, ha' naj ok yahawiloj. <sup>19</sup>Xol eb'naj Zabulón, naj Ismaías, isk'ahol naj Abdías, ha' naj ok yahawilo xol eb'naj. Xol eb'naj Neftalí, naj Jerimot, isk'ahol naj Azriel, ha' naj ok yahawilo xol eb'naj. <sup>20</sup>Xol eb'naj Efraín, ha' ya' Oseas, isk'ahol naj Azazías, ha' naj ok yahawiloj. Haxa yinh yikta majan eb'naj Manasés, ha' naj Joel, isk'ahol naj Pedafías, ha' naj ok yahawiloj. <sup>21</sup>Haxa xol yiktaxa majan eb'naj Manasés ay b'ey Galaad, ha' ya' Iddo, isk'ahol naj Zacarías, ha' ya' ok yahawiloj; haxa xol eb'naj Benjamín, ha' naj Jaasiel, isk'ahol naj Abner, ha' naj ok yahawiloj. <sup>22</sup>Xol eb'naj Dan, ha' naj Azareel, isk'ahol naj Jeroham, ha' naj ok yahawilo xol eb'naj. Sunil eb'naj tu' yahawil xol hunun majan eb'naj Israel.

<sup>23</sup>Yaja' mach b'islah eb'naj maxhto tz'ajano yinh 20 (hunk'al) hab'il yu ya' rey David, yuto ha' Komam Jahawil halnhekanoj tato chiyaq' ch'ib'o Komam isb'isil yuninal eb'naj Israel, haka' isb'isil tx'umel. <sup>24</sup>Xaxin ichiko naj Joab, yunin ix Sarvia yinikanh isb'isil eb'naj Israel tu', yaja' matxa islah naj isb'isni yuto yati Komam Dios hune' isya'tajil yib'anh eb'naj Israel, yuxin matxa alaxayo isb'isil tu' yul hum chitzotel yinh ya' rey David.

<sup>25</sup>Ha' naj Azmavet isk'ahol naj Adiel, ha' naj ayko yilomalo isq'alomal ya' rey David b'ey Jerusalén. Haxa naj Jonatán isk'ahol naj Uzías, ha' naj ayko yilomalo q'alomal kutxb'ab'iliko yulaj konhob', yeb' yulaj aldea yeb' yulaj cuartel. <sup>26</sup>Ha' xin naj Ezri isk'ahol naj Quelub, ha' naj ayko yilomalo eb'naj munlawom chimunla sat tx'otx'. <sup>27</sup>Naj Simei, ramatita, ha' naj ayko yilomalo tz'unub' b'ay ay te' uva; haxa naj Zabdi, sifmita, ha' naj ayko yilomalo b'ay chik'ub'alaxto sat te' uva. <sup>28</sup>Naj Baal-hanán, gederita, ayko yilomalo te' olivo yeb' te' higuera b'ey tx'otx' Sefela, haxa naj Joás ayko yilomalo b'ay chik'ub'alax te' aceite. <sup>29</sup>Naj Sitrai ah Sarón, ayko yilomalo no' wakax chilow b'ey tx'otx' Sarón; haxa naj Safat, isk'ahol naj

Adlai ayko yilomalo no' wakax chilow satla ak'al. <sup>30</sup>Naj Obil ismaelita, ha' naj ayko yilomalo no' camello, haxa naj Jehedías meronotita, ha' naj ayko yilomalo no' burro. <sup>31</sup>Naj Jaziz agareno, ha' naj ayko yilomalo no' me'. Ha' sunil eb'naj tu' ayko yilomalo yinh sunil tzet ay ya' rey David.

<sup>32</sup>Ha' xin naj Jonatán, yuxhta ismam ya' rey David, ha' naj ch'iptzeli istz'ajb'an isk'ul ya' rey David. Naj Jonatán tu' kaw helan naj, tz'ib'lompaxo naj. Wal naj Jehiel, isk'ahol naj Hacmoni chitanhen eb'naj isk'ahol ya' rey David. <sup>33</sup>Hakpax tu' naj Ahitofel, ha' naj chitz'ajb'an isk'ul ya' rey. Wal naj Husai, arquita, yamigo isb'a yeb' ya' rey. <sup>34</sup>Yinta naj Ahitofel tu' aypaxiko naj Joiada, isk'ahol naj Benaía, yeb' ya' Abiatar; chistz'ajb'an eb'naj isk'ul ya' rey. Wal naj Joab, ha' naj ayko yahawilo eb'naj issoldado ya' rey David.

### Yet yok ya' Salomón reyal selelo ya' David

**28** <sup>1</sup>Iskutxb'aniko ya' rey David b'ey Jerusalén sunil eb'naj kaw niman yelapno xol Israel, yeb' eb'naj iswi'ehal yinh hunun majan' eb'naj Israel, yeb' eb'naj iswi'ehal yinh hunun majan eb'naj soldado ay ismunil yinta ya' rey, yeb' eb'naj iswi'ehal yinh hunun mil yeb' hunun 100 (hok'al) eb'naj soldado, yeb' eb'naj yilomal sunil ej isnoq' ya', yeb' tzetaj ay ya' rey David yeb' eb'naj yilomal tzetaj ay isk'ahol ya'. Iskutxb'anpaxiko ya' eb'naj ay yelapno ye yinh munil yinta ya' rey, yeb' eb'naj Israel kaw helan, yeb' kaw ay yip yanma xol eb'naj chimunla isk'atanh ya'. <sup>2</sup>Hayet kutxanxako eb'naj tu', yahwano ya' rey David, yok linhno ya', yalni ya' haka' ti': «Ab'ewe hex wet Israel, hex wet konhob', haninti'an wochehan waq'a'kanhan Yatut Komam Jahawil b'ay chi'ehayo isKaxhahil istrato Komam, yeb' b'ay ch'ehik'o Komam; kutxb'ab'ilxa xin sunil tzet chi'okniko yinh Yatut Komam wuhan yu inwatx'enan yatut tu'. <sup>3</sup>Yaja' yal Komam wetan haka' ti': “Mach chawakanh watutan b'ay chib'ina inb'ihan yuto yet howal hawehi, kaw tx'i'alxa b'ay chimalto chik' hawu,” xhi. <sup>4</sup>Yaja' ha' Komam Jahawil, isDiosal Israel kinsik'nilojan xol wuxhtajan, yu wokan isreyalo Israel yinh sunilb'al tiempo yet ayinan sat yib'anhq'inal ti', yuto issik'ilo Komam eb'naj Judá yok iswi'ehalo xol eb'naj Israel, haxa xol eb'naj Judá xin issik'ilo Komam yuninal inmaman, ha' xol isk'ahol inmamtu'an xin, winhan tzala Komam, kinyanikojan reyal yinh sunil tx'otx' Israel. <sup>5</sup>Wal tinanh xin ha' xol sunil eb'naj ink'aholan (yuto kaw niman ink'aholan yaq' Komam Jahawil), issayilo Komam Jahawil naj Salomón, ink'aholan, yu yok tz'onhno naj yul intz'onhob'-alan isreyalo Israel, iskonhob' Komam. <sup>6</sup>Yalni Komam wetan: “Ha' naj Salomón, hak'ahol, ha' naj chi'anikanh watutan yeb' yamaq'il, yuto ha'

<sup>v</sup> 28:1 Eb'naj niman yelapno xol anma Israel, chal yelapnoj eb'naj *eunuco* chimunla yul palacio Jer. 29:1-2.

naj insik'ilojan ink'aholojan, kat wokan ismamo naj. <sup>7</sup>Chiwanikanikojan naj yinh rey al yinh sunilb'al tiempo tato chako naj yinh isk'ul isyijen chejb'anile yeb' inkuyb'anilan haka' isyijen naj tinanh,» xhi Komam.

<sup>8</sup>»Ha' tinanh xin tesataj sunil hex wet konhob', iskonhob' Komam Dios, yeb' sata Komam Dios, Komam chab'e tzet chijala, chiwalan teyet tato cheyako yinh hek'ul hek'ub'an sunil chejb'anile chal Komam Dios yunhe heyiq'ni tx'o tx'otx', tx'otx' kaw k'ulkano sik'leb'il, kat heyanikano tx'otx' ismajulo heyuninal yinh sunilb'al ej tiempo.

<sup>9</sup>»Wal hach ti' k'ahol Salomón, ohtanhelo Komam Dios, inDiosal hanin hamam inti'an, kat hayijen tzet chal Komam yinh istoholal, yeb' sunil hawanma, yeb' yinh sunil hak'ul, yuto ha' Komam Jahawil yohta sunil tzet ch'ek' yul janma yeb' tzet ch'ek' yinh konab'al kosunil. Tato chasayilo Komam chi'ilchalo hawu, yaja' tato chab'ejkano Komam xin, chach-yintanhekanilto Komam yinh hunelnhe. <sup>10</sup>Ab'e xin, ha' Komam Jahawil kaxhsik'nhekoj yu hawanikanh yatut, hune' yet Komam, yuxin, ako yip hawanma, hawatx'eni,» xhi ya' David.

<sup>11</sup>Hak tu' yu yaq'ni ya' rey David yechel yinh tzet chu iswatx'ikanh Yatut Komam Dios tet ya' Salomón isk'ahol; yinh tzet chu iswatx'i yamaq'il, yeb' tzet chu iswatx'i iscuartohal, yeb' b'ay chik'uhi yeb'alq'ab'e, yeb' iscuartohal yul kab' piso, yeb' cuarto yul Yatut Komam, yeb' Ehob'al kaw Txahul b'ay ch'aq'lax tanho mule. <sup>12</sup>Yaq'nipaxo ya' rey David tet ya' Salomón yechel sunil tzet ok yinh isnab'al yinh tzet chiwatx'i b'ey Yatut Komam Jahawil, yeb' yechel cuarto yet yeb'alq'ab'e, yeb' iscuartohal b'ay chik'ub'alax q'alomal yet Komam Dios. <sup>13</sup>Yaq'nipaxo ya' yechel iswatx'eb'anil cuarto b'ay ch'eh hunun majan eb'ya' sacerdote yeb' eb'naj levita yet ch'ok yinh ismunil yul Yatut Komam Jahawil, yeb' cuarto b'ay chik'ub'alax munlab'al chi'okniko yul Yatut Komam.

<sup>14</sup>Yaq'nipaxo ya' rey David tu' ch'en oro yinh kaw niman yu yokniko yinh munlab'al chiwatx'i chi'okniko yinh ismunil Komam, yaq'nipaxo ya' rey ch'en plata yinh kaw niman yu iswatx'ayo yinh munlab'alil yu yokniko yinh ismunil Komam. <sup>15</sup>Yaq'nipaxo ya' rey David ch'en oro yu iswatx'ayo ch'en candelero yeb' ch'en lámpara, hantatik'a ch'en ch'okniko yinh hunun candelero yeb' lámpara, hak tu' ch'en yaq' ya'. Yaq'nipaxo ya' rey ch'en plata yu iswatx'ayo ch'en candelero yeb' ch'en lámpara, hantatik'a ch'en ch'okniko yinh ismunil. <sup>16</sup>Yaq'nipaxo ya' ch'en oro yinh kaw niman ch'okniko yinh mexhahil b'ay chitxolb'alaxayo ixim pan yet Komam. Yaq'nipaxo ya' ch'en plata watx'ayo mexhahil. <sup>17</sup>Yaq'nipaxo ya' David ch'en oro yinh hune' chib'atxnilti tzet ye tu' yib'an h q'a', yeb' yinh nime sek' yeb' xhalu, yeb' ch'en oro watx'elaxayo netal. Yaq'nipaxo ya' ch'en plata iswatx'elaxayo sek'al, hatatik'a hanta yalil chiyu hunu ch'en, hak tu' yalil ch'en yaq' ya' rey David. <sup>18</sup>Yaq'nipaxo ya' ch'en oro, ch'en kaw k'ul yinh kaw niman watx'elax ismexhahil yeb' lesen

b'ay chinhuslax te' pom, yeb' ch'en oro watx'elaxiko yinh carruaje b'ay linhankanh yechel querubín leyanilto xik' yib'anh Kaxha yet istrato Komam Jahawil.

<sup>19</sup>Lahwi tu' yalni ya' rey David haka' ti': «Sunil hunteq'an ti' ha' kaw isq'ab' Komam Jahawil yenikano wetan yu intxumnihan yinh tzet chu is-watx'i Yatut Komam,» xhi ya'.

<sup>20</sup>Lahwi tu' yalnipaxo ya' rey David tet ya' Salomón isk'ahol: «Ako yip hawanma, linhb'a hab'a, kat hawok munil, mach chaxxhiwi, ako ha-wip, yuto ha' Komam Jahawil, inDiosalan chi'ok hawetb'ihoj masanto chilahwikano iswatx'i hune' munil ti' yinh hawatx'enkanh Yatut Komam Jahawil, wal xin mach chachisb'ejkano Komam, mach chachisnahul-nhetoj. <sup>21</sup>Aypaxo hunun majan eb'ya' sacerdote yeb' eb'naj levita chi'ok hawetb'ihoyinh hune' munil ti', yeb' eb'naj winaj chimunla yinh sunil isk'ul yeb' eb'naj kaw helan yinh tzijxanhe munilal, yeb' eb'naj iswi'ehal konhob'. Chisyijenpaxo sunil konhob' ti' sunil tzet chawala,» xhi ya' rey David.

**29** <sup>1</sup>Lahwi tu' yalni ya' rey David tet konhob' Israel kutxanikoj: «Hanhech'an naj Salomón, ink'aholti'an issik'ilo Komam Dios. Naj Salomón ti' kaw uninto naj, nich'an tzehto naj, wal munil tu' kaw nimankanoj, yuto hune' nha chiwatx'i ti' mach yeto naj winaj, wal xin yet Komam Dios, Jahawil yehi. <sup>2</sup>Xaxin waq' wanmahan inkutxb'anikojan sunil tzet chi'okniko yinh Yatut Komam ti', xa'inkutxb'akojan ch'en oro chiwatx'elaxayo munlab'alil, yeb' ch'en plata chi'okniko munlab'alil, yeb' ch'en bronce chi'okniko munlab'alil yeb' ch'en hierro chiwatx'elaxayo munlab'alil. Kutxb'ab'ilxapaxiko te te' chi'oknikoj, yeb' ch'en ónice, ch'en ch'en k'ulejch'an jilni, ch'en ch'en q'ej, ch'en ch'en tx'i'al yelawil, yeb' sunil majan ch'en ch'en kaw k'ulejch'an jilni, yeb' ch'en mármol yinh kaw nimankano isb'isil. <sup>3</sup>Chiwaq'nipaxojan ch'en oro yeb' ch'en plata, ch'en wetan yehi ch'en k'uwan yul ink'uwanb'alan, yib'anhilo sunil tzet xa'in-kutxb'akoti'an, yuto kaw ayko yinh wanmahan inwatx'enkanhan Yatut Komam, inDiosalan. <sup>4</sup>Chiwaq'an oxeb' mil talento ch'en oro, ch'en chitit b'ey Ofir, yok hujeb' mil talento ch'en plata, ch'en kaw k'ul chi'okniko yinh isk'ul b'itz'ab'. <sup>5</sup>Chiwaq'an ch'en oro, kat iswatx'elaxayo munlab'alil, yeb' ch'en plata, kat iswatx'elaxayo munlab'alil. Chiwaq'nihan sunil tzet ch'okniko yinh Yatut Komam. Wal tinanh xin, ¿mak hunujex cheyaq' heyeb'alq'ab' yinh sunil heyanna tet Komam Jahawil?» xhi ya' rey David.

<sup>6</sup>Hak tu' yu yaq'ni eb'naj mame isyeb'alq'ab' yinh sunil yanma tet Komam Dios, yeb' eb'naj iswi'ehal xol hunun majan eb'naj Israel, yeb' eb'naj yahaw yinh hunun mil, yeb' hunun 100 (hok'al) soldado, yeb' eb'naj yilomal tzetaj ay ya' rey David. <sup>7</sup>Yaq' eb'naj tzetaj okniko yinh is-watx'eb'anil Yatut Komam Dios: Howeb' mil talento ch'en oro yeb' xin 10 (lahonheb') mil dracma ch'en oropaxoj, 10 (lahonheb') mil talento ch'en



plata, 18 mil talento ch'en bronce yok howeb' mil talento ch'en hierro. <sup>8</sup>Hakpax tu' anma ay ch'en ch'en kaw k'u'lejch'an jilni yul isq'ab' yako ch'en yul isq'ab' naj Jehiel gersonita, isk'ub'anto naj ch'en yul k'uwan-b'al yet isq'alomal Yatut Komam Jahawil. <sup>9</sup>Kaw xin tzala konhob' Israel, yuto yaq' isyeb'alq'ab' yinh sunil isk'ul yeb' yinh sunil yanma tet Komam Jahawil.

<sup>10</sup>Hakpax tu' ya' rey David kaw tzala ya', yalni ya' k'ul-la tzoti' yinh Komam Jahawil sata sunil konhob' kutxanikoj, yalni ya' haka' ti': «Mam Wahawil, hach isDiosal ya' Israel jichmamanh, hal-laxojab' k'ul-la tzoti' tawinh yinh sunilb'al ej tiempo. <sup>11</sup>Hach ti' Mam Wahawil, kaw ay hawelapnoj yeb' kaw ay hawip, kaw ay hamay, kaxhq'o'ji yinh mak ayko ishawal tawinh, yuto sunil tzet ay yul satkanh yeb' sat tx'o tx'otx' hawet yehi, yahaw hach yinh sunil, Mam Wahawil, ek'b'al hach yib'an hach sunil. <sup>12</sup>Tawet chitit q'alomal yeb' yalaxiko komayanh, yul haq'ab' ayko sunil tzetaj ye tu', tawet chitit jipan hach. Yul haq'ab' ayko hawip, chu hawaniko sunil anma nime winajil. <sup>13</sup>Wal tinan hach Mamin, hach koDiosalanh chijakojanh hamay, chikob'itnhenan hach i kaw saq'alkanoj. <sup>14</sup>Wal xin, yinh kaw isyelal haninti'an yeb' wet konhob'ti'an kaw machi nino tzet wal jaq'nihan hach tawet, yuto sunil hunteq'an ti' hach chawaq'a. Yuxin ha' tzet chikochahan hach tawet, ha' chijaq'paxojanh tawet. <sup>15</sup>Yuto hanhonhti'an ek'omne jek'an hach yul hasat haka' eb'naj jichmamanh; ha' kokawilanh yul yib'anhq'inal ti', haka' yenhel hunu tzet ye tu', machi nahatli. <sup>16</sup>Mam Jahawilanh, hach koDiosalanh, sunil tzet xakokutxb'ako ti'an hach yul haq'ab' tita, yuxin hach ye sunil. Xakokutxb'akojanh yu yokniko yinh hawatut b'ay chaxhb'inahi, hach i kaw saq'alkanoj. <sup>17</sup>Mamin, hach inDiosalan, haninti'an wohtajan tato hawohta tzet chi'ek' yinh janmahanh, chachtzala yinh mak chiwatx'en istoholal, yuxin ha' yinh istoholal wanmahan yeb' yinh sunil ink'ulan chiwaq'an sunil hunteq'an ti' tawet. Chintzalapaxojan chiwilnihan hakonhob' kutxaniko ti', ch'aq'ni yeb'alq'ab'e yinh sunil isk'ul tawet. <sup>18</sup>Mam Wahawilanh, isDiosal ya' Abraham, ya' Isaac yeb' ya' Israel, eb'ya' jichmamanh, ayojab'nhetik'ako yinh isnab'al hakonhob' ti' yaq'ni yinh sunil isk'ul yeb'alq'ab'e tawet, kat yaniko yanma tawinh. <sup>19</sup>Kaw xin tohol chawute yanma naj Salomón ink'aholan, yu isk'ub'an naj chejb'anile yeb' kuyb'anile chawaq'a yeb' sunil tzet chaq'ana', kat isyijen naj; kat iswatx'en naj hawatut, kutxb'ab'ixkako tzet chi'okniko yinh wuhan,» xhi ya' rey David.

<sup>20</sup>Lahwi tu' yalni ya' rey David tet konhob' Israel kutxanikoj: «Wal tinan hach hex wet konhob', halwe k'ul-la tzoti' yinh Komam Jahawil,» xhi ya' David. Hak tu' yu yok sunil anma Israel yanoko ismay Komam Jahawil, isDiosal jichmam, yay jahnoj yinayo isb'a tet Komam Jahawil, yet ayko anma tu' sata ya' rey David.

<sup>21</sup>Haxa yet hunxa tz'ayik isnhusni anma noq', yalten anma xahanb'al tet Komam Jahawil, yalten anma mil no' tzehla wakax, mil no'

tzehla me', yok mil no' nixhte me', yaltelaxpaxo yal te' uva yeb'alq'ab'e-hal yinta no', yeb' xin kaw tx'i'al xahanb'al yalte konhob' Israel tet Komam. <sup>22</sup>Iswa'kano konhob', yuk'ni tzet chuk' sata Komam Jahawil yinh hune' tz'ayik tu' yinh tzalahilal; yaniko eb'naj xil isq'ap ya' Salomón, isk'ahol ya' rey David, hak tu' yu iswatx'en isb'a yokkano ya' reyal,<sup>w</sup> yanayo eb'naj aceite yib'anh iswi' ya' sata Komam Dios, Jahawil; yeb'paxo yib'anh iswi' ya' Sadoc yokkano ya' sacerdotehal. <sup>23</sup>Yok tz'onhno ya' Salomón reyal selelo ismam, yul istz'onhob'al Komam Dios, Jahawil. Yanayo Komam isyaxil yib'anh ya'; isyijen sunil konhob' Israel tzet chal ya'. <sup>24</sup>Sunil eb'naj iswi'ehal xol eb'naj Israel yeb' eb'naj winaj kaw ay yelapnoj yeb' sunil eb'naj yuxhta ya' Salomón, ok eb'naj yijemal tet ya' Salomón tu'. <sup>25</sup>Kaw niman yelapno elkaniko ya' Salomón tu' yu Komam Dios, Jahawil, yul sat sunil konhob' Israel. Yaniko Komam ismay ya' yinh reyal; wal xin machi hunuxa eb'ya' rey yet yalanhtokano haka' ya' ti'.

### Iskamikal ya' rey David

(1Rey. 2:10-12)

<sup>26</sup>Wal ya' David, isk'ahol ya' Isaí, ok ya' reyal yinh sunil Israel. <sup>27</sup>40 (Kawinaj) hab'il ok ya' isreyalo Israel; hujeb' hab'il b'ey Hebrón, yeb' xin 33 (oxlahonheb' iskawinaj) hab'il b'ey Jerusalén. <sup>28</sup>Ya' rey David tu' kaw ichamilxa kam ya', kaw xin ay isq'alomal ya' yeb' kaw ay yelapno elkaniko ya'. Hayet iskam ya', yok ya' Salomón isk'ahol ya' reyal seleloj.

<sup>29</sup>Sunil tzet iswatx'e ya' rey David yet yicheb'anil yeb' yet islahob'al, tz'ib'nhelaxkano yul hum Crónicas yu ya' Samuel, ya' Natán yeb' ya' Gad, eb'ya' ischejab' Komam Dios. <sup>30</sup>Yul hum ti' tz'ib'nheb'ilkano yet yok ya' David reyal; chitzotelpaxo yinh yip ya', yeb' sunil tzet yaq'le ya', yeb' sunil tzet yaq'le konhob' Israel, yeb' tzet yaq'le hunteq'anxa konhob' ayejajo iskawilal.

---

<sup>w</sup> 29:22 *iskayelal*, yinh hune' isb'ab'elal chu hawilni yinh 1Cr. 23:1.